

目次

第一章	計畫概述.....	1
1-1	計畫緣起與目標	1
1-2	規劃期程與場域	2
1-3	工作內容與規劃方法	3
第二章	迢迢開山路.....	4
2-1	關門古道的修築與利用	4
2-1-1	清代古道的開拓	4
2-1-2	日治時期的利用整修	5
2-2	古道的路線與地理區位	6
第三章	文獻記載下的族群歷史.....	11
3-1	布農族的起源與遷移	11
3-1-1	布農族的起源與發展	11
3-1-2	領域的擴張與移動	12
3-2	丹社群的遷移	13
3-2-1	部落的建立	13
3-2-2	族群衝突與丹大事件	18
3-2-3	東遷與聚落的建立	19
3-2-4	戰後的發展與遷移	20
第四章	世代流傳的族群與古道記憶.....	21
4-1	馬遠布農族人的記憶	21
4-1-1	耆老對於古道的記憶	21
4-1-2	馬遠部落的建立	25
4-1-3	耆老們的生活經歷	29
4-2	富源村民的記憶	36
第五章	田野發現的古道樣貌.....	40
5-1	古道的形貌	40
5-2	沿線之重要文化資源	46
5-2-1	沿線布農地名	46
5-2-2	其他重要資源	54
5-3	各段的保存現況	58
5-3-1	蝴蝶谷至拔子山西鞍	58
5-3-2	拔子山西鞍至倫太文山東鞍	59
5-3-3	倫太文山東鞍至倫太文山	60
5-3-4	倫太文山至馬太鞍溪	60
5-3-5	馬太鞍溪至中央山脈主稜	61

第六章	後續發展規劃與研究建議.....	62
6-1	遊憩利用評估分析	62
6-1-1	登山健行利用狀態	62
6-1-2	周邊登山和聯絡路徑的連結	63
6-1-3	遊憩可行性評估分析	66
6-1-4	解說教育與活動規劃	67
6-2	文化資源維護管理模式	68
6-2-1	古道資源類型與特性	68
6-2-2	古道與文化景觀登錄作業	69
6-3	發展構想與執行步驟	73
6-3-1	後續發展程序與步驟	73
6-3-2	各步驟執行構想與建議	74
6-4	後續研究建議	76
附錄一	布農族的親族組織.....	77
附錄二	耆老對舊部落的記憶.....	79
附錄三	相關地圖.....	81
附錄四	田野調查行程記錄.....	85
附錄五	相關會議紀錄.....	102
參考文獻		106

表次

表 2-1-1 東、西段工程資訊表	4
表 2-2-1 野呂寧調查路程表	6
表 2-2-2 關門古道沿線重要據點之里程資訊	7
表 3-2-1 南投丹社群部落地名源由及意義	13
表 4-1-1 古道沿線布農地名與含意	22
表 6-1-1 可與關門古道東段連結之登山步道	63
表 6-1-2 關門古道東段之聯絡路徑	66
表 6-1-3 古道各段自然景觀與登山遊憩資源	66
表 6-2-1 已登錄為文化資產的古道	68
附錄表 1 布農族親族組織的分類亦與功能	77
附錄表 2 馬淵東一的布農族丹社群氏族組織系統表	77
附錄表 3 馬遠村布農族人姓氏轉換表	78

圖次

圖 1-2-1 關門古道東段推測路線圖	2
圖 2-1-1 台灣堡圖關門古道東段全圖	9
圖 2-1-2 蕃地地形圖關門古道東段全圖	10
圖 3-2-1 南投丹社群部落分布圖	14
圖 4-1-1 馬遠舊部落生活區塊圖	26
圖 4-1-2 馬遠舊學校平面配置圖	26
圖 4-1-3 馬遠部落社區分布示意圖	28
圖 4-1-4 馬遠部落社區分布空照圖	28
圖 5-1-1 照片位置圖	45
圖 5-3-1 布農地名與堡圖套疊圖	59
圖 6-1-1 關門古道東段周邊主要山岳位置圖	63
圖 6-1-2 關門古道東段連結之登山步道與聯絡路徑	64
圖 6-1-3 光復林道位置圖	65
圖 6-1-4 大豐山區產業道路位置圖	65
圖 6-2-1 文化景觀作業階段與作業流程圖	70
圖 6-2-2 文化景觀與其它類別文化資產的相容性	72
圖 6-3-1 關門古道東段後續發展程序步驟與工作內容	73
附錄圖 1 蝴蝶谷至拔子山西鞍古道路線路況圖	81
附錄圖 2 拔子山西鞍至倫太文山東鞍古道路線路況圖	82
附錄圖 3 倫太文山東鞍至倫太文山古道路線路況圖	82
附錄圖 4 倫太文山至馬太鞍溪古道路線路況圖	83
附錄圖 5 馬太鞍溪至中央山脈古道路線路況圖	83
附錄圖 6 關門古道東段路線與沿線地名位置圖	84

第一章 計畫概述

1-1 計畫緣起與目標

關門古道是清朝政府治台期間最後一條橫貫中央山脈的「開山撫番」道路，為具重要歷史意義的古道型文化資產，其關係著清代東部地區的經營政策、客籍族群的開發歷程、以及丹社群布農族人被迫集體遷徙的歷史事件，對富源地區的開發與族群歷史留下最好的見證。經學者考證，其規模與歷史意義等同於列為國定古蹟的「清八通關古道」，惟西段因昔日山林開發，許多史蹟已片段殘缺，不若東段仍保存的較為完整，且東段出口就位在今日富源國家森林遊樂區內。

關門古道雖是林務局規劃 14 條國家步道之一，惟因開鑿年代久遠、通行時間短暫，加上周遭山地的開發、地方耆老的凋零，以及除鄭安晞於 1990 年間之個人研究外，從未有研究機構或主管單位進行系統性、規模性的調查與考證研究，因此古道東段之切確路線與保存現況皆不明朗。

為維護珍貴的歷史文化與獨特的遊憩資源，同時亦擴增富源國家森林遊樂區的潛在資源及完備國步道系統的建置，實有必要進行此「最後一條值得探索的國定級古道」之勘查與分析。基於此，本研究的目標如下：

1. 建構關門古道東段沿線文化資源之數位影像與基礎資料庫。
2. 建構關門古道東段文化資源維護管理之模式、程序、措施。
3. 評估關門古道東段進行遊憩利用之可行性與效益。
4. 研擬關門古道東段之遊憩利用管制措施與規範。
5. 研擬關門古道東段之解說教育系統與活動規劃。
6. 擴展富源國家森林遊樂區內文化資源之深度與內涵。
7. 為國內古道的文化資源管理與利用立下良好典範。

1-2 規劃期程與場域

本研究執行期間為 100/08/01 至 101/07/31，實施地點為關門古道東段，調查區域涵蓋花蓮縣瑞穗與萬榮兩鄉，其中瑞穗鄉主要為富源村與富民村兩個聚落，萬榮鄉除馬遠村外，並包括從中央山脈主脊稜經倫太文山至富源國家森林遊樂區之山區。



圖 1-2-1 關門古道東段推測路線圖

1-3 工作內容與規劃方法

本研究主要工作分為兩大類，其一為人文資源現況勘查，其二為遊憩分析。細部工作內容如下：

一、**資源現況勘查**：進行以下作業以瞭解關門古道東段之行經路徑與沿線資源現況。

1. 資料蒐集與地方耆老訪談。
2. 實地勘查、記錄與定位。
3. 重要文化與森林景觀資源之記錄與標定。

二、**遊憩分析**：研擬關門古道東段之資源維護及遊憩利用評估與規劃。

1. 資源維護準則與措施。
2. 遊憩資源評估與分析。
3. 遊憩利用可行性與效益評估。
4. 遊憩利用模式構想規劃。

承上，本研究各項目作業的方法，分別依各項目性質與現況發展而設定，主要包括如下：

一、**田野實地調查**：經由田野實地踏查與記錄，以瞭解關門古道東段之現況與位置、利用模式、攀登與聯絡路徑等。

二、**訪問法**：透過與地方耆老、居民、管理單位人員的訪談，完成地方口述歷史訪談，並瞭解研究場域目前經營管理情形及各項建議等。

三、**文獻回顧**：蒐集各類文獻與研究資料，建立本研究之資料庫。

第二章 迢迢開山路

2-1 關門古道的修築與利用

2-1-1 清代古道的開拓

同治 13 年（1874）牡丹社事件後，清朝政府對後山地區（花蓮與台東）的治理轉趨積極，當時派駐台灣的欽差大臣沈葆楨於同年奏請「開山撫番」，並開鑿了北、中、南三條道路以通往後山。光緒 10 年（1884）中法戰爭爆發，清朝政府派劉銘傳以福建巡撫的身分督辦台灣軍務，隔年台灣建省，劉銘傳成為首任巡撫，除積極辦理各項新政外，亦延續開山撫番政策倡議開闢通往後山的新路。

據史料研判，開鑿新路的提議，可能在光緒 12 年（1886）年初由後山統領副將張兆連向巡撫劉銘傳提出，並在同年 9 月之前定案，路線確定西起集集、東至水尾，故稱為「集集、水尾道路」。10 月，台灣道員陳鳴志與鎮海後軍副將張兆連，再次先後稟陳巡撫劉銘傳開鑿此路的重要。在多方籌備下，於光緒 13 年（1887）初才開始動工。（鄭安晞，2000）

不同於之前多數開山撫番道的修築方式，關門古道採用「東西對開」，由東西兩端同向中央山脈開鑿的方式。施工人員主要以清兵為主，但亦有招募民夫、石工等。西段由台灣鎮總兵章高元負責，並委於管帶中路守備余步青就近督工，率三營兵力約 1500 人，以及練兵、民夫、石工等約 1000 人，共約 2500 人，於光緒 13 年（1887）正月自拔社埔（今南投縣水里鄉民和村）向東開鑿，全長 122 華里（約 70.3 公里）。東段由鎮海後軍副將張兆連負責，領花蓮港營兵約 500 人，於同年 2 自拔仔庄（今花蓮縣瑞穗鄉富源村）向西興築，全長 45 華里（約 25.9 公里）（鄭安晞，2000）。

東西兩段約於光緒 13 年 3 月底會師於中央山脈關門山，共修築約 96.2 公里。但旋即於同年 7 月後即因番害、天候、疫情等因素而告中斷，壽命僅約 4 個月（鄭安晞，2000）。

表 2-1-1 東、西段工程資訊表

段落	將領	起點	開工日期	施工人數	長度(km)
西	章高元	拔社埔	光緒 13 年正月	2500	70.3
東	張兆連	拔仔庄	光緒 13 年 2 月	500	25.9

2-1-2 日治時期的利用整修

1895 年日本領台，1896 年日本陸軍參謀本部即派遣步兵中尉長野義虎進行中央山地的調查，進行「軍情」與「蕃情」的偵察工作。長野中尉在漢人通事與布農族嚮導的帶領下，於是年 10 月成為第一位走過關門古道的日人（楊南郡，2002）。日後森丑之助、鳥居龍藏、野呂寧等日人也為進行各項研究調查而走過關門古道，他們除了留下完整的探勘記錄外，也對沿途所見的布農族各社文化、語言、樣貌等留下詳細且珍貴的史料。

對蕃地的不瞭解以及漢民族連串的抗日運動，日治初期日本政府對蕃地採取消極的綏撫政策，至 1902 年漢人抗日運動漸歇之後，日本政府便開始積極研擬、執行各項理蕃政策，而其中最為關鍵、影響層面最大的，便是台灣總督佐久間佐馬太於明治 43 年（1910 年）4 月實施的「五年理蕃事業」。「五年理蕃事業」對原住民改採「威壓為主、懷柔為副」的強硬政策，除先以強勢武力鎮壓泰雅族原住民，之後也對布農族施壓，強制沒收所持槍械，並以開鑿理蕃道路、設置警察官吏駐在所等方式厲行強勢統治。

建於清朝的關門古道雖只通行短短數月，但它行經了布農族卡社群、巒社群與丹社群的領地，也是外界進入此區的重要通道。為了便於此區理蕃工作的進行，日本政府便多次整修關門古道，使關門古道成為此區重要的理蕃道路。因目的在於理蕃，所以整修工程也僅限於西段；而沒有經過部落的東段則未有整修的記載。（鄭安晞，2000）

2-2 古道的路線與地理區位

關門古道的路線大致約是從集集鎮起沿濁水溪上溯，經水裡坑（今水里鄉）、拔社埔（今水里鄉民和村）後進入番地，首先經過巴庫拉斯社、卡社，翻越卡社山脈後經拉夫郎社至加年端社，然後到達位居古道中繼點的丹大溪底。此後古道便沿關門山西稜爬上中央山脈關門山，續沿主稜往南一公里後陡下至馬太鞍溪上游，再往東陡上至倫太文山頂，之後便沿倫太文山東稜往下經過興魯郡山、拔仔山，最後抵達位於平地的拔仔庄（今瑞穗鄉富源村），再往南至水尾（今瑞穗鄉瑞良村、瑞美村）（鄭安晞，2000）。

日治時期台灣總督府為興建橫貫中央山脈的鐵道，由野呂寧組織調查隊，於大正2年（1913）4月行經關門古道以調查適切的開鑿路線，調查經過寫為「南投花蓮港兩廳間交通道路踏查」一文，文中詳細記載沿路經過的重要地點及里程，相關資訊如下表所示：

表 2-2-1 野呂寧調查路程表

起點	迄點	路況	日里 ¹	公里
集集	拔社埔	平地	2 日里半	9.8
		山路	2 日里半	9.8
拔社埔	巴庫拉斯社	山路	4 日里	15.7
巴庫拉斯社	卡社	山路	1 日里半	5.9
卡社	加年端社	山路	3 日里	11.8
加年端社	堪姆卒社	山路	4 日里	15.7
堪姆卒社	關門北山北鞍	山路	3 日里半	13.7
關門北山北鞍	關門	山路	3 日里	11.8
關門	冬庫蘭	山路	2 日里 10 餘町	8.9
冬庫蘭	倫太文前鞍	山路	2 日里	7.9
倫太文前鞍	拔仔庄	山路	5 日里	19.6
合計			33 日里	129.6

資料來源：野呂寧，南投花蓮港兩廳間交通道路踏查，楊南郡譯註

然而野呂寧此行目的為勘查適切的鐵道路線，所以經加年端社至丹大溪底後便離開古道路線，改經堪姆卒社、關門北山北鞍至關門，而後才又循古道路線至拔仔庄。鄭安晞再根據野呂寧「南投花蓮港兩廳間交通道路踏查」之日本原稿與相關文獻史料，整理考證「加年端社至丹大溪底」、「丹大溪底至關門」各為3日里半，故關門古道沿線重要據點之里程資訊如下表所示：

¹「日里」、「町」為日治時期官方推動的度量衡制度「尺貫法」的長度單位，1日里=36町=3.9272727公里。

表 2-2-2 關門古道沿線重要據點之里程資訊

起點	迄點	路況	日里	公里
集集	拔社（水里）	平地	2 日里半	9.8
拔社	拔社埔	山路	2 日里半	9.8
拔社埔	巴庫拉斯社	山路	4 日里	15.7
巴庫拉斯社	卡社	山路	1 日里半	5.9
卡社	加年端社	山路	3 日里	11.8
加年端社	丹大溪底	山路	3 日里半	13.7
丹大溪底	關門	山路	3 日里半	13.7
關門	冬庫蘭	山路	2 日里	7.9
冬庫蘭	倫太文前鞍	山路	2 日里	7.9
倫太文前鞍	拔仔庄	山路	5 日里	19.6
合計			29.5 日里	115.8

資料來源：鄭安晞，2000，台灣最後秘境—清代關門古道

至於古道的行經路線，可從日治時期製作的地形圖中獲得初步資訊。

一、台灣堡圖（1/20,000）明治 33 年～明治 37 年

明治 32 年（1898），臨時台灣土地調查局成立，以台中公園內主三等三角點 89 號為測量基點，開始全島土地丈量。因日本當時統治力量尚未及於蕃地，除接近平原的淺山地帶外，中央山地的廣大區域仍是一片空白。即便如此，仍有 9 幅堡圖出現有古道路線，其中「集集」、「頭社」、「牛軋轆」、「水社」、「腳社」等 5 幅為西段範圍；「拔社埔」、「拔仔庄」、「興魯群山」、「阿拔仔山」等 4 幅為東段範圍。

關門古道東段在堡圖出現的範圍詳見圖 2-1-1。圖中標示有數個部落位於現今富源國家森林遊樂區範圍內，他們散居在馬蘭鈎溪兩岸，並可見關門古道沿溪北岸緩緩上升，在經過那實達社後接上拔子山主稜。至於圖左上角空白處則為當時尚未測量的區域。

二、蕃地地形圖（1/50,000）明治 40 年～大正 5 年

明治 39 年（1906）台灣總督佐久間左馬太就任，為有效進入山地、拓殖林野，推動「五年理蕃事業」，設置蕃務本署，掌理蕃地之測繪工作，並由測量技師野呂寧負責。本圖以蕃地為主體，圖上以自然景觀、蕃社、隘勇線及蕃務官吏駐在所為主，是研究日治山地聚落的重要史料。雖然當時測量工作常因跟原住民的衝突而中斷，導致部分地區精準度不甚理想，但仍是今日瞭解古道路線，實地進行調查的重要參考依據。此圖集共有「集集」、「丹大社」等 2 幅在西段範圍，「郡大社」、「拔仔庄」等 2 幅在東段範圍，清楚標示出古道路線，以及沿線的部落位置與名稱。

關門古道東段在蕃地地形圖出現的範圍詳見圖 2-1-2。由圖中可以看到關門古道東段從拔仔庄進入山地起便是沿著稜線到達倫太文山（ロンダブン山），而後陡下至馬太鞍溪上游，再陡上至中央山脈主稜。

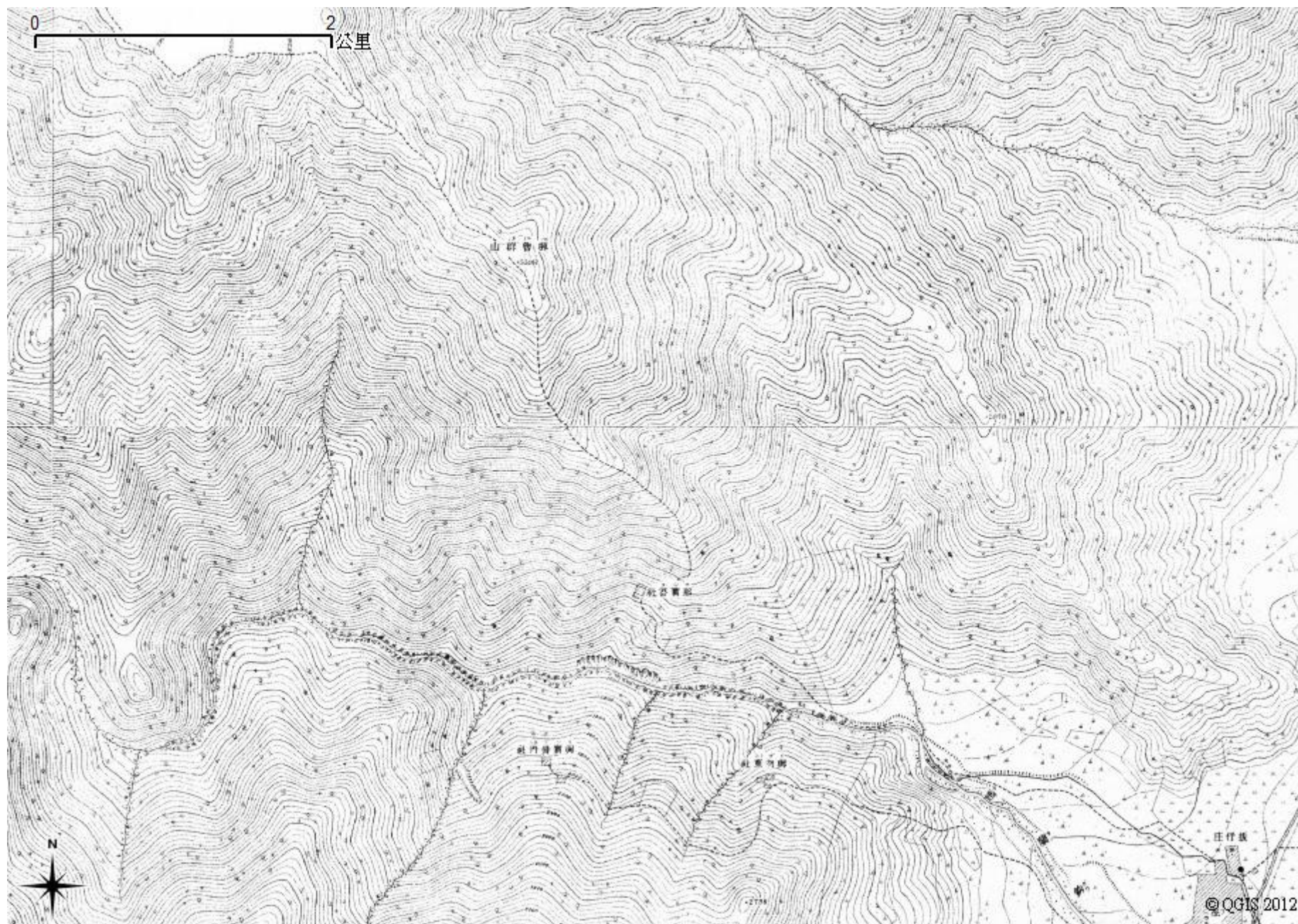


圖 2-1-1 台灣堡圖關門古道東段全圖

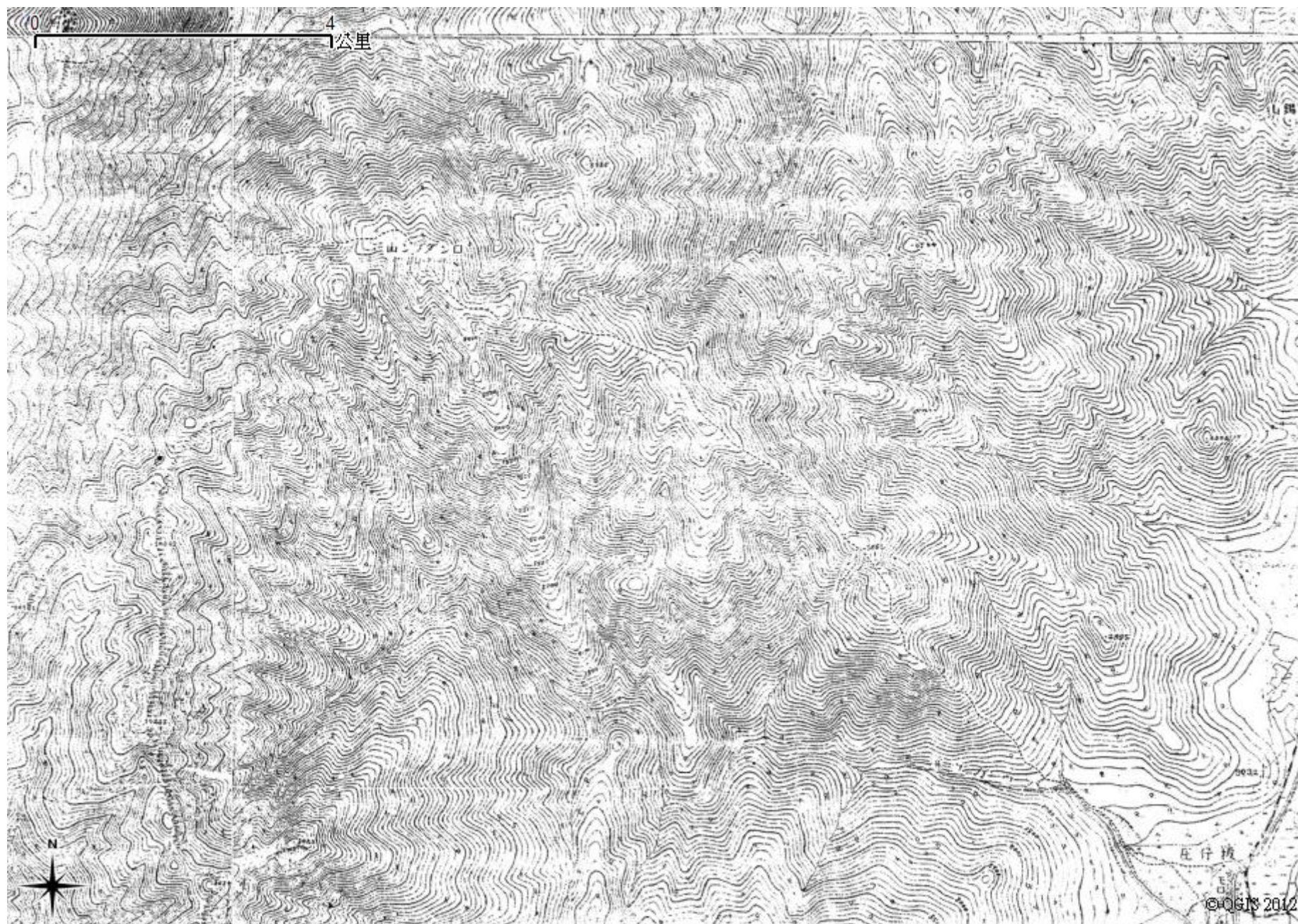


圖 2-1-2 蕃地地形圖關門古道東段全圖

第三章 文獻記載下的族群歷史

3-1 布農族的起源與遷移

3-1-1 布農族的起源與發展

根據族人的口傳源流與歷史記憶，很清楚知道 Asang-daingaz（或謂 Mai-asang，有「祖居地」、「舊部落」、「大社」之意）為先祖聚居之地，但在 Asang-daingaz 之前源自於何處、從何而來，則說法較為模糊且紛亂，只有 Lamungang 是布農族人間普遍認為的最初起源地。

族人認為 Lamungang 的位置約是在今天的民間、社寮、竹山、集集一帶的區域，之後才慢慢的往高山地區移動，遷徙至濁水溪上游山區，在河川沿岸山地上建立了 Asang-daingaz（或謂 Mai-asang，有「祖居地」、「舊部落」、「大社」之意），然後以 Asang-daingaz 為中心，沿著河川兩岸建立許多部落（Asang）。（海樹兒·爰刺拉菲，2006）

布農族共有六個部族，各部族在語言、文化特徵上略有差異，分別是 Taki banuaz（巒社群）、Taki bakha（卡社群）、Taki tudu（卓社群）、Taki vatan（丹社群）、Isbukun（郡社群）、Tapukul（蘭社群）。

- 一、Taki banuaz（巒社群）：相傳是布農族中最古老的部族，自 Lamungang 進入中央山地後，以巒大溪流域的巒大社（Asang banuaz）為根據地，往北方及東方建立部落。此部族在人數和地域分布上皆僅次於郡社群。
- 二、Taki bakha（卡社群）：相傳源於巒社群而形成。卡社群始祖往北邊越過丹大溪流域來到卡社溪下游，並以卡社（Asang bakha）為中心建立部落。而後卡社群沒有出現大規模的遷徙，故仍保有最傳統的布農族文化風俗。
- 三、Taki tudu（卓社群）：相傳源於卡社群而形成，是由一位名叫 Tudu 的男子，從卡社群中遷往更北方的濁水溪上游定居，建造卓社（Asang tudu），此為布農族分布最北端的部族，並直接與其北方的泰雅族對峙。也因為北方有強敵環伺，卓社群的聚居範圍也同卡社群一樣並無太多變動。
- 四、Taki vatan（丹社群）：相傳是源於巒社群中最晚分出的一支。巒社群的 Tanapima 氏族中有一位名叫 Vatan 的人，因為追逐獵物來到丹大溪流域，在海拔約 1200 公尺的地方建立聚落，即為丹大社（Haul vatan）。

- 五、Isbukun (郡社群)：和巒社群同為布農族古老的部族，相傳郡社群先經過卓社地域，再往南沿著郡大溪流域，以郡大社 (Asang bukun) 為中心建立部落。此部族是布農族中人數最多、移動和分布最廣的一群。
- 六、Tapukul (蘭社群)：和巒社群與郡社群一樣皆是布農族古老的部族，聚居在布農族生活領域的最南端，曾是具有龐大勢力的部族，但後來因為內訌、疾病等因素導致勢力減弱，再因和鄒族通婚而鄒族化。

3-1-2 領域的擴張與移動

在距今約三、四百年間，丹社群、巒社群、郡社群的族人，先後翻越了中央山脈和玉山以南之地而向東、向南移動。馬淵東一此時期的移動可依照地域和年代再分成以下三期：

- 一、從台中州 (今南投縣) 向花蓮港廳 (今花蓮縣) 下的移動
- 二、新武呂溪及其支流，大崙溪流域之移動
- 三、向內本鹿地方及當時的高雄州 (今高雄縣、屏東縣) 移動

馬淵東一並依照當時族人對移動的說法作了以下補充說明：

“Asang-daingaz 地為狹隘，而布農族人之日漸增加，當亦為促使移動之因；而會選擇往東部移動，乃環境時勢之趨，因 Asang-daingaz 之北有泰雅族盤據，西有平埔族群和間接感受到的漢人之勢，西南和南邊當時也有鄒族勢力的活動；而往最少抵抗的東部移動則是必然的選擇”

~引自海樹兒·友刺拉菲，2006，布農族部落起源及部落遷移史

丹社群是最早展開東遷的部族，約在 17 世紀末至 18 世紀初，部分丹社群人翻越中央山脈到花蓮縣太平溪的中、上游移住。但之後因瘧疾導致人口遽減，而後被大量湧進的巒社群給「巒化」。

巒社群約略與丹社群同時遷往東部，他們直接遷移到拉庫拉庫溪的中游及太平溪的上游地區，在族人不斷湧進且勢力逐漸擴大後，才逐漸往下游處移動。巒社群除據有拉庫拉庫溪中下游地帶，亦有部分族人往新武呂溪移動，甚至隨著郡社群遷移至內本鹿及荖濃溪上游。

郡社群約從 18 世紀中開始從郡大溪流域往 Bungzavan (大分) 地區移動，居住在拉庫拉庫溪上游地帶，之後並以 Bungzavan 為根據地，繼續往南向大崙溪、新武呂溪、荖濃溪上游移動，最南到達內本鹿地區，成為布農族中遷移最遠的部族。(海樹兒·友刺拉菲，2006)

3-2 丹社群的遷移

3-2-1 部落的建立

如前所述，Taki vatan（丹社群）的祖先們從巒社群遷出後，以 Haul vadan（丹大社）為中心（丹大東、西溪匯流口上方），沿著丹大溪及其上游兩岸山地陸續建立起 Michikuan（密西可灣社）、Kaitun（卡伊冬社）、Terusan（帖鹿桑社）、Kaalang（卡阿郎社）、Habaan（哈巴昂社）、Palub（巴羅博社）、Qalmut（堪姆卒社）、Qanituan（加年端社）、Tahaban（塔哈板社）、Hinokon（溪諾哀社）等部落。

約在 17 世紀末至 18 世紀初，部分丹社群族人往東方越過中央山脈遷移到花蓮太平溪流域，並在太平溪流域上、中游地區建立 Liekni、Kasin、Pacisdian 等部落。但後來部落因發生瘧疾導致人口銳減，加上巒社群人的移入，導致原本居住的丹社群人有被巒社群同化的傾向。（海樹兒·友刺拉菲，2006）

表 3-2-1 南投丹社群部落地名源由及意義

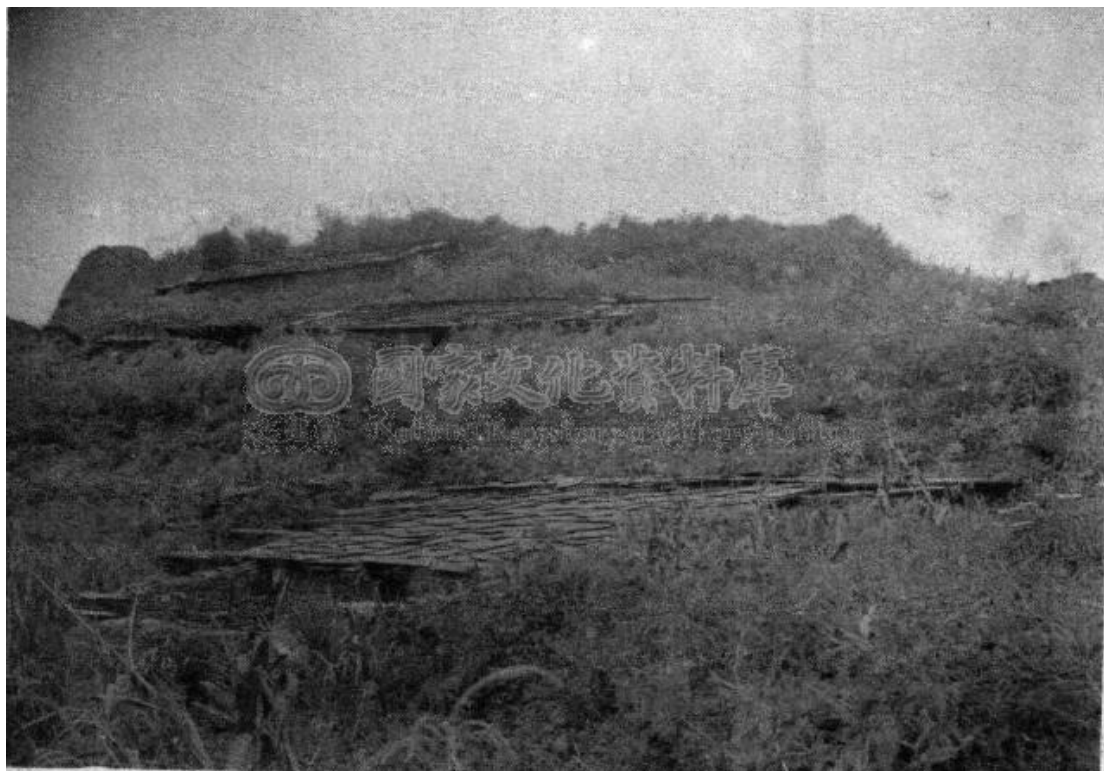
部落名	日文標示	意義
Haul vadan	丹大社	以前有一位名為 Vatan 者，出獵途中偶經此地，赫然發現長在狗糞堆裡的一顆粟，竟然結了一尺多長的穗，猜想其地質必定肥沃，於是移去定居。
Michikuan	ミシコワン	曾名為 Michikuan 者，自巒大社來此墾荒耕農，遂以其名為社名。
Kaitun	カイトン	取祖先的名字為社名。
Terusan	テルサン	未載
Kaalang	カアラン	其附近溪底多蟹。社名來自 Kakalang（蟹）
Habaan	ハバアン	原意是獸類的腿肉，古時曾在此吃鹿腿而得此社名。
Palub	パロボ	取祖先的名字為社名。
Qalmut	カンムツ	以前此地有很多的 Qanmucu 樹，遂以其樹名為社名。
Qanituan	カネトワン	意「鬼魂之地」，過去清國人在此地殺害眾多原住民，因而時有 Qanitu（鬼魂）出現。
Tahaban	タハバン	未載
Hinokon	ヒノコン	未載

資料來源：海樹兒·友刺拉菲，2006，布農族部落起源及部落遷移史



圖 3-2-1 南投丹社群部落分布圖

說明：此為明治 44 年測圖，昭和 3 年出版之蕃地地形圖，圖名為「丹大社」，從圖中可以清楚瞭解各部落之相對位置。



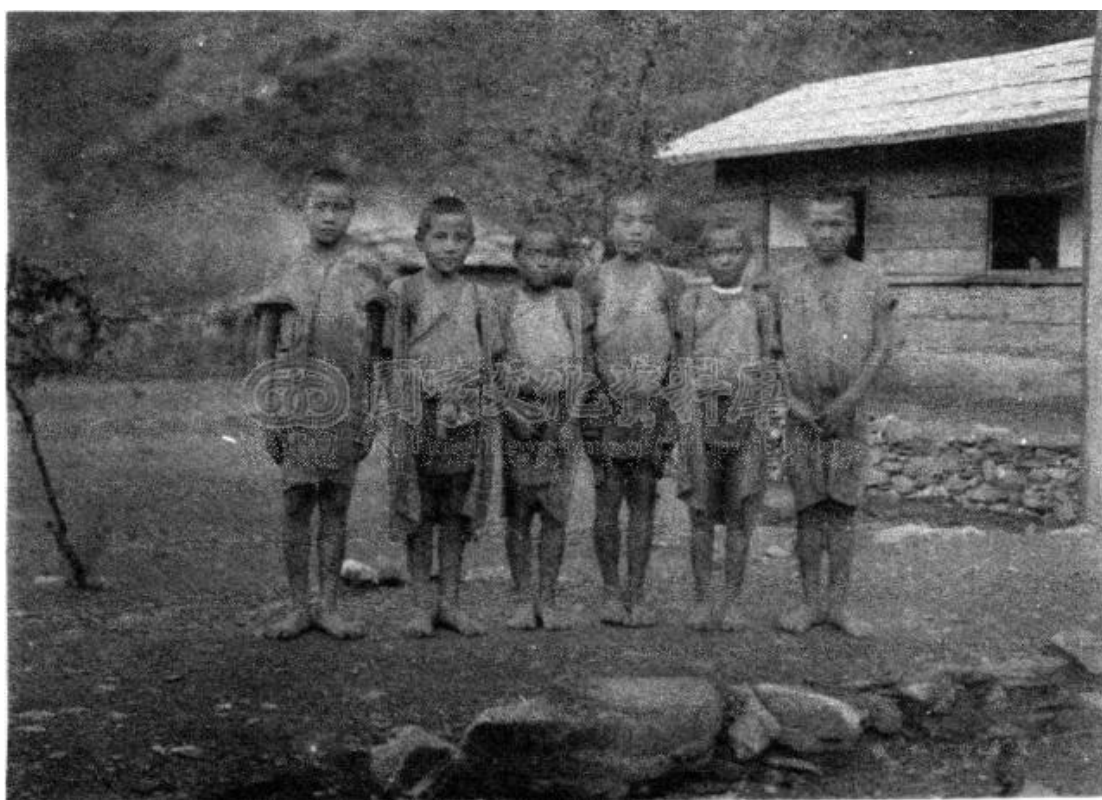
丹大社家屋全景。資料來源：國家文化資料庫



丹大社頭骨小屋，為放置敵人首級之處。資料來源：國家文化資料庫



丹大社壯丁。資料來源：國家文化資料庫



丹大社學童。資料來源：國家文化資料庫



カネトワン警察官吏駐在所。資料來源：

<http://tw.myblog.yahoo.com/teapot580412/article?mid=5207&prev=5208&l=a&fid=10>



丹大警察官吏駐在所。資料來源：

<http://tw.myblog.yahoo.com/teapot580412/article?mid=5207&prev=5208&l=a&fid=10>

3-2-2 族群衝突與丹大事件

對於布農族來說，日本可以算是第一個操縱族人生活的國家政權。清朝並沒有直接對布農族造成太大影響，但在 1895 年馬關條約後日本政府據有台灣，情況開始有了很大的轉變。治台初期平地台民奮力抗日，這讓日本政府對於高山「蕃地」的治理政策採取消極安撫；隨著平地抗爭事件弭平，日本政府也將統治版圖逐漸擴張至高山地區。

明治 28 年（1895）到明治 38 年（1905）之間，日本政府多沿襲清朝的「理番」政策，如設置隘勇線、撫墾局、交易所等，採取消極的懷柔撫育工作，並未規劃開發蕃地的方針。明治 39 年（1906）到大正 3 年（1915）則改以威壓方式治理蕃地，其中又以台灣總督佐久間佐馬太於明治 43 年（1910）展開的「五年理蕃計畫」影響最鉅，內容包括沒收槍支彈藥、武力掃蕩、設蕃地官吏駐在所、修築及開墾理蕃道路等。至大正 2 年（1913）底，日本政府共計已收繳布農族八千餘支槍械。

當視為生命的獵槍被搜繳、生存環境受到威脅時，族人們漸漸體認到這是一場對外的 pasanpanah（戰爭），因此開始進行聯合不同地區部落與氏族的出草或大規模防禦行為（海樹兒·友刺拉菲，2006）。大正 3 年（1914）開始，花蓮港廳與台東廳發生多起布農族襲擊駐在所、分遣所、腦寮等出草事件；大正 4 年（1915）年爆發的大分事件，更讓日警勢力撤出拉庫拉庫溪流域，緊急在花蓮台東兩廳的「蕃界」外圍設置通電鐵絲網，採取消極的圍堵策略。此後東部地區的布農族人開始往來南投地區交換生活物資，並鼓舞南投的族人揭竿而起。

日警得知此消息後一面加強對丹大地區的警戒，一面加緊修築丹大、人倫、中之線等警備道路。然而這樣的舉動更增添雙方的緊張態勢，大正 5 年（1916）起，除花蓮港廳發生多起出草事件外，丹大社、Palub、Qanituan 等地也接連發生出草或襲擊事件。至大正 6 年（1917）正月初，丹社群 Hukhuk 社一位 Lamilian 氏族人因不堪日警羞辱，於是聯絡部分族人共同起事，爆發了影響丹社群甚鉅的丹大事件。

大正 6 年（1917）1 月 8 日，數百名丹社族人攻佔在 Palub 社附近的水源，並截擊前來打水的 8 名隘勇與 7 名日警，擊斃隘勇兩名、傷隘勇及員警各兩名，其餘敗走。花蓮、台東兩廳的族人聽聞此事亦前來助陣，眾人割斷電話線，包圍丹大駐在所，使日警孤立無援。南投廳長聞訊後，從桃園、新竹、台中三廳調集警力，在集集支廳編成 456 人的搜索隊，於 1 月 11 日啟程赴丹大地區進行武力鎮壓；1 月 13 日部分先鋒隊抵達加年端駐在所，砲轟後占領哈哈比（ハハピ）高地。大軍湧進之際，自花蓮、台東等地前來的各社族人皆退入深山，丹社群的丹大社、Qanituan、Hukhuk 等社族人也紛紛遁走。1 月 17 日日警長驅直入進入

Michikuan 及 Tonko，焚毀房屋存糧、逮捕反抗族人。(鄭安晞，2000；葉家寧，2002)

在糧盡援絕的情況下丹社群人最終只能向日警屈服。1 月 21 日丹大社頭目隻身前往駐在所請和，Kaitun 與 Hukhuk 頭目也於隔向日人請和。1 月 24 日，日警將此三社的族人集中在丹大駐在所，嚴加訓誡、沒收槍枝，並課以修路苦役作為處罰。而原本散居在丹大社一帶的族人們，被迫遷往丹大駐在所附近集中居住，Kaitun 更舉社移往 Michikuan 的山腰處，以便日警的管理監視。事後日方留駐 30 名警員在丹大駐在所，直至 2 月 10 日大勢穩定後才解隊離開。(邱韻芳，1997)

3-2-3 東遷與聚落的建立

丹大事件後丹社群族人就受到日警更為嚴密的監控，而與漢人的槍枝交易更是極為小心。但在昭和 8 年（1933），丹社群族人沙杜、西巴路基安、哈木路因向漢人購買槍枝而被日警抓到，三人遭日警嚴懲後逃往花蓮。為了統治管理上的便利，日本政府早已有將位居深山的原住民部落「集團移住」至淺山地帶的政策規劃；所以便趁此機會強迫丹社群約兩千多人全數遷出，離開居住三百多年的家鄉。

遷移之前日本政府曾招來各部落的頭目在丹大社開會，提出四個地點供族人選擇，分別為今日花蓮的光復糖廠、Ihunan（紅葉村）、Kaitubul（馬遠村第五鄰的山上）以及南投的 Musuk（今地利西方的台地上）。會中丹大社的頭目 Laung 強調，丹社人是 tasa sinsauluk（一串），要永遠再一起。所以在選擇移住地點時，必須顧及到整個丹社群未來的發展和生存空間。經派人勘查後，族人認為光復糖廠是一片草原，缺乏野獸也沒有狩獵的機會；Ihunan 有溫泉，環境悶熱容易引起瘧疾；Musuk 則空間太小難以發展，會導致日後族人的分裂。經過評估考量，且聽聞東部的親友傳來東部大豐收的消息，故除了 Qanituan 及 Tahaban 兩社因與 Tamazuan（今地利）有親戚關係而遷往同住外，多數族人皆集體遷移到東部的 Kaitubul。

當時已有部分丹社群人散居在 Kaitubul 附近，他們皆是早期自行遷移到此地的族人，並稱為 Mahowan（馬侯宛）。確定遷移地點後，日本政府先擇地建立駐在所、蕃童教育所、療養所等設施，並將原本散居附近的布農族人集中此地。南投的丹社群人也先派青壯年前來墾地、搭工寮、建家屋，然後回去接婦女同來幫忙，最後才接老人、小孩、家畜至東部。整個遷移過程自昭和 8 年（1933）開始，歷經 3 年時間至昭和 10 年（1935）才完成。

據族人口傳，當時東遷的路線大致上是沿著關門古道，大約需要 3、4 天時間才能抵達。東遷過程中，部分族人因身體衰弱禁不起長途跋涉，只能留在舊部

落自生自滅；部分族人因病故死在路途中，屍體也只能就地草草野葬。除此之外，對於不願搬遷的丹社族人，日本政府便派人逐戶搜查驅逐，並放火燒掉房屋。最後丹大溪流域各社皆成廢墟，只留下部分石板屋的殘骸成為遺址。

遷移初期丹社群族人因不適應東部淺山地區的環境與農作方式，加上物資的匱乏，許多族人曾多次回到丹大舊社背小米到東部來，但後來被日本人嚴令禁止。所以許多族人因營養不良，或因為不適應東部低海拔的生態環境感染瘧疾、皮膚病等而死亡。導致一直到戰後十多年，丹社群族人的就診率及死亡率皆位居萬榮鄉之冠（邱韻芳，1997；葉家寧，2002）。

3-2-4 戰後的發展與遷移

民國 34 年（1945）日本戰敗，國民政府接收台灣的初期，管理觸角並未延伸至中央山脈舊部落地區，此時期有些丹社群族人常回到丹大地區狩獵，甚至種植小米和地瓜。而後林務局在丹大一帶造林，族人亦漸少至丹大溪流域活動，國民政府即把丹大溪流域劃為國有林地（葉家寧，2002）。

為尋求耕地與獵物，戰後有部分族人離開馬遠，前往卓溪鄉的清水一帶發展。民國 39 年（1950）左右，部分族人往東跨越海岸山脈，移往花蓮縣豐濱鄉磯崎村（高山部落）及台東縣長濱鄉三間村（南溪部落）居住；民國 42 年（1953）另有多戶族人遷移至花蓮縣瑞穗鄉奇美村居住（海樹兒·友刺拉菲，2006）。

民國 43 年（1954）政府向富源附近的阿美族徵收一塊平坦地為馬遠建立新村，設有國民小學、派出所、衛生所等設施，成為今日馬遠村 1 至 4 鄰的所在。此後族人漸往新村搬遷，或往東光、大馬遠一帶靠近山腳的坡地居住。至民國 70 年代初山上不再有人居住，形成今日馬遠村的聚落樣貌（邱韻芳，1997）。

第四章 世代流傳的族群與古道記憶

座落在古道東段出口的馬遠與富源兩村與古道有著極為密切的地緣關係。馬遠村布農族人因是利用關門古道從南投遷徙而來，沿線而來的山區又是他們的獵場，所以許多耆老對沿途的地點名稱及位置仍牢記在心。

富源村民對古道沿線山區則不熟悉，雖有部分村民年輕時常入山進行採藥、抽藤等工作，但地點偏向馬蘭鈎溪沿岸地帶。他們或許聽過有條「通往南投的路」，但大多不曾走過或曾走到淺山地帶。

4-1 馬遠布農族人的記憶

現居花蓮縣萬榮鄉馬遠村的丹社群（Take vatan）布農族人，原居於南投縣信義鄉濁水溪上游的丹大溪流域，此處堪稱台灣的心臟地帶。丹社群人沿著丹大溪及其上游兩岸共建立了 14 個部落，其中位於丹大東溪沿岸的部落有：Kalan（カアラン）、Qalmutan（カンムツ）、Havaan（ハバアン）、Patlaian；位於丹大西溪沿岸的部落有：Palubu（パロボ）、Hukhuk（ホクホク）、Haul vadan（丹大社）、Pasihaulun、Miskuan（ミシコワン）；位於丹大溪沿岸的部落有：Pahlogan、Tilusan（テルサン）、Qaitung（カイトン）、Tahavan（タハバン）、Hinoqon（ヒノコン）。

丹社群人於 1933 年被日本政府強制搬遷原居地，除少數和其他社群人混居在今南投縣信義鄉的地利村和雙龍村，近乎全數的丹社群人是翻越中央山脈稜線到花蓮縣境內的馬遠部落迄今。

4-1-1 耆老對於古道的記憶

在日本政府下令遷移前就已有族人從丹社群發源地先行橫向東移。約在民國 10 年以前，丹社群族人已陸續東移至族人稱之為 Tasta lan（地名，今蝴蝶谷淺山地區）等鄰近區域，並在此開墾與居住一段時間，而馬遠段山區也已有少數丹社群族人居住此地。

長者敘述花蓮與南投的親戚來往互動中，多次東西向徒步相互訪視、拜訪、分享，察覺花蓮區族人所居住的地理環境、農作物、動植物資源非常豐富，土壤肥沃，而且如地瓜、芋頭等農作物的生長比南投區大上數倍。經過多次的來往與分享互動下，少部分的族人開始東移前往視察與居住，在確定具備有良好的生存環境之下，族人們開始有氏族大小規模的搬遷，年約民國 15 至 25 年。

移居至花蓮後，族人也常經由古道回到南投丹大山區狩獵。現今許多部落耆

老仍有這樣的經歷，他們曾多次回到丹大山區，並在古道沿線留下了代代相傳的布農地名。地名位置暨關門古道路線詳見 P.108「關門古道暨布農地名全圖」。

表 4-1-1 古道沿線布農地名與含意

序號	地名與含意
一	Tasta lan—接近平原的坡地 說明：Tasta lan 在丹社群族語裡代表的是「接近平原的淺山坡地」，指今富源森林遊樂區上方的淺山山地。
二	Ma su bun bun—香蕉園之意 說明：此地環境生長天然野香蕉，族語稱之 bun bun kanitu。野香蕉特徵為樹幹纖細、長的高、不可食、數量多。此處有水源、地利之便是個好場所，所以成為狩獵前的第一休息站，多數獵人在此製作臨時工寮，並利用細寬長的野香蕉葉片做防水遮蔽屋頂。民國 10 年以前有部份族人遷居此地或蝴蝶谷附近山區，因現今的馬遠、廣東庄、富源有阿美族居住。
三	Du hu lan pa tu—石頭中遺留火藥炸過的痕跡 說明：滿清政府開闢關門古道時，在大石頭上鑿縫，將炸藥置入引爆，遺留下來的痕跡，遺址至今還在。
四	Pis di buan—起火升煙 說明：此地形為山脊稜線之處，面向東邊，遙望瑞穗縱谷區一目了然，也成為族人在狩獵返回途中最好的休息站。獵人們會在此休息並起火升煙，讓山下的族人親友知道獵人要下山了，族人看到煙便即刻預備飲食前往迎接、搬運物品或獵物，煙也象徵著獵人們平安歸來的信號。 San da na nam—試射獵槍、鳴槍 說明： 1. 上山：此地大型樹木綿密，獵人們自行選擇大型樹幹，試射槍枝準心並調整獵槍，同時整理狩獵物品等裝備。 2. 下山：獵人豐收下山，在此射擊鳴槍，告知山下族人，壯丁會前去幫忙搬運，山下的族人開始備餐點，上山迎接獵人，獵人會分配獵物分享給族人。
五	Tung ku kalib—日治時期的地標（拔子森林三角點） 說明：tung ku 的意思指制高點處、山頂，kalibu 是越過的意思。日本人在此古道，植入方形 15 至 20 公分水泥石柱，高 100 公分左右，指往蝴蝶谷及大富，日語稱之 san ga ku tin。

六	Hu hul ma dai gga zan—大型石頭天然屏障 說明：天然躲雨休息屏障，陡峭岩石猶如岩洞（帳篷）。 口傳有對江姓夫妻，從南投搬到花蓮途中他們的小孩不幸在此地病逝，夫妻便將小孩在此就地掩埋。不久有對也要從南投搬到花蓮的族人在此生火用餐，發現了掩埋痕跡且以為裡面埋藏的是食物，挖掘後反而嚇到趕緊跑下山。此後族人不會在這裡停留過夜。
七	Kat mi—一種草類名稱 說明：休息站之一，此路段地上長滿 2~4 公分農語稱為「Kat mi」的植物，附近有從地底下湧出的自然泉水，直徑不到一公尺，位於富源溪與大富溪的山稜線間，距離 Hu hul ma dai gga zan 約 200 多公尺。
八	Ma hi lav—門之意 說明：hi lav 族語稱之為門，此地遠望有如 V 字型的大門口，左右可通行，直線上坡通往 kai bu ta，路段中長滿 dos gaz（荊棘）。
九	Kas zu gan—腳踩到濕地泥沼裡 說明：有水源，十米寬的濕地，族人稱之為 pu nul，雨水聚集形成的天然沼澤濕地。
十	Dosnaz—地名 說明：意思為很窄的路。
十一	Kai bu ta—地名（倫太文前鞍） 說明：有 pu nul（濕地），路徑長滿 isput（高山芒草）。
十二	Tungku padasan—大型石壁有類似文字的圖樣（倫太文山） 說明：tung ku 是指凸出的形狀，如山頂、山尖、岩石等，pa da sang 是指寫的意思。 Tung go luglasang—呼喊之意 說明：Tung go 族語稱為「至高處」，luglasang 族語稱之為「說與呼喊」之意，因地形是至高點，族人在遷移或狩獵時，步行 Vie gas 至 Tung go lug la sang 的路段方向會容易迷失，人與人之間會有段距離，因此有人會在此處呼喊同伴及等待，引導它們的方向。
十三	Vie gas—休息與住的地方 說明：可休息暫時住宿的地方，此處地形比較容易迷失。

十四	Huhul luli—岩洞 說明：huhul 是岩洞之意。此處為大型天然岩洞，至少可以容納 20 多人休息，另有已斷裂的百年原木，多年來日曬雨淋、風化後自然形成一個原木製水缸，族語稱之為 tukev，可取水之用。
十五	Tung go lan—河床，馬太鞍溪源頭支流 說明：可休息暫時住宿的地方，百年大型樹幹倒塌，自然形成族人所稱呼的 dalokan（臨時搭建的工寮）。
十六	Gan pi pi tu—七個斜坡 說明：過馬太鞍溪上游支流，上坡至南投交界處稜線，此地形有七個大小之字形斜坡，pi pi tu 族語稱之為 7 意思。耆老感嘆此路段經過多年地震、風雨等天然災害，步道容易坍塌。
十七	Ni nin gav—高山湖 說明：花蓮縣與南投縣林線交界處，行經 2 個大小高山湖，大的如小型籃球場，ningav 族語稱之為湖意思。
十八	Duhaulan—山谷的小溪沒有水 說明：沿著古道西向下 Duhaulan 的路線，沿路的溪谷沒有水，只有在下雨的時候山谷才有溪水流下。
十九	Pagatokon—地名 說明：此地名是狩獵或勘察古道的重要休息站，有水源，通常狩獵或勘察的族人會在這搭營，作狩獵或勘察的預備，往右邊經狩獵路徑可到達 Kalang（カアラン）聚落地名，沿著古道西向是 Havan（ハバアン）聚落地名，接著是下一個聚落是 Paklaian 等等聚落。
二十	Haul vadan—聚落南投丹大社發源地 說明：沿著 Duhaulan 下經 Kosogahn 鄰近右邊的狩獵路徑第一個到達的聚落地名是 Kalang（カアラン），為林氏（Taqnasan、Qalmutan）家族；Kalang 鄰近西向是第二個聚落地名 Katmut（カンムツ），為馬氏（Mangququ）、田氏（Taisnunan）家族 第三個是古道經過的聚落地名是 Havan（ハバアン），為余氏（Lamilingan）家族；Havaan 的西向沿著支流第四個聚落地名 Paklaian，為林氏（Taqnasan）、馬氏（Mangququ）家族；第五個聚落地名是 Hukhuk，距離學校很近，為余氏（Lamilingan）等家族。

	從 Hukhuk 繼續沿著古道西向，抵達丹大溪兩分支流的交界點稱之為 Galus，有溫泉。過小山丘後到達 Hual vadan 丹社群的行政區，Haul 是指下方的意思，Vadan 是指一個人名。此處有舊學校、派出所、住家（林氏、江氏），範圍大約 8 甲地以上。舊學校經過多次族人的拜訪，草叢密布便會燃燒此地勘查，舊學校與聚落原貌也因燃燒勘查、日曬雨淋、自然侵蝕而消失，但足跡依然可見。 此地河床上方有吊橋，可通往第六個聚落名稱是 Tilusan（テルサン），為馬氏家族。學校西向前方第七個聚落名稱 Miskuan（ミシコワン），為江氏（Tanapima）、林氏等；Miskuan 聚落左邊是第八個聚落名稱 Palubu（パロボ），為杜氏（Mangtavan）等；Miskuan 聚落西向前方是第九個聚落名稱 Kaitung（カイトン），為馬氏等；Kaitung 聚落西向前方是第十個聚落名稱 Tahavan（タハバン），為田氏（Taisnunan）、江氏（Tanapima）。
--	---

4-1-2 馬遠部落的建立

耆老述說第一次遷移在 1933 年橫跨中央山脈，經過 3 天 2 夜的徒步，抵達 Ma huan（馬候宛），位置在現今馬遠社區南方的山坡地上。Ma huan 意味有木箱之地，記從前有人住屋失火，屋內有木箱存放貴重物品，主人為了搶救入屋而被焚斃，居民便以此命名，以誌不忘。族人在此以同姓氏大家族群居，並分為 Lin mu du、Kai dm pul、Mak lahn、Li liak、Na lun 等 5 個主要居住區。

日本政府為了整合管理五大區域，依年齡分派工作，國小學生搬運石頭，大人到富源溪人工採集搬運碎石及細砂，依日本人指示在舊學校這地方建照學校、派出所、宿舍等建築物，好管理族人及提供部落族人讀書。並於昭和 12 年（1937）10 月 24 日完工，距今已有 75 年之久。

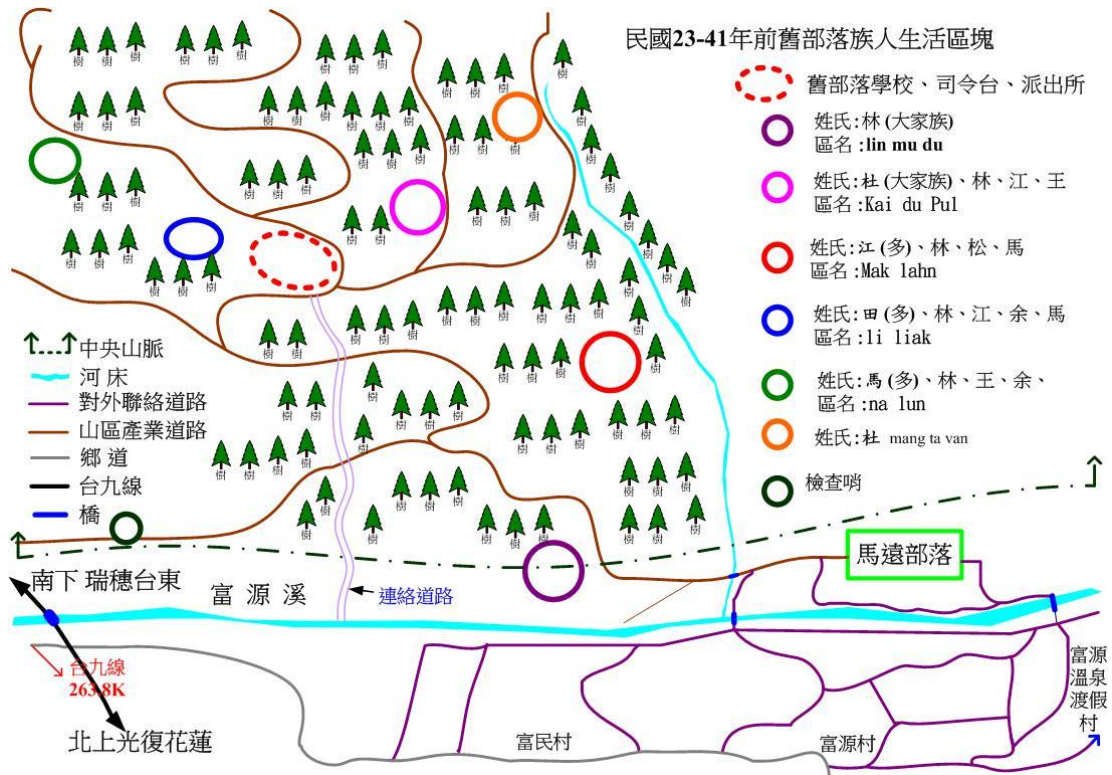


圖 4-1-1 馬遠舊部落生活區塊圖

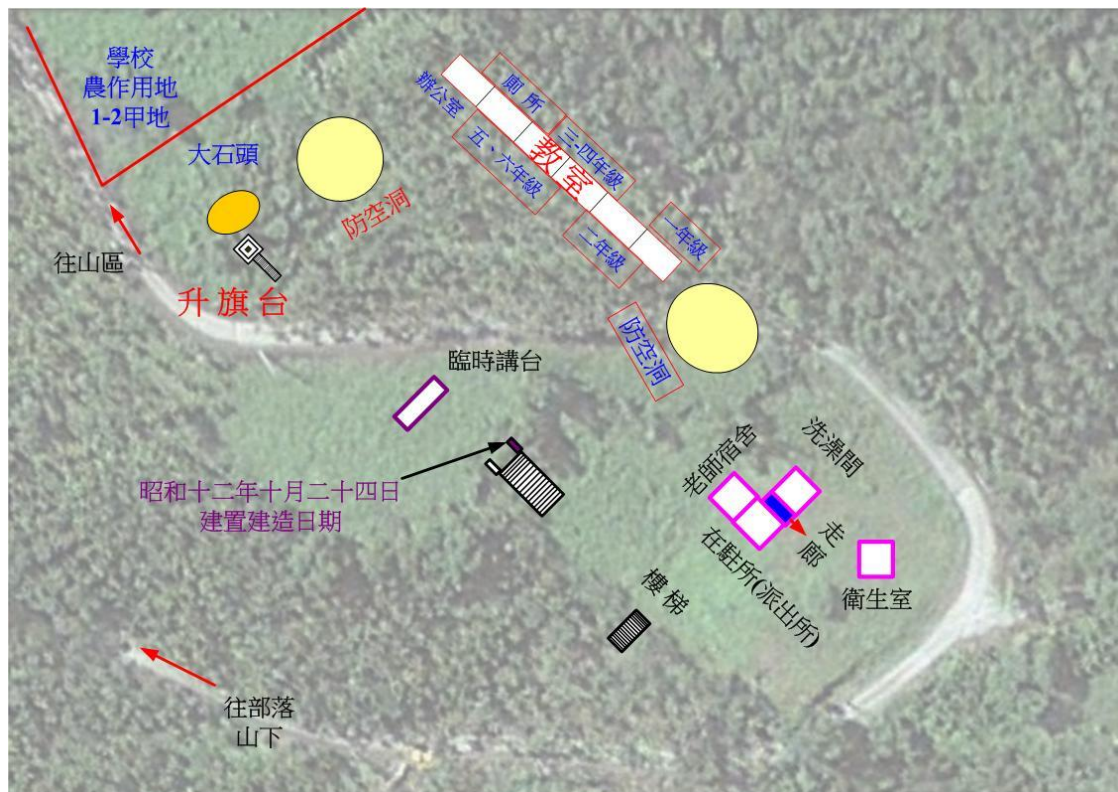


圖 4-1-2 馬遠舊學校平面配置圖

民國十幾年至 34 年，由日本人提名 Laung Taisnunan 擔任族目（田成德 Insin Taisnunan 的父親），作為與日本人會議傳話的窗口。日本戰敗後由國民政府輔導下山，輔導接洽的發言人為多年在日本教育時期擔任校工的 Pali Taqunasan（林清水）擔任村長。藉由國民政府、鄉長、阿美族三方協調會議，期盼阿美族禮讓 Kunuan（固努安）這塊土地，讓山區族人下山定居，協調後阿美族同意搬遷，族人開始下山勘察整地，每戶用地繳交 150 元，建造房屋 800 元，由政府協助輔導建造。

民國 41~43 年開始陸續在 Kunuan 建造房屋，團體採集與訂購木頭，在富源切割加工，就這樣 Kunuan 部落的房屋一戶一戶的建造起來，成為今日的馬遠社區。所以馬遠社區有人沿用舊名稱為 Ma huan，或稱之為 Kunuan。因當時族人氏族分家的很多，Kunuan 部落的區塊無法供給全部族人，有些族人開始往自家的土地領域附近建造房屋，如東光（Tongkuan）、大馬遠（Damayang），都是在族人保留地（日本學校）的山區下方，同時他們工作時也很方便，離自家很近。

東光（Tongkuan）的命名，聽說是與日出的太陽有關連。東光位於瑞穗鄉瑞北段山區，面向海岸山脈，為族人在早上開墾工作時第一個看到陽光的地方，在日本統治時期地名就叫 Tongkuan，因此民國 56 年將 Tongkuan 正式命名為東光社區。

大馬遠（Damayang）的命名聽說是阿美族所口傳下來的。因阿美族人曾經開墾過大馬遠區塊，在族人與阿美族互動時，阿美族人都稱呼此地名為 Damayang（打馬煙，瑞北舊稱），族人便沿用這個名稱。

馬遠部落共有 9 個鄰並分為 3 個社區，馬遠社區為 1~4 鄰、大馬遠社區為 5~7 鄰、東光社區為 8、9 鄰。此外瑞穗鄉紅葉部落、卓溪鄉崙山與立山部落亦有族人居住；更有族人後續遷徙至海岸山脈，居住在瑞穗鄉奇美部落、豐濱鄉高山部落，與台東縣長濱鄉南溪部落。

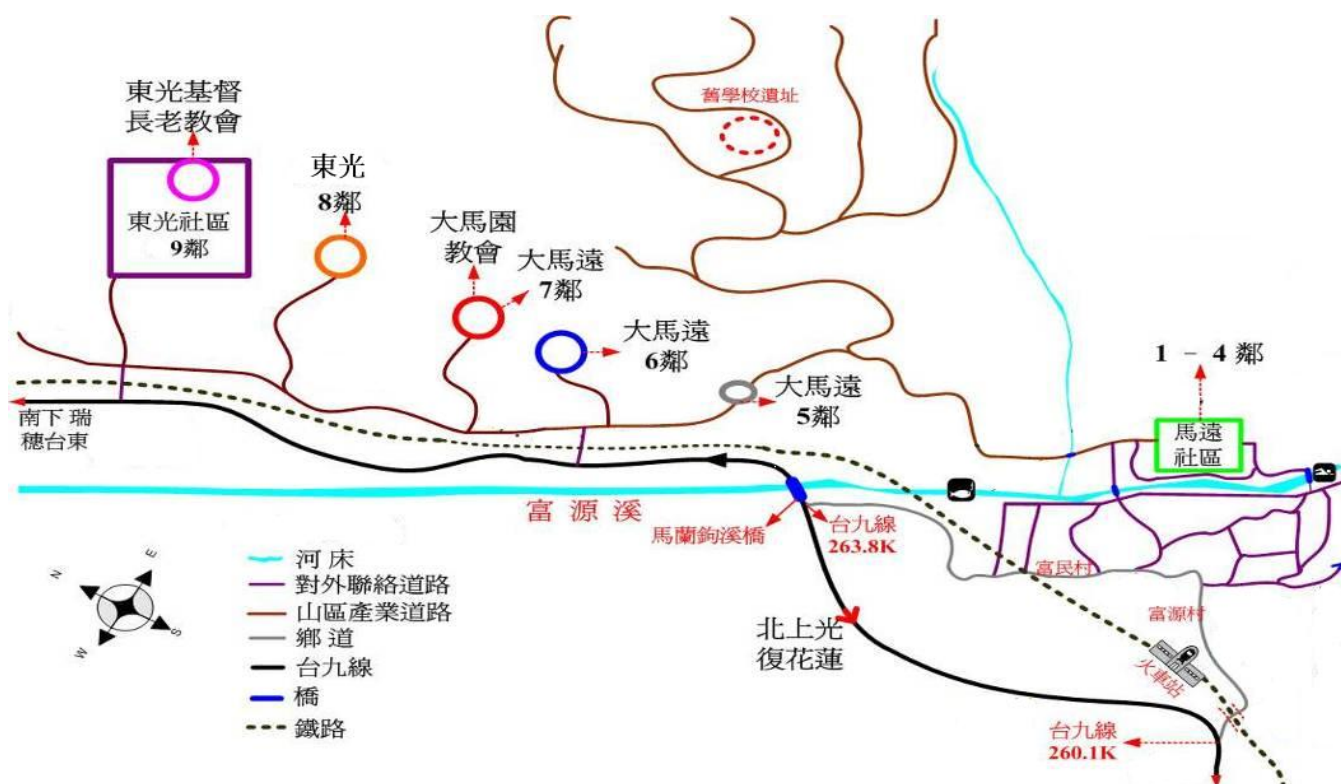


圖 4-1-3 馬遠部落社區分布示意圖

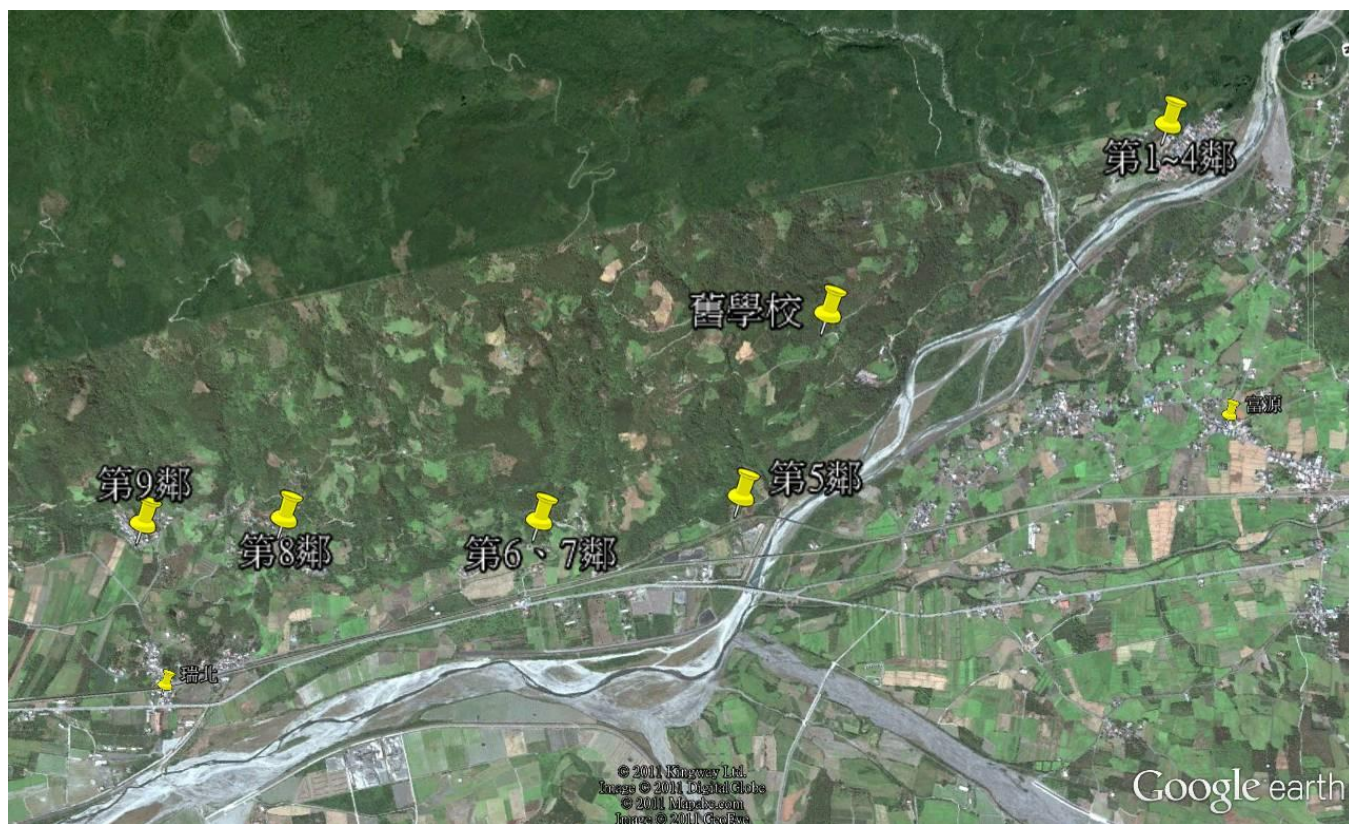


圖 4-1-4 馬遠部落社區分布空照圖

4-1-3 耆老們的生活經歷

馬連淡 Tul-bus Mangququ ; Taingasia : Matulaian

出生日期：民國 20 年 4 月 30 日

出生地：Qalmut

民國 22 年，Tul-bus 兩歲時和家人從南投丹大遷移至 Dastalan 上方的 Masupunpun，那時日本人並沒有命令他們一定要遷移，而是他們自己跑下來，原因是因為有族人先下去後覺得在馬遠生活比較好，不會像在南投要考慮地形的關係，導致有些植物沒辦法生長得好。在馬遠地比較寬也比較好，對族人們的生活比較好。6~7 歲時隨著親人搬至舊學校的上方，地名叫 Tunku，之後也就決定住了下來。

Tul-bus 有三個兄弟姐妹，二男一女，在家中排行老二。Tul-bus 的父親 Vi lian Mangququ 生日未知，5 歲時就去世了，母親再嫁，繼父 Si pal Mangququ 是一位重視教育也重視打獵的父親，所以從小就被繼父教育的很好，而且也會常常帶 Tul-bus 上山學習如何打獵，造就了 Tul-bus 現在是位受人尊敬的獵人。民國 40 年 Tul-bus 因為父母親提親而認識太太江寶惜，共養育七個子女，四男三女。

16 歲第一次經由古道回丹大山狩獵，與長者 Lo tus Mangququ 一同前往，狩獵休息地為丹大山區的 San ga vaun。18 歲第二次回丹大山狩獵，與長者 Salu Mangququ 一同前往，狩獵休息地為 Havaan。19 歲第三次回丹大山狩獵，與長者 Lo tus Mangququ 一同前往，狩獵休息地為 Kalang。

21 歲當兵，退伍後由岳父 Diang Tanapima (江祥祿) 帶著 Tul-bus 上山狩獵，狩獵區塊最遠到 Tonhulan (光復馬太鞍溪上游)，狩獵來回不計其數。過去狩獵皆由同氏姓家族團體狩獵，如馬氏 Mangququ、江氏 Tanapima 等等，長者帶著兒子、兄弟、晚輩、同輩團體狩獵，平均每一個月要最少上山 2 次勘察陷阱，深怕獵物會腐蝕，順道勘察動物路線、變更陷阱地點、搬運獵物下山。



林棕能 Pa-ki Qalmutan；Taingasia：Taisnunan

出生日期：民國 22 年 4 月 28 日

出生地：Kalang

長者 Pa-ki 記得父親說家族從丹大山的遷移，是日本人強迫族人下山，Pa-ki 說在他剛會爬的時候，由一位族長 Kan-suaz Taislunan 帶領下山搬遷到 Li like。Li liek 聚落是日本人為了要把分散在各區塊的族人，集中在一個生活區塊，所以才會沿生出五大生活區塊：Li liek、Nalun、Mak lahn、Kaitupul、Limutu。

Pa-ki 在國小 5、6 年級時與父親 Laung Qalmutan（林金山）第一次上山狩獵，從 Li liek 出發，上山第一天住在 Masupunpun（地名），與父親一同做的 dalokan（臨時工寮）屋頂是用野香蕉葉片所搭的。此地因野香蕉很多，顧名思義族人稱之為 Masupunpun（punpun 是香蕉的意思）。第二天休息的地方是 Katmi；第三天休息地是山頂稜線處 Niningav，也是花蓮縣與南投縣的交界點；第四天休息地是 Pa kag do kon；第五天抵達 Kalang（部落地名）。路途中艱辛困苦、雙腿發軟、身體疲憊，這是 Pa-ki 第一次丹大山探險之旅。多次的狩獵來回往返的經驗，幾乎走遍了 6 至 7 個丹大聚落，只有位於丹大溪上方的 Gai tung 與 Tahavan 聚落，因地形的關係無法前往，父親只能用手指說明方向與地點，在記憶裡與父親、丹大山留下深刻的印象。



Pa-ki 此後每半個月會跟著父親與 3 位叔叔沿著關門古道回丹大山勘察狩獵陷阱，在行走、狩獵、陷阱製作、搭棚、採集、預備飲食、夜間烤火等過程中，長輩們會分享狩獵經驗、禁忌、地名、典故、故事、文化、先輩的話等等，幾乎部落裡會回到丹大山打獵的族人，都會知道古道的典故與經歷，長輩們都會這樣的傳承、教導、分享。

Pa-ki 說沿著古道回丹大山狩獵的次數已達 50 次以上，20 多歲服兵役後結婚，23 歲時再一次與長輩、同學一同回丹大山狩獵，成果豐碩，共獵到 6 隻山羊，自己獵到 2 支山羊。而後因結婚就少有機會回古道狩獵，都是在馬遠部落鄰近山區狩獵。

田成德 Insin Taisnunan ; Taingasia : Taqunasan

出生日期：民國 25 年 1 月 2 日

出生地：Katmut



Insin 的出生地是 Katmut，父親出生於民國前 15 年，父親口述民國 25 年 Insin 出生時，兩個月後田氏家族陸續遷移至花蓮，當時丹社群族人已有部份族人先行東移搬遷，有前中後等不同的時期遷移，Insin 從南投經過 4 天 3 夜遷移時間，下 Tasdalan 就直接到 Liliek 的聚落。

過去父親 Laung 是日本人命名的頭目，當時在 Mahuan 區域日本統治教育時期就是頭目，也最常接觸日本人，Laung 頭目當時氏族的人數多達 40 至 50 人。

Insin 的小學教育有兩個階段，1 至 2 年級是日本教育，3 至 6 年級國民教育，記得 12 歲國小畢業的那年，父親第一次帶 Insin 回丹大山 Katmut 發源地學習狩獵，一待就是 2 個禮拜，2 個禮拜

的學習中，教導使用獵槍、製作傳統陷阱、傳統文化、地名、生活領域等等，父親會細心的教導與分享。2 個禮拜後，下山花了 3 天 2 夜，一家人也背著戰利品山羌、飛鼠等回到部落，當時每個月上山狩獵勘察陷阱 2 次，狩獵時期直到 22 歲（民國 47）要服兵役前才結束。民國 49 年 24 歲退伍後，回古道丹大山狩獵活動依然不減，繼續與田氏族人前往狩獵，年輕時有時到丹大山，有時到 Tung go lan，六十歲左右幾乎都到 Ma hi lav 地方狩獵，所以這段古道路段以往返了不計其數，可以說是狩獵天堂。Insin 現在已 75 歲了，從 65 歲到現在，Insin 依然繼續狩獵，狩獵範圍就在馬遠保留地上，老了運動運動筋骨。

回憶過去到現在，Insin 可以成為馬遠部落尊敬的獵人，也是父親 Laung 的陪伴與教導，每個古道的地名父親會一段一段解釋，狩獵技巧、文化等等知識，也是父親遺留下來的產業，也希望可以傳承晚輩與後代，使布農族傳統文化可以代代相傳。

林葉成 Laung Qalmutan ; Taingasia : Lamilingan

出生日期：民國 16 年 5 月 9 日

出生地：Havan

Laung 說他們家族本來是住在 Kalag，後來搬到 Havan，他也在那邊出生，而在遷往花蓮前又搬到 Patlain。日本人強迫他們一定要搬離開舊部落，因為有一些丹社族人已經搬到花蓮居住，他們回南投時常會跟他們分享花蓮的氣候良好、土地平坦、農作豐富，所以多數族人都選擇搬到花蓮。



Laung 說根據長者口傳，通往花蓮的路是 hulanla（湖南人）做的，hulanla 跟部落說要開路，部落的人同意但沒有幫忙，而路做好後 hulanla 也就離開。至於清朝人則叫 bakasha，跟 hulanla 不一樣，他們都是在部落進行買賣交易，有的甚至住在部落或跟部落的人通婚。

搬到花蓮是整個家族一起行動，Laung 記得當時大約是 6、7 歲，走了 3 天 2 夜，第一天睡在 Tung go lan，第二天睡在 Ma hi lav，第三天就到了 Tasta lan。第四天便有日本警察帶他們前往大馬遠上方的山地，指定他們要住在這裡，他們也才開始整地、造屋、種植作物。一開始農作物還沒收成，他們會向比較早來到這邊的族人拿，或是走回南投從老家的穀倉裡帶回來。

日本人離開後，有部分族人從馬遠搬到南投地利，也有約 5 戶族人回到舊部落居住，但後來整地時被林務局的人發現，他們就請南投的警察進去把他們叫下山。

Laung 參與過興建舊學校的工作，要從河床邊搬石頭、沙子上山，非常辛苦。21 歲當兵回來後第一次跟家族長輩回去丹大，來回花了 10 天的時間，之後每年都會回去 2~3 次，但已經 40 多年沒有回去了。

馬立文 Liba Mangququ ; Tankasia : Taisnunan

出生生日：民國 16 年 5 月 7 日

出生地：Tilusan



Liba 原本居住地在南投 Tilusan，在那裡生活了 12 年，生活型態是以農業為主，種植地瓜，小米等。Liba 記得 12 歲的時候就和父母親、親屬一起徒步由古道遷移下山，是被日本人強制性遷移，氏族也是最後一批被迫遷移的丹社族人，遷移地是日本人稱之為 Mahuan 區域的 Nanalung 聚落。

遷移路程很辛苦，要把生活的家當全部搬去，大概花了 4 天 3 夜東移，Liba 牽著一隻山羊，早晨從 Tilusan 出發，第一天睡 Pagatokon 經過 Niningav、Vie gas，第二天睡 Tungku padasan、Ma hi lav，第三天睡 Ma ubunbun，第四天再經由 Tastalau 往 Nanalung 居住。

林文正 Si-kav Taqunasan ; Taingasia : Tanapima

出生日期：民國 28 年 1 月 17 日

出生地：馬遠舊學校附近



Si-kav 的家族原本是住在 Haul Vatan，很久以前就搬到花蓮，後來住在清水一帶。Si-kav 的爸爸 Pali Taqunasan 在日治時期被日本人領養，日本人看 Pali 工作勤快，便栽培他去讀花蓮農校，畢業後便派回馬遠（當時稱「馬芝宛」）當派出所警察兼小學老師。民國 16 年 Pali 還被派往南投，勸說族人搬過來花蓮居住。

戰後 Pali 被委派為馬遠村長，民國 48 年當選萬榮鄉長，後來因為身體狀況變差就改當秘書，最後在任內過世。

江寶惜 I-bu Tanapima ; Tangkasia : Taisnunan

出生日期：民國 23 年 2 月 5 日

出生地：Michikuan



I-bu 的父母本來是民國 22 年就要搬到花蓮，但因為 I-bu 的媽媽當時剛好懷著她，I-bu 的父親雖然已經先去花蓮種植地瓜、小米等，不過都還沒有成熟，到了花蓮反而會沒東西吃。所以等 I-bu 出生後，才跟著 Mu-uz Tanapima（江石文）的家族一起搬到花蓮。

到花蓮時一開始住的地方的地名已經忘了，之後才搬到 Liliak，戰後日本人離開，政府不再強制族人要集體住在一個區域，於是族人紛紛自行搬到田地旁邊居住，I-bu 也搬到東光後方山區。民國 42 年馬遠社區建立，I-bu 為了讓小孩以後讀書方便，便跟一位林姓族人買了現在住的地方，於是從東光搬到馬遠；I-bu 說他的親戚都在東光，馬遠反而只有兩戶是認識的。

I-bu 說家族男人上山打獵回程時，會在 **Pis di buan** 引火升煙，I-bu 和家族婦女看到後便會帶著地瓜、米、肉等前往山下迎接。I-bu 說以前狩獵到的肉都是要帶下山分享給族人，不能自己隨便亂吃，獵人們往往只能吃獵物的內臟，所以才會帶肉去迎接。

林送妹 Sani Qalmutan ; Taingasia : Mangququ

出生日期：民國 18 年 7 月 20 日

出生地：南投丹大

阿嬤說當時她當時居住在南投的丹大，因著日本人的政策，所以才搬遷下來的。阿嬤說他當時應該只有 3、4 歲，要不然阿嬤說，她當時的印象就只有孩子在家中廣場嬉戲的畫面。阿嬤也說當時它是由父母親背下來的。當時阿嬤從丹大下來，途中經過的地名因為年紀大的關係，想不起來了。之後到了馬遠山區，阿嬤說詳細的地名忘了，之後又搬遷到 Lilik 的地方，之後要到 Nanalung，最後搬到了現在的馬遠本村。（取自「馬遠部落誌」，P.69）

馬秋英 I-suz Mangququ ; taunkasia : Taisnunan

出生日期：民國 13 年 1 月 10 日

出生地：Qalmut

原居住於南投，但因為阿嬤的老公下來這裡找住在這裡的族人，其中以一位叫做 Mua Mangququ 跟阿公說叫住在南投的族人下來，因為只有她一人非常的無聊，所以拜託阿公去叫南投的族人下來。當時我們現在住的地方有布農族人，有 Qai-sul Qalmutan、Lu-mav Taknasan、I-dik Mangququ，他們說這裡很方便打獵，獵場離村莊不遠，兩、三天就有獵物好吃，所以拜託阿公去叫住在丹大的族人下來，於是阿嬤他們就搬遷下來了。所以阿嬤依稀記得大概是民國 21 年下來。阿嬤說當時從 Qalmut 下來，接下來到 Dastalan（大概是現今的富源蝴蝶谷），Limutu，Maklahan，Simuqan，Gikunuan。（取自「馬遠部落誌」，P.35）

馬平貴 Mu-uz Mangququ ; Tangkasia : Soheqan

出生日期：民國 42 年 2 月 8 日

出生地：Na lun

根據長者口傳，Mu-uz 的老家是南投的 Tilusan。Mu-uz 出生在馬遠上山的 Na lun，雖然民國 43 年開始建立固努安（今馬遠社區），但 Mu-zu 一家到他小學 6 年級時才搬下來。

Mu-uz 小時候就會用石頭製作陷阱捕捉白鼻心、田鼠、松鼠等。14、15 時歲開始跟隨部落一位長者 Diang Tanapima 循著古道前往馬太鞍溪狩獵，第一天午後出發到 **Ma su bun bun**，第二天到 **Kai bu ta**（倫太文前鞍），第三天中午就會到 **Tung go lan**（馬太鞍溪）並開始巡視陷阱，停留 1~2 天處理獵物、整理陷阱，下山則需 2 天時間；回家休息約一個禮拜後又會再次上山狩獵，這樣不間斷的持續了 4 年，直到當兵前才停止。



退伍回到部落後就很少上山，僅有幾次是為了採集中藥材才又走到 **Tung go lan**，最後就再也沒上去過了。直到這次帶領我們上山做調查，已經有 30 多年沒有上去了。

4-2 富源村民的記憶

富源舊稱拔仔庄。拔仔庄開發較瑞穗早，最早由阿美族人遷入，清朝末年，中路總兵吳光亮率領客家人為主的軍兵從南投竹山，過八通關、璞石閣到達拔仔庄，由於拔仔庄的地理位置扼要，緊控花東縱谷南北交通，軍隊築城於今富源國小處，使拔仔庄成為當時台灣中路的重要地標。之後又有桃竹苗的客家人遷入，而後閩南人由於開拓的失利，也移居至拔仔庄，這三大族群分居於富源、富民、富興三村，使這裡成為擁有多元文化的社區。

鍾昌發先生（民國 15 年出生）

鍾先生是客家人，籍貫河南潁川，祖輩即居於此，曾祖父被布農族馘首而死。

小學二年級時親眼目睹丹大社集體遷徙至山腳，約一千八百人，剛開始住在山腳鐵皮工寮，後遷至馬侯宛。鍾先生表示他的表兄弟二人曾在年輕時沿馬蘭鉤溪而上，約六小時左右在溪邊看見布農族的人頭架。



鍾先生說富源國小以前是清軍軍營，大門口向著南方，後來在富源國小現址挖出了非常多的清軍骨骸，當地人民決定建立廟堂祭拜，便建立了昭忠祠，所以昭忠祠裡皆為清兵遺骸。



富源國小外觀



昭忠祠外觀



昭忠祠神位

涂火財先生（90 歲）

民國 20 年隨母親從台中大甲來花蓮，種田維生，唸過兩年日本小學，而後娶日本妻子。十多歲時曾和 6、7 個台灣人走到富源森林遊樂區後方山上，去一天回來一天，是從溪峰禪寺後面上去的路。涂先生表示山上的路很寬很大，很好走；且知道有條路是可以走到南投的，但他本人沒走過。

林兩傳先生（民國 24 年出生）

世居此地的阿美族人，沒有走過「可以走到南投的路」，但聽過馬遠的人說有條路可以到南投。他知道拔仔山頂有個水泥做的記號，聽說是從蝴蝶谷前方自來水廠旁的路進去，沒有過溪，朝山頂一直上去。

小學三年級時日本戰敗，一直傳說有人埋藏許多黃金。林先生和其他長輩在三十年前曾沿馬蘭鈎溪上溯走到「黃金洞」，主要是去釣魚。早上七點從家裡出發，約下午三點到黃金洞，當時有看到洞口，但他走進去時裡面已經崩塌了。

林先生表示他的祖父時期仍有馘首風俗，他本人沒有看過人頭架。

鍾進興先生（民國 25 出生）

鍾先生聽說有兩條路，一條是金礦路，是沙金，另一條就是往南投的路。鍾先生曾經從馬遠那邊一直往山上走，大約要走一天半，才能到採藥的地方（金線蓮）。採藥的地方在日據時代是部落，有人曾種竹子、柚子等農作，但沒看過人頭架，放人頭架的地方是沿馬蘭鈎溪一直往裡面過第二圓山，要從山腰過去，從溪上去不好走。

鍾先生知道有登山隊的直接從溪峰禪寺往山頂一直走去，沒有過拔子溪，此條也是他的採藥路線。

葉阿俊先生（民國 23 年出生）

新竹客家人，剛會走路時父親過世，約三歲左右就來到花蓮鳳林，剛開始種香蕉，光復後第二年才來到富源。曾在沿馬蘭鈎溪進去，過人頭架後再往裡面走的地方住在那裡幾個月，也知道溪峰禪寺再進去有一條路。

以前去山裡是為了採薯榔，那時走的路從山崩以後就找不到了，也沒看過石階路，回憶當時比較多 Vatan 的人去那裡放陷阱打獵。

往南投的路葉先生沒有去過。69 林班（約現在的蝴蝶谷露營區）上去有日本時代開的路往丹大的，聽他哥哥說有檜木鋪的路，還有日本字在上面做記號。以前有從蝴蝶谷遊樂區上到山頂的路，是 Vatan 的獵路，葉先生也曾走過這條路，但這條路還沒有檜木，也沒有階梯，是普通的山路。

黃秋泉先生（民國 20 年出生）、黃世忠先生

黃氏父子原是南投集集人，四十年前全家族搬到富源，種植芋頭等農作，之前仍有人住在山腳附近山區，水災之後就沒了。

黃秋泉老先生曾走到拔仔山頂再由另一條路下山，曾看過石階梯，但不是很明顯。約十多年前有許多大學的登山社會來登山，從森林遊樂區往上走的，現在則很少了，很可惜。

黃世忠先生表示過溪後往右邊的岔路，一直往山頂，過孟宗竹那片林子，大約是那個方向，聽說可以到水里。



趙章慶先生（民國 43 年出生）

趙先生的父親是外省軍人，退伍後來到富源，在蝴蝶谷山區從事種植杉木、梧桐、油桐的工作，並在山上自行整地蓋了房子。趙先生在富民村出生、長大，小學 3、4 年級才搬到山上，但住了一年後旋即又搬下來，之後也沒再回山上居住。

趙先生說以前通往蝴蝶谷只有竹子做的便橋，過橋後右轉循著沿溪上升的小路就會到他家。因為馬遠村民上山狩獵也是走這條路，住在山上那年便時常在家旁邊看到馬遠村民經過，也好幾次跟著他們上山，走了一段後才自己一個人走下來。

梁銘宗先生（曾任富源森林遊樂區經理）

據說關門古道有兩部分，一條從光復出去，光復林道大豐大富那一帶；另一條從關門山出來，現在蝴蝶谷的出口就是關門古道的出口。日治時代有布農族曾居住於現在蝴蝶谷小木屋處，因當時整地時曾挖出布農族遺跡。

大約在民國 85、86 年左右，曾因為要去釣魚、找蝶道而往現在蝴蝶谷龍吟瀑布處走，從龍吟瀑布再往裡面走約 2 公里，河床邊有許多種植竹子的平台，在平台上發現骷髏頭。

曾在由森林遊樂區往拔子山的稜線上看過人造平台，像屋子的地基，從這裡有一塊，再走過去又有一塊，無法判斷是房屋地基還是階梯，總之確定是人為的。

第五章 田野發現的古道樣貌

以下將分別描述田野調查所發現的古道形貌、特色文化資源，以及古道各段之保存現況。

5-1 古道的形貌

清兵在開闢關門古道是順著山勢地形而採取不同的修築方式，在一般坡度平緩處會開挖土石建築坡道，直到坡度較陡時才修砌石階、木階，遇到溪溝則搭造木橋跨越。一般而言，坡道與石階是最常採用，也最常見的兩種修築方式；木階則偶而會在坡地及石階群中發現；木橋則更少，本研究僅發現記錄到兩處。

一、坡道

關門古道基本上是沿著山脊稜線修築，但在遇到稜線地形破碎難行，或可腰繞山頭避開不必要的升降，清兵在此種地形狀況會開挖土石、邊坡，將古道改修築在稜線旁並以一定高度緩緩上升。經現場調查記錄，平均寬度可達4公尺。



部分緩稜處沒有發現邊坡、階梯等古道遺跡，當時可能順地勢直接整地、鋪平，即成可供通行的道路（坡道1）



因稜脊陡峭，古道改修築在稜線旁並以一定坡度緩緩上升。照片左側稜線因開挖邊坡而僅餘一公尺寬，與古道呈極大對比（坡道2）



古道為避開 2680 山頭，從南側修築坡道緩上至倫太文前鞍，此處可見明顯邊坡開挖遺跡（坡道 3）



山勢平緩處，邊坡開挖規模也會比較少，如照片所示此處邊坡高度僅約 40 公分（坡道 4）

二、石階

在坡度較陡處清兵會修築階梯，並以材質堅硬、兼能穩固泥土的石階最為常見。有時長坡道中也會修築石階以通過坡度較陡處，石階也會依照坡道寬度修築到 4 公尺。坡度較陡的地方石階規模會較小，平均約在 2~3 公尺；若在山勢坡度更為陡峭處，石階會依照前進方向以之字型盤旋而上，而根據村長口述，位於陡峭處的石階規模僅達肩寬，也比較容易遭到下雨沖刷、動物掘土而損壞。



同一處石階群會使用不同的石材，左圖石階是用大小相似但厚度扁平的石版堆砌而成，右圖石階則是由一整塊石材修砌而成，較左圖石階穩固、耐用、不易毀損。（石階 1）



山勢較陡處古道若還能以直線方式上升，則此處石階仍可維持 2~3 公尺寬的規模（石階 2）



山勢更為陡峭處古道便採「之字型」上升，而此處石階的寬度、規模皆較小，也比較容易遭自然力毀壞（石階 3）

三、木階

本研究發現的四處木階中，有三處建築在石階群上方與中間，一處則在斜坡上存有三階木階。而從外觀推測，這些木階都是用不易腐朽的木材（如檜木）製成的木條、木板、角材，橫放固定在斜坡上，藉以穩定鬆軟的泥土，並提供行者穩固的踩踏點。



此為三階木階中保存最好的，長度有三公尺，從外觀研判應是由檜木製成的角材（木階 1）



由木階上方往下坡方向拍攝，可見木階固定泥土後形成照片下方的踩踏面（木階 1）



另一處木階為圓木條，切口仍十分平整、完好（木階 2）



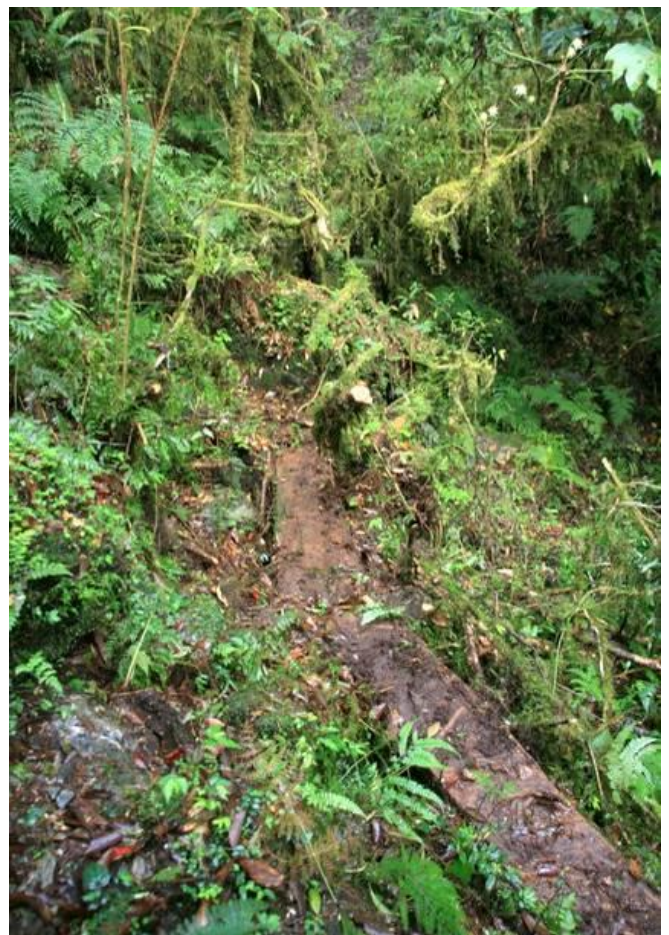
此處木階設置在石階群中（木階 3）

四、木橋

本研究記錄的兩座木橋，一座目前僅存一根圓木，一座則是仍保存相當良好的木板橋。木板橋共有三片，最西側的一片已塌陷，東側的兩片則仍十分穩固，且木料尚未有腐朽的情況。



木橋，村長表示昔日為兩根圓木，中間橫置木板，但目前僅存一根圓木（木橋）



木板橋，照片中央與下方的兩片木板皆仍穩固完好，照片上方木板則已塌陷（木板橋）



木板寬約 30 公分，村長表示昔日每段跨距皆放有三片木板寬可達 100 公分，但現今只存一片



木板側面，木料仍無腐朽毀壞情況

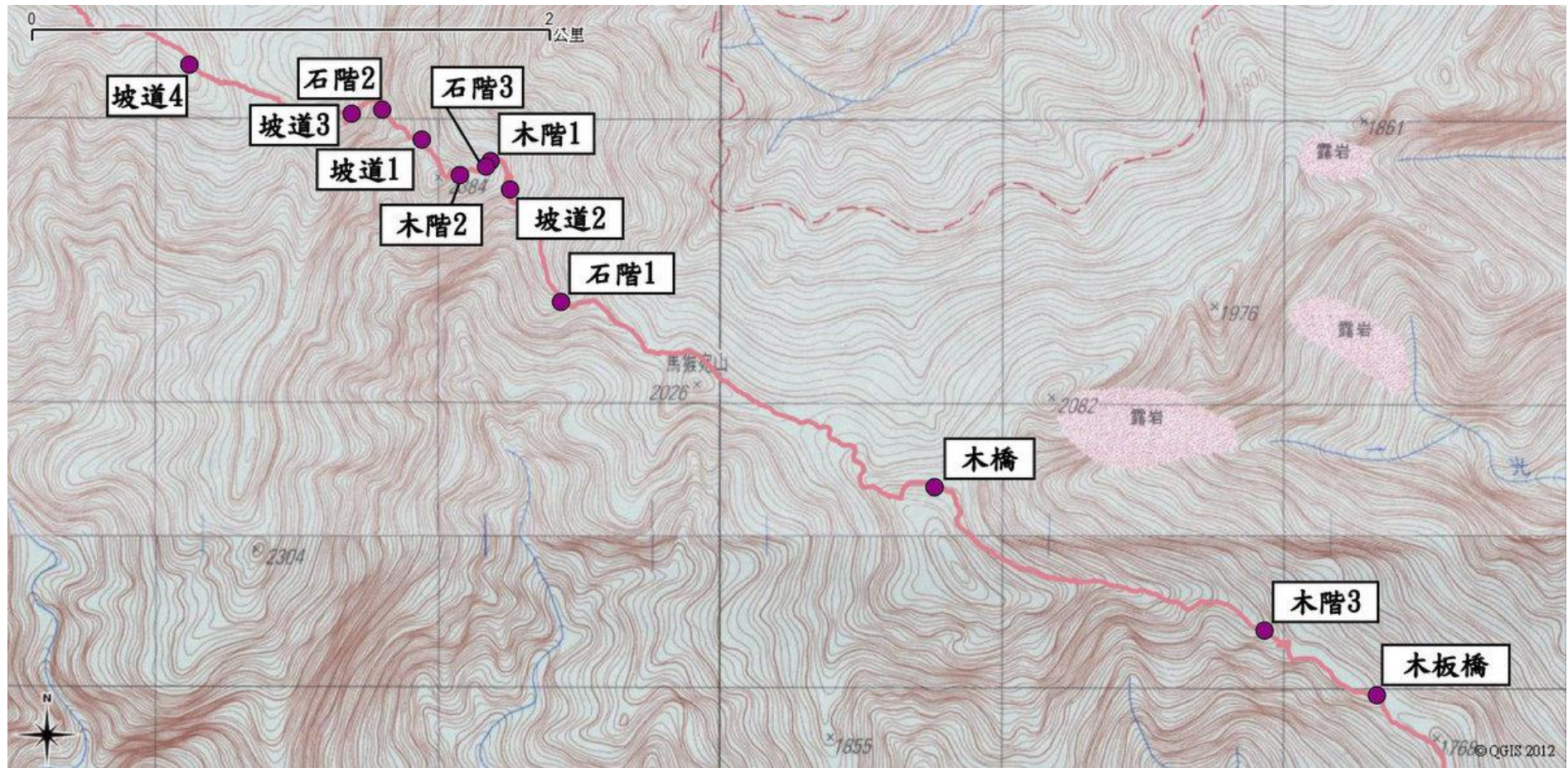


圖 5-1-1 照片位置圖

5-2 沿線之重要文化資源

將古道沿線之布農地名與其他重要文化資源詳述如下。

5-2-1 沿線布農地名

4-1-1 節中耆老敘述的古道沿線地名，除 **Tasta lan**、**Ma su bun bun** 兩處沒有位在古道路線上，其餘各地點之現場調查記錄成果資料詳述如下。地名位置請詳見「附錄三 相關地圖」。

一、 **San da na nam**—試射獵槍、鳴槍

TW97 座標：284874 / 2610441	高度：932	調查日期：2012/04/15 1130
--------------------------	--------	----------------------

與 **Du hu lan pa tu** 在同一處。因岩石頗大且形狀特別，以前周遭草木也沒有今日生長的那麼高大茂密，站在石頭上可以很清楚的看到馬遠部落，所以族人狩獵下山時便會在此處用生火、鳴槍的方式告知山下族人，山下族人看到信號便即刻預備飲食前往迎接、搬運物品或獵物。



岩石下方有兩階完整石階，其中一階是由整塊石頭鑿成，長約 150cm。



二、 Du hu lan pa tu—石頭中遺留火藥炸過的痕跡

TW97 座標：284874 / 2610441	高度：932	調查日期：2012/04/15 1130
--------------------------	--------	----------------------

在 **San da na nam** 的岩石上有兩處鑽孔痕跡，一處仍留有約 8 公分深的完整圓形鑿孔，另一處則形成剖面。據村長表示是當時清朝人在修路時，為取得修築石階所需的石材所留下的鑿孔。



三、 Tung ku kalib—日治時期的地標

TW97 座標：283889 / 2611774	高度：1673	調查日期：2012/04/14 1210
--------------------------	---------	----------------------

為森林三角點，最初是由日治時期臺灣總督府殖產局山林課為進行林業調查所自行設置。其中北側刻有「森林三角點」，南側刻有「山」，據村長說以前東西兩側視野開闊，現在則因為草木生長而影響視野。





四、 Hu hul ma dai gga zan—大型石頭天然屏障

TW97 座標：282840 / 2612959	高度：1771	調查日期：2012/03/30 0800
--------------------------	---------	----------------------

為一個高約 10 公尺的巨石，巨石南側地勢較高，古道也由此經過。巨石北側地勢較低，且底部向內凹陷形成一個天然遮蔽的空間。

調查時發現有人在此搭設帆布、宿營，並留下水桶、鍋等器具。

此地也為長野義虎當年宿營過夜之處，他當時記錄「在標高五千九百尺(約 1788 公尺)的一個岩洞內過夜」，隔天才到拔仔庄(富源)。



五、 Kat mi—一種草類名稱

TW97 座標：282624 / 2613104	高度：1845	調查日期：2012/03/29 1330
--------------------------	---------	----------------------

活水小水池，水可能是從水池旁的岩石層中滲出，水源穩定、乾淨。

村長表示水池有遭人挖大整理，一旁並有宿營遺跡。而 Kat mi 這種草在這邊也絕跡、找不到了，只剩地名流傳下來。



六、 Ma hi lav—門之意

TW97 座標：281653 / 2613488	高度：2054	調查日期：2012/03/29 1210
--------------------------	---------	----------------------

古道沒有沿著稜脊通過興魯郡山，而是沿著山頭北側腰繞而過，在接近興魯郡山（2145M）與其東北側 2082 山頭間的鞍部時，可以看見前方山勢形成「兩端高、中間凹陷」的景象，族人依此意境稱此地區為 **Ma hi lav**。



七、 Kas zu gan—腳踩到濕地泥沼裡

TW97 座標：280504 / 2614048	高度：1973	調查日期：2012/03/27 1230
--------------------------	---------	----------------------

此地名泛指「倫太文山東鞍」這一片區域，此處地形寬廣，並有多處泥沼濕地。鞍部北側的小溪溝有活水源，但春季調查時水量很少，推測冬季或枯水期時可能沒水。

此處與光復林道高差僅 200 公尺，為古道通往林道最便捷的地方，由此處往下可銜接至光復林道 31K 處。



八、 Dosnaz—地名

TW97 座標：279763 / 2614726	高度：2396	調查日期：2012/03/28 1450
此地名泛指上 Kai bu ta 前這一段陡上的古道路徑，因為此處地形陡峭，且稜線兩側皆是難以通行的崖壁，所以古道在此僅以極小的規模修築通過。		
 		

九、 Kai bu ta—地名

TW97 座標：279121 / 2614931	高度：2633	調查日期：2012/03/28 1030
為岳界記錄所稱的「倫太文前鞍」，鞍部地形廣大，有大面積的泥沼濕地與黑水塘，水塘水源應屬穩定但水質不佳。		
 		
鄭安晞曾在此區發掘到瓷碗碎片，研判昔日有「清兵營盤」設置在此處。本次調查亦有發現瓷碗碎片，以及日治時期啤酒酒瓶。		
 		

十、 Tungku padasan—大型石壁有類似文字的圖樣

TW97 座標：278288 / 2615444	高度：2935	調查日期：2012/03/28 1210
--------------------------	---------	----------------------

為倫太文山山頂所在，三角點位在古道旁上方小平台，昔日斷裂埋沒土中，後由山友挖掘出來並重新安置。



十一、 Vie gas—休息與住的地方

TW97 座標：277830 / 2615663	高度：2801	調查日期：2012/06/26 1430
--------------------------	---------	----------------------

此地名泛指「倫太文山西鞍」這一片區域，此區地形坡度平緩，並有四座大小不一的水池座落在坡面平坦處。此區也常成為登山健行者翻越倫太文山後紮營夜宿之處。



十二、 Huhul luli—岩洞

TW97 座標：275193 / 2616104	高度：1826	調查日期：2012/06/27 1650
--------------------------	---------	----------------------

岩洞位於馬太鞍溪右岸，緊鄰溪旁，從古道下溪處往上游走約 200 多公尺即可抵達。據學者考證此地為長野義虎於馬太鞍溪夜宿之處，空間寬廣，可供 20 人於此住宿。但後來馬太鞍溪可能因颱風大水影響，據 2000 年 9 月政大登山隊的行程記錄記載，與昔日相比河床淤積抬高、河面擴展幾近一倍，岩洞也因此嚴重淤積，目前僅餘 5~6 人夜宿空間。

村長說馬太鞍溪為部落一位名叫 Luli 的人的獵區，因此這附近的獵寮、工寮都會冠上他的名字以方便指認。



岩洞上方長有數株巨大檜木



十三、 Tung go lan—河床，馬太鞍溪源頭支流

TW97 座標：275172 / 2616288	高度：1840	調查日期：2012/06/27	1315
--------------------------	---------	-----------------	------

馬太鞍溪水色呈青綠色，十分漂亮。野生動物數量極多，河流兩岸及古道路面皆可看到許多動物腳印與排遺。



河流兩岸及周遭坡地生長有許多的檜木，生長規模與數量皆極為可觀。



十四、 Gan pi pi tu—七個斜波

TW97 座標：274259 / 2617857	高度：2795	調查日期：2012/06/28 1230
古道在中央山脈稜脊下方高差約 150 公尺處，開始以極陡的坡度之字型往上爬升，並有七處明顯轉折，也就是族人所說的 Gan pi pi tu。 此段古道路基完好，僅有幾處有小幅塌陷的狀況，但路面長滿杜鵑等灌木。		
		

5-2-2 其他重要資源

除沿線布農地名以及石階、木橋等古道構造物外，調查過程中藉由村長的帶領、指認、說明，更發現許多重要且具有特色的文化與自然資源。

一、 木馬道

TW97 座標：285142 / 2610353	高度：811	調查日期：2012/04/15 1300
位於 San da na nam 至產業道路盡頭間，氣壓高度 811 公尺，但 GPS 地圖顯示為 740 公尺。木馬道寬 1.5 公尺，邊坡高約 1 公尺，村長說明這是民國 60 年代林務局為開採此區梧桐樹所修築。		
		

二、 樹木鑽孔

TW97 座標：283324 / 2612629	高度：1754	調查日期：2012/03/30 0850
--------------------------	---------	----------------------

為一株胸徑達三人環抱大小的大樹，在離地約 1 公尺處有一個直徑約 5 公分的圓形鑽孔，洞口平整且呈正圓形，鑽孔深達 150 公分。

村長表示這些都是清兵為埋設炸藥而鑽的孔，將樹炸開後便能輕易獲取修路所需的木材。



不遠處一株大樹也有鑽孔，大樹位置（283408 / 2612466），高度 1743，洞口略大且不平整，深度則僅約 30 公分（以登山杖量測）。



三、 巨木石階

TW97 座標：282223 / 2613163	高度：1949	調查日期：2012/03/29 1250
--------------------------	---------	----------------------

「興魯郡山」的名稱最早出現在台灣堡圖，山頭標示有漢字「興魯群山」、片假名「ヒンル | クン」(hinruikun)、高度「5598」(約 1696 公尺)。然而當時標示位置是在今日的「拔子山」，今日則將距拔子山西北方 2 公里處，高度 2145 公尺的山頭稱為「興魯郡山」。

據富源當地文史工作者推測當時拔子至興魯郡一帶山區可能生長許多檜木，「興魯郡」即是由日語「檜木」(hinoki) 轉音得來。

據此次現場調查，興魯郡山周邊仍生長有許多珍貴的檜木。其中一株便生長在古道旁邊，高聳的枝幹佇立在石階旁，見證了興築、遷徙、繁華、平淡這百年來的歷史風華。



四、 樹頭平台

TW97 座標：276216 / 2615371	高度：2400	調查日期：2012/06/29 1230
--------------------------	---------	----------------------

古道在此經過一處廣大平台，一旁有顆巨木遭砍伐後留下的樹頭，村長表示這顆巨木即是清兵為修築古道而砍伐的。



五、 檜木獵寮

TW97 座標：275163 / 2616509	高度：1841	調查日期：2012/06/27 1515
--------------------------	---------	----------------------

此處為昔日村長跟隨部落長者前來馬太鞍溪狩獵時居住的獵寮，為一棵巨大檜木的樹根底部。村長說他們會在透空處鋪上帆布來防雨，而樹根內部因為生火的關係，許多地方都燒成黑色的炭。而在（274884 / 2617171）也發現有座檜木獵寮，一旁的檜木因獵人為製作屋頂而被取下大片的樹皮（右下照片）。



六、 扇形石階

TW97 座標：274233 / 2617916	高度：2836	調查日期：2012/06/28 1250
--------------------------	---------	----------------------

在 **Gan pi pi tu** 上，一處轉折修築有扇型石階，石階作工優美且保存良好，且為東段唯一發現之處。



5-3 各段的保存現況

將調查記錄之古道保存現況分段詳述如下，各段之地圖則見「附錄三 相關地圖」中各段路線路況圖。

5-3-1 蝴蝶谷至拔子山西鞍

一、路線概況

從拔子山西鞍起古道約沿著稜線開闢，越過拔子山、**Tung ku kalib**，在 1642 公尺繞過小斷稜後仍沿稜下降，直到 1284 公尺處古道才離開稜線，在稜線北側開闢腰繞路至 1078 公尺才又接回稜線，並在此沿著南向的小稜線至 **San da na nam**。

據村長表示當年他前往馬太鞍溪狩獵時，古道自 **San da na nam** 以下便不清楚了。當時他們都是走自己開闢的獵路，從 **San da na nam** 往東南方下至蝴蝶谷。

經現場調查後，本研究研判古道在經過 **San da na nam** 後，可能照台灣堡圖標示的路線沿著稜線繼續往南方下降（詳見圖 5-3-1），然而因年代久遠加上昔日淺山地帶的山林開發，富源國家森林遊樂區範圍內惜未發現更明確的古道遺跡與相關證據。

二、保存概況

古道自 **San da na nam** 以下後便路跡不明，目前也難發現明確之古道遺跡，推測可能因自然力及林產開發等因素導致毀損。

而自 **San da na nam** 至拔子山西鞍，除位於陡坡處的古道容易因土石崩落等自然力而毀損，以及植物生長造成的根系破壞與枝葉遮掩，許多段落在清除植被、土壤後仍可發現保存完整的石階、坡道，或是在山脊斜坡上斷續發現殘存的石階。僅 1078 公尺至 1284 公尺間的古道因拔子溪向源侵蝕造成較大規模的毀損。



圖 5-3-1 布農地名與堡圖套疊圖

說明：虛線為堡圖標示的古道路線，可見在 **San da na nam** 後古道往南方下降。

5-3-2 拔子山西鞍至倫太文山東鞍

一、路線概況

古道自拔子山西鞍起也是沿著稜線開闢，經過 **Hu hul ma dai gga zan**、**Kat mi**、巨木石階，在 1995 公尺處開始從興魯郡山北側腰繞，古道緩緩上升至 **Mahilav**、木橋，在接近稜脊處古道路跡完全消失，直到興魯郡山西鞍才又接上古道，推測此段可能受伐木作業的干擾而毀損。

從興魯郡山西鞍起古道先沿稜走一小段，不久即開始從 2026 山頭北側腰繞直至抵達倫太文山東鞍 (**Kas zu gan**)。

二、保存概況

僅 **Mahilav** 至興魯郡山西鞍因伐木作業造成古道毀損不明，其餘路段皆保存良好，多數是植物生長造成的根系破壞與枝葉遮掩，但在清除植被、土壤後仍可發現保存完整的石階、坡道。興魯郡山北側的古道也因光復溪的向源侵蝕而有兩處小坍方，但規模不太且行走無危險性。

5-3-3 倫太文山東鞍至倫太文山

一、路線概況

自倫太文東鞍 (**Kas zu gan**) 起古道即開闢在稜脊上，到 2603 公尺處開始由南側腰繞 2680 山頭至倫太文前鞍 (**Kai bu ta**)。而自倫太文前鞍起古道多在稜脊旁修築坡道緩緩上坡，到接近倫太文山 (**Tungku padasan**) 時才又出現石階。

二、保存概況

此段為整個關門古道東段保存最為良好的段落，除在 2003 公尺、2207 公尺兩處陡坡，路跡因土石崩落等自然力破壞而不明顯，其餘段落仍保存的相當完好，可以看到許多完整的石階群與長坡道。

5-3-4 倫太文山至馬太鞍溪

一、路線概況

古道沿著山脊稜線修築長坡道，經 **Vie gas** 後在倫太文西鞍最低處朝西南方陡下，腰繞一小段後旋即接上自稜脊往西北下降的小稜線。順著小稜線下降至 2580 公尺處又立即朝正南轉西開始腰繞兩處溪溝，之後接上往西北方下降的大稜線後便一路陡下至馬太鞍溪。

二、保存概況

古道一開始離開倫太文山時路基還十分良好，但在 **Vie gas** 的緩稜處即被茂密的箭竹給掩蓋，難以確認古道的路線與狀況。此後至腰繞溪谷的轉折處古道路基也十分良好，但部分路段因密生箭竹而較難確認。

古道在腰繞兩處溪溝的路段因河流侵蝕導致路況相當不良，部分路段甚至已無路基，僅能依照高度判斷古道可能行經的路線。但在離開溪谷地形後，古道便以長坡道沿稜陡下至馬太鞍溪，且近乎全部路段皆保存良好；僅有幾處有倒木、路基流失、邊坡塌陷等情形，且災害規模不大。此段高差達 600 公尺的長坡道為東段保存最佳、最具規模的坡道段落。

5-3-5 馬太鞍溪至中央山脈主稜

一、路線概況

目前路線在渡過馬太鞍溪，翻越一座小稜線與一條乾河溝後，便會爬上一條寬緩的稜線，於此發現有明顯的古道路基，但沿著走不久至一小乾溝後路基便完全消失。村長昔日狩獵所住的檜木獵寮也在此稜線上，他說以前走古道上去中央山脈，便是從獵寮後方的稜線往上走，但因日子久遠，目前已經忘記確切的路線。

而目前的路線會繼續朝北方越過這條寬緩的稜線，然後渡過一條水量豐沛的溪谷，便自行抓方向陡上前方的稜線，接著便沿著稜脊一路爬升。稜線在 2686 公尺一處古道平台後便變得不明顯，但此後古道路基反而保存較佳，於是便循著古道一路陡上爬升至中央山脈主稜。

二、保存概況

檜木獵寮所在的寬緩稜現雖有發現古道路基，但在通至一小乾溝後路基便完全消失。而後的路線本研究判斷已不是古道行經路線，而是昔日獵人或登山者開闢出來的山徑。

沿著山徑陡上，在 2290 與 2380 公尺各有一處類似古道轉彎的地方，此後仍沿著稜脊走，再經過幾處零星的古道遺跡後，在 2686 公尺會接到明顯且保存完好的古道坡道與石階。而從 2686 公尺處經 **Gan pi pi tu** 至中央山脈，就是本段古道保存狀況較為良好的段落。

第六章 後續發展規劃與研究建議

此章將依據關門古道東段的環境與資源現況調查結果，評估進行遊憩利用之可行性與效益、研擬文化資源維護管理之模式，並統合分析資料研擬整體發展構想。

6-1 遊憩利用評估分析

6-1-1 登山健行利用狀態

台灣登山健行活動早期以百岳路線或登頂、「攻山頭」為主流，古道多半成為百岳或登頂路線的進出聯絡道路，以古道健行或探索為主要目的者極為少數，直至近年來主管機關積極整修轄區內古道，才大幅增加從事古道健行的人口。其中又以林務局主辦的國家步道系統成效卓越，霞喀羅、浸水營、能高越等已成為許多民眾樂於前往的古道。

關門古道自完工後僅短暫通行四個月的時間，缺乏維修的東段僅有馬遠村布農族人尚會利用，以及少數挑戰中級山的登山健行者。西段雖於日治時期進行整修，但丹大林道的開通讓出入皆以林道為主，古道因此更少有人前往。

關門古道橫貫中央山脈之處為關門山，關門山因非百岳，且距北方百岳六順山約一天路程，與南方百岳丹大山約兩天路程，而六順山至丹大山間不僅缺乏活水源，且路跡不清、植被茂密，為難度較高的登山路線。除刻意挑戰外，多數百岳健行者很少會走六順至丹大這一段路線，也減少了古道做為聯絡道路的機會。

民國 70 年代，台大登山社系統性的在丹大山區進行多次登山活動，完成了許多中級山的攀登路線，也對關門古道進行兩次探索，並留下了初步的登山紀錄。繼之則是鄭安晞從民國 84 年至 88 年間，共計 20 次進出周邊山區，對關門古道進行系統性的調查研究，並出版了「台灣最後秘境-清代關門古道」一書，詳載了關門古道的歷史沿革，以及實地探訪的行程記錄、路線與史蹟描繪。

至此古道路線雖已大致清晰，但仍少有登山健行者造訪，加上缺乏更為明確的路線標示與記錄，且馬太鞍溪兩側的古道路跡極不明顯，導致行走古道全段者寥寥可數。而古道東段因倫太文山為一等三角點，仍有少數登山健行者專程造訪此一中級山。

6-1-2 周邊登山和聯絡路徑的連結

關門古道橫貫中央山脈之處，即為岳界所稱中央山脈南三段的位置（七彩湖經丹大山至秀姑巒山），也就是「中央山脈脊樑國家步道系統」中的「丹大山列段」。由關門山循中央山脈主稜往北可銜接「六順七彩國家步道」，沿主稜往南則可經百岳丹大山通往「丹大橫斷」。

關門古道東段沿線即有倫太文山、興魯郡山、拔子山等三座中級山。而由倫太文山循稜往南，則可通往阿巴拉山、阿厓那來山，並續接丹大橫斷或由瑞穗林道出至平地。然而六順至丹大山這一段路線甚少有登山健行者行走，其餘山峰也皆非百岳，除特意挑戰外少有登山健行者前往。所以無論是登山健行的人數或頻度，古道周邊之登山路徑皆屬低度利用的狀態。

表 6-1-1 可與關門古道東段連結之登山步道

名稱	類型	與古道連結之處
丹大山列段	高山縱走登山步道	關門水池
倫太文-阿巴拉稜線	中級山登山步道	倫太文山



圖 6-1-1 關門古道東段周邊主要山岳位置圖

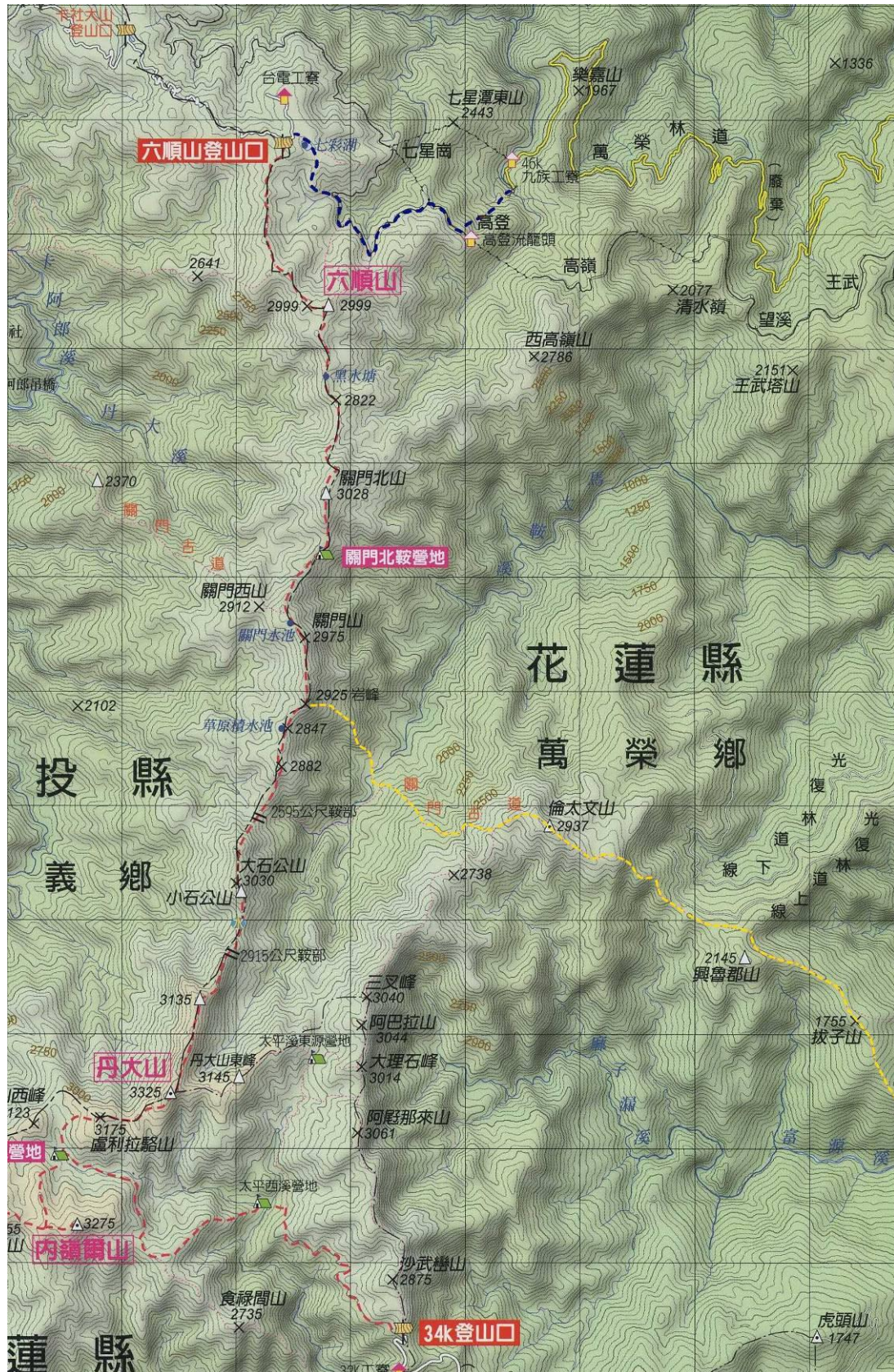


圖 6-1-2 關門古道東段連結之登山步道與聯絡路徑

說明：藍色路線為六順七彩國家步道；黃色路線為關門古道東段；紅色路線為丹大山列段

資料來源：台灣百岳全集-中央山脈南段，連鋒宗

古道東段之聯絡路徑共有兩條。光復林道沿興魯郡山東北稜修築而上，目前四輪傳動車可行駛至 21.6K。林道於 31K 處與古道高差僅 200 多公尺，可直抵倫太文山與興魯郡山間之最低鞍（倫太文東鞍），由此出發約三天路程便可抵達中央山脈主稜。大豐山區產業道路則沿虎狼山東稜修築，越過虎狼山後仍沿拔子山東稜盤旋而上，至 1191 公尺處之迴車空間即為登山口，山徑沿拔仔山東稜直上，抵拔子山西鞍後便接上關門古道。

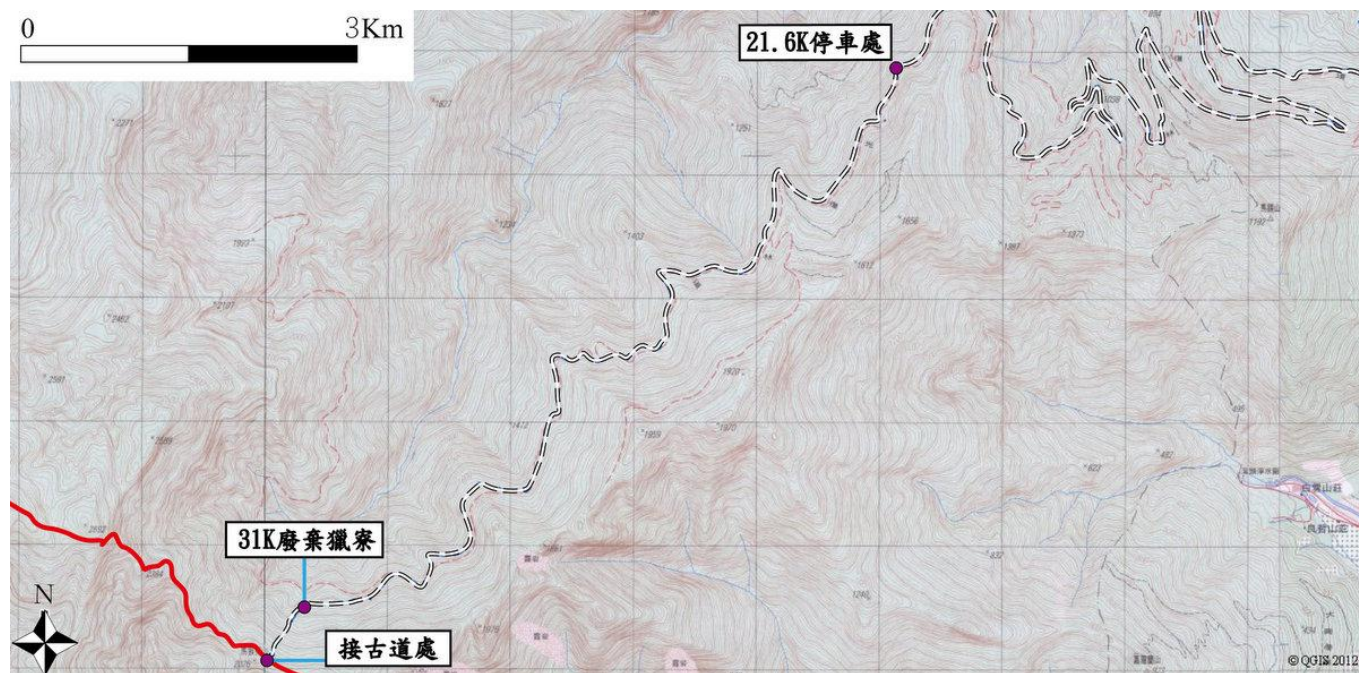


圖 6-1-3 光復林道位置圖

說明：實線為古道路線，雙虛線為林道與山徑

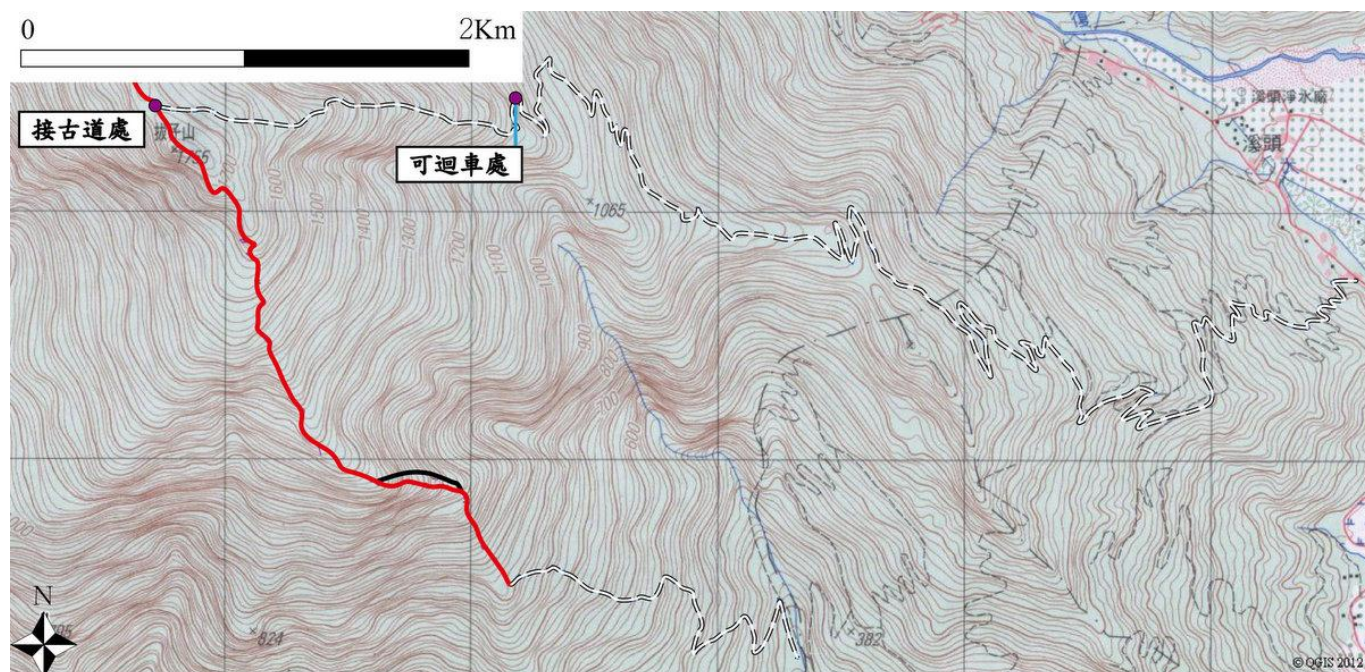


圖 6-1-4 大豐山區產業道路位置圖

說明：實線為古道路線，雙虛線為產業道路與山徑

表 6-1-2 關門古道東段之聯絡路徑

名稱	路況	車行時間	與古道連結處
光復林道	四輪傳動車可行駛至 21.6K，高度 1296 公尺	約 100 分鐘	倫太文東鞍
大豐山區產業道路	四輪傳動車可行駛至 登山口，高度 1191 公尺	約 90 分鐘	拔子山西鞍

6-1-3 遊憩可行性評估分析

參考過往登山記錄，以聯絡路徑與古道連結之處（拔子山西鞍、倫太文東鞍）和倫太文山作為節點，古道東段可分為四個段落，而各段擁有之登山遊憩資源與自然景觀如下表所示：

表 6-1-3 古道各段自然景觀與登山遊憩資源

資源類型 段落	山峰	基點	森林景觀	特殊 自然景觀	過往遊憩 利用頻率
蝴蝶谷至 拔子山西鞍	拔子山	森林三角點	低海拔闊葉林	無	極少至沒有
拔子山西鞍至 倫太文東鞍	興魯郡山	無	低海拔闊葉林 檜木林	無	極少至沒有
倫太文東鞍至 倫太文山	倫太文山	一等三角點	松樹林	無	少
倫太文山至 中央山脈	倫太文山	一等三角點	檜木林 箭竹草原	馬太鞍溪 檜木林	極少

根據上表分析，除倫太文山至中央山脈一段擁有較為特殊的自然景觀外，其餘各段的登山遊憩與自然景觀資源皆較少，加上過往的遊憩利用頻率就已極低，由此評估關門古道東段作為遊憩利用之效益誠屬不高。

然而若將古道視為一種文化資源，尤其像關門古道擁有如此深厚的歷史意義與文化深度，那麼後續的規劃就不能純粹只以遊憩利用的面向作為首要或唯一考量，而必須從文化資源維護管理的角度為出發，依循相關步驟進行妥善的維護與處理措施。相關細節則詳見本研究 6-2 節與 6-3 節之規劃建議內容。

6-1-4 解說教育與活動規劃

根據日治地圖的標示與本研究調查研判，關門古道東段的確是有通過富源國家森林遊樂區，然而因年代久遠加上昔日淺山地帶的山林開發，遊樂區範圍內已無發現更為明確的古道遺跡，但遊樂區可藉此加強與關門古道的連結，擴展富源國家森林遊樂區內文化資源之深度與內涵。

據此，本研究以富源國家森林遊樂區為基地場域，研擬以下幾點關門古道解說教育與活動規劃建議：

一、於遊樂區內增加對關門古道的解說內容

利用本研究的田野調查結果，以及收集得來的口訪與研究文獻，規劃解說文稿與展示於遊客服務中心，加強與關門古道的連結，擴展富源國家森林遊樂區內文化資源之深度與內涵。

二、凝聚社區居民對關門古道之重視

與鄰近社區居民合作，以關門古道為主軸，串連與社區開發歷史有關連的歷史故事與史蹟遺址，舉辦社區營造活動，喚起居民對古道的注意與認識，進而考量舉辦古道健行、古道修護志工、丹社群重返祖居地等活動。

三、古道文化資源研習與研討會

舉辦古道歷史與維護之研習與研討會，喚起、收集各界對於古道維護的重視、知識與建議，拓展主管機關在古道與文化資產維護的領域。

6-2 文化資源維護管理模式

6-2-1 古道資源類型與特性

就時代的演進與字面上的意義，古道即可簡單解釋為「以前的道路」，隨著交通建設的開發與進步，許多古道便卸下擔任溝通兩地與對外交通的重要角色，但由於昔日道路大多只需提供步行，且近年來國內觀光旅遊活動的興盛，古道因此即可成為供休閒遊憩的步道，轉型成一種特別的觀光遊憩資源。

若從歷史文化的觀點，古道就不僅僅只是步道，他是遺留在地表上的歷史陳跡，沿線並遺留著許多族群的文化遺跡；古道除可作為一個時代下交通與產業的見證，更可代表一個重要的歷史事件，對台灣整個歷史發展具有許多面向的影響與貢獻（鄭安晞，2000；李瑞宗，1999；楊南郡，1996）。本研究以古道為關鍵字，搜尋文化部文化資產局的「文化資產查詢」系統²，結果發現已有四條古道被指定為文化資產，顯示古道的確是有成為文化資產的價值與潛力。

表 6-2-1 已登錄為文化資產的古道

名稱	公告日期	類別	種類	所在地
歷史意義				
八通關古道	1987/04/17	國定古蹟	碑碣	南投縣竹山鎮 至 花蓮縣玉里鎮
清光緒元年（1875 年）為辦理開山撫番要務，並以此為經營臺灣的第一要務，積極招徠墾民，開闢後山，由總兵吳光亮督兵三營所開闢的古道。				
大溪鎮石板古道	2004/01/13	歷史建築	其他	桃園縣大溪鎮
約建於清末，為昔日往來大漢溪碼頭與大溪老街的主要通道，在桃園至大溪的輕便鐵道完成之前，是桃園及中壢一帶通往角板山等內山地區唯一的道路。				
打狗英國領事館 登山古道	2004/10/18	直轄市定古蹟	古道	高雄市鼓山區
為連通山丘上英國領事館與海濱英國領事館館舍間所設之階梯古道，約於 1879 年完工，深具高雄港開港時期商貿發展之重要意義。				

² 網址為：

<http://www.boch.gov.tw/hach/frontsite/cultureassets/CultureAssetsAction.do?method=doEnterTotal&menuId=310>，搜尋時間為 2012/06/15。

平溪竿蓁坑古道	2009/05/11	文化景觀	農林漁牧 景觀	新北市平溪區
係昔日平溪地區居民聯繫坪林的主要道路，留存先民的產業交通發展、聚落開發歷史記憶，於地方發展歷史文化與現代生態休閒、鄉土教育等均具保存之價值。				

資料來源：文化部文化資產局「文化資產查詢」系統

但國內目前尚沒有任何政府機關與法令，有對「古道」提出明確的定義與規範，僅有多位對古道研究有興趣，甚至是投身於山林野地進行古道探查的眾多專家學者的努力下，他們在古道研究的領域呈現豐富且多元的成果，本研究統整古道研究領域中數位專家學者所提出之古道定義與分類，歸納出以下四個古道的特性（黃炫星，1991、楊南郡，1996、李瑞宗，1999 鄭安晞，2000）：

1. 為當時人們因生活、經濟、政治等目的而形成。
2. 形成年代至少在日治時期結束（1945 年）以前。
3. 對於一個地區的開發史佔有重要的地位。
4. 經由研究判斷後，古道可依照歷史意義與價值來區分等級。這與步道分級中常見的難易度、功能性、區位屬性等分級標準完全不同。

所以古道與步道的分別，最明顯的就在於古道具有歷史與文化的背景與意義，並由此來構成古道的各種形貌與特色；且部分古道因具有重要的歷史意義與保存價值，甚至已被主管機關登錄為文化資產來進行管理維護。因此古道不僅僅只是一條供人們進行遊憩利用或登山健行的步道，古道更是一種文化資源，他的價值甚至足以成為國家或地方重要的文化資產。

6-2-2 古道與文化景觀登錄作業

雖然國內目前已登錄為文化資產的四條古道其登錄類別各不相同，但本研究徵詢訪談數位文化資產保存領域之學者，皆認為以古道的資源類型比較適用登錄為「文化景觀」之類別。文化資產保存法暨其施行細則對文化景觀的定義如下：

- 指神話、傳說、事蹟、歷史事件、社群生活或儀式行為所定著之空間及相關連之環境。（文化資產保存法第 3 條）
- 包括神話傳說之場所、歷史文化路徑、宗教景觀、歷史名園、歷史事件場所、農林漁牧景觀、工業地景、交通地景、水利設施、軍事設施及其他人類與自然互動而形成之景觀。（文化資產保存法施行細則第 2 條）

鑑於文化景觀為國內文化資產保存工作的新增項目，文化部文化資產局的網頁內特別針對文化景觀的定義及其所屬種類做進一步的說明：

- 文化景觀最後的對象應該是「空間及相關連之環境」，而影響空間及相關連之環境是否得以成為文化景觀的乃是「神話、傳說、事蹟、歷史事件、社群生活或儀式行為」。
- 「文化路徑」(cultural route) 一詞指一種文化活動發生過程中行經之處與周邊環境。文化路徑是根基於人口移動、接觸、對話，並且在不同時空下的文化交流，是一種人類互動了解非常特別的架構，也是歷史多元化的詮釋。其可能是先民開拓歷史過程相關之古道，如八通關古道；有可能是宗教民俗的路徑，如大甲媽祖或各地神明繞境之路徑；也有可能是移民或產業遷徙之路徑，如阿朗壹古道。

依照文化資產保存法暨其施行細則以及文化景觀登錄及廢止審查辦法之規定，文化景觀提報、審查、登錄等作業階段及流程如下圖所示：

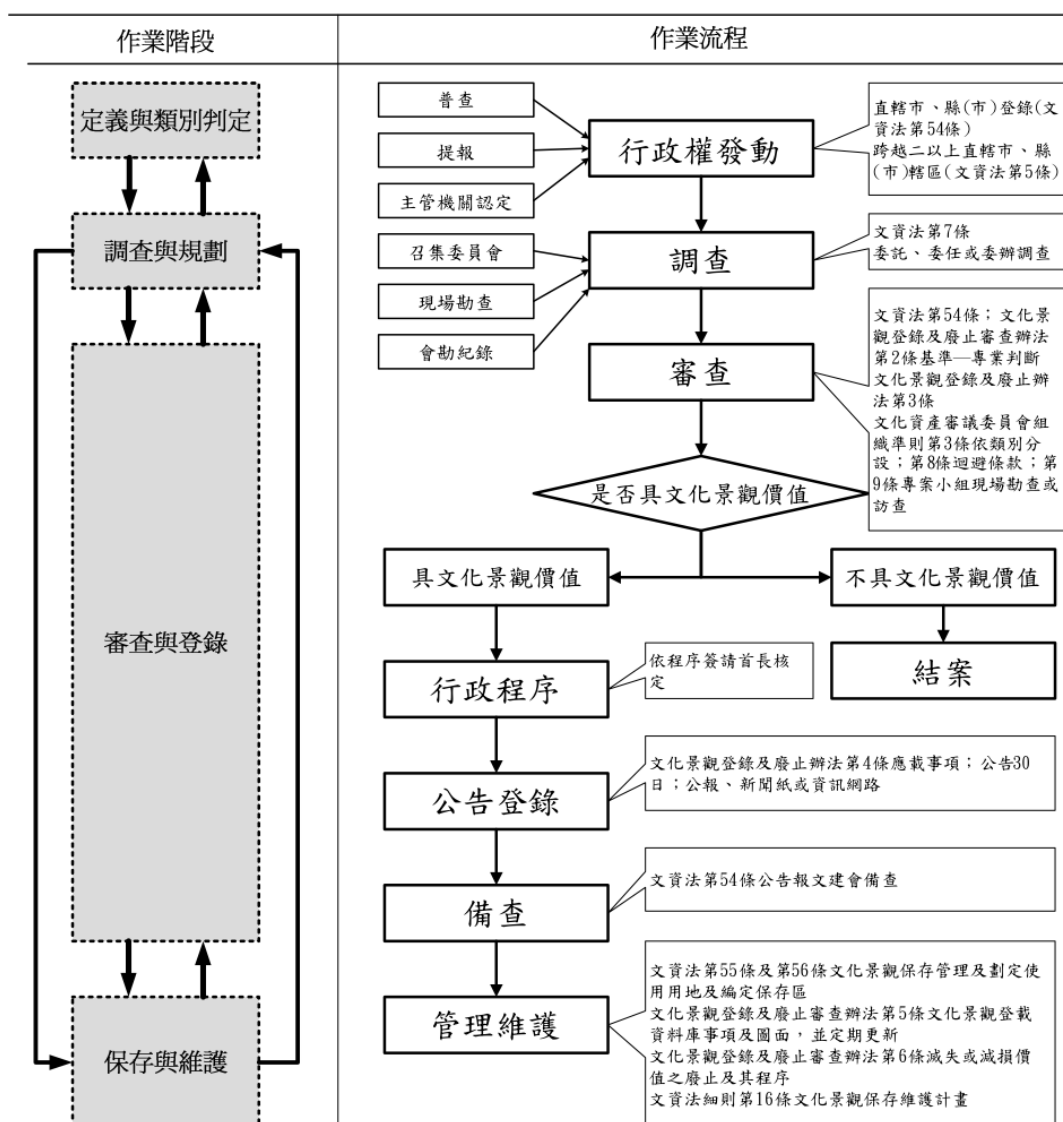


圖 6-2-1 文化景觀作業階段與作業流程圖

資料來源：李光中、王鑫、張惠珠，2006，文化景觀作業準則先期性研究

除遵循上述步驟進行相關作業外，在執行文化景觀的登錄工作上有以下需特別注意的事項：

一、文化景觀與森林法體系之關係

森林法第 22 條第 1 項第 8 款規定，「為保存名勝、古蹟、風景所必要者」，國有林、公有林或私有林「應由中央主管機關編為保安林」。而保安林依森林法第 30 條規定，「非經主管機關核准或同意，不得於保安林伐採、傷害竹、木、開墾、放牧，或為土、石、草皮、樹根之採取或採掘」。

保安林經營準則第 3 條中詳列保安林編定種類，而與保存名勝、古蹟、風景相關的為「風景保安林」。保安林如有砍伐必要時以「擇伐」為主，以維持老幼林木共存的林向。透過風景保安林的編入，文化景觀當中的林業景觀，或是在文化景觀中具有重要的景觀、文化意義的森林，應可以被完整的保存。(王淳熙等編輯，2007)

二、擬定保存維護計畫與劃設保存區

登錄為文化景觀後，需由審議委員會決定保存及管理原則，再交由直轄市、縣（市）主管機關依原則擬定保存維護計畫，進行監管保護，並輔導所有人、使用人或管理人配合辦理（文化資產保存法第 55 條）；並依區域計畫法、都市計畫法或森林法等有關規定，編定、劃定或變更為保存用地或保存區、其他使用用地或分區（文化資產保存法第 56 條）。

三、文化資產可多重指定

文化資產可以具有多重指定之情形，亦即大範圍之文化資產可以包含較小的文化資產，所以位在文化景觀範圍內的文化資源，如石階、木橋、舊部落等，可依照其資源之價值與特性，經審議委員會決議後再登錄為古蹟、歷史建築、遺址等其他類型的文化資產，受到該項文化資產相關法令的規範及保護。而大範圍的文化景觀將起著緩衝區和連結走廊的作用，確保重要且核心的文化資產地不致受到直接的衝擊與威脅，其概念如下圖所示。

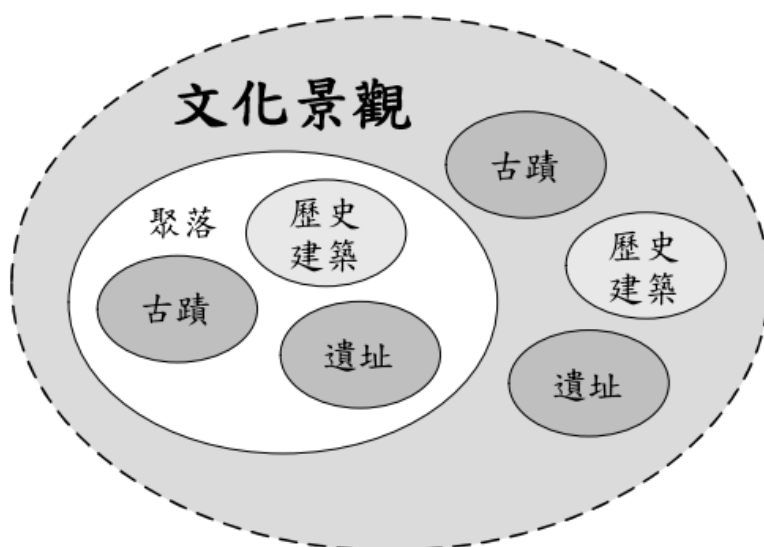


圖 6-2-2 文化景觀與其它類別文化資產的相容性

資料來源：李光中、王鑫、張惠珠，2006，文化景觀作業準則先期性研究

四、非文化資產之使用依照相關法規處理

至於位在文化景觀範圍內的人工構造物，如果不是法定之文化資產，如古蹟或歷史建築，在未依照文化資產保存法第 56 條規定，編定、劃定或變更為保存用地或保存區、其他使用用地或分區之前，則仍然依照原有之區域計畫法、都市計畫法或森林法等相關法規規定來處理，不會有新增之新限制。

承上所述，範圍內原有非登錄為文化資產之人工構造物，即可依照森林法之規定進行管理；至於因具有價值而登錄為古蹟或歷史建築之文化資產，才需依照文化資產保存法之相關規定進行相關維護管理措施。

6-3 發展構想與執行步驟

6-3-1 後續發展程序與步驟

如 6-1 節所示，古道東段與其連結之登山路徑皆屬中級山路線，加上古道路徑不明且缺乏詳細的行程記錄，而東段沿線除「倫太文山至關門水池」這一段外，其餘三段皆缺乏特有之森林與自然景觀，所以除特意挑戰外古道東段極少有登山健行者造訪，即便是擁有一等三角點的倫太文山也鮮少有人登臨。

然而關門古道為清朝政府治台期間，最後修築的一條橫貫中央山脈的開山撫番道，其歷史價值與意義實不亞於已登錄為國定古蹟的清八通關古道。且古道若不行走利用，終將成為隱沒於荒煙蔓草中的遺跡殘骸；若不親臨體會，便無法瞭解清兵修築的宏偉與布農人遷移的艱辛，文獻記載就僅是史冊上的記錄文字。

為兼顧珍貴文化資源的保存與永續利用，關門古道東段的後續發展首先應確保文化資源能保存在其現有的狀態，同時聘請專精於古道史蹟考證與考古研究之專家學者針對研究史蹟進行深入的調查研究，再依據研究成果與資源保存狀況執行各項處理措施，以及文化資產登錄等文資保護程序；最後統整研擬遊憩利用的規範與管制措施，開放登山遊憩的利用。其程序步驟與工作內容如下圖所示。

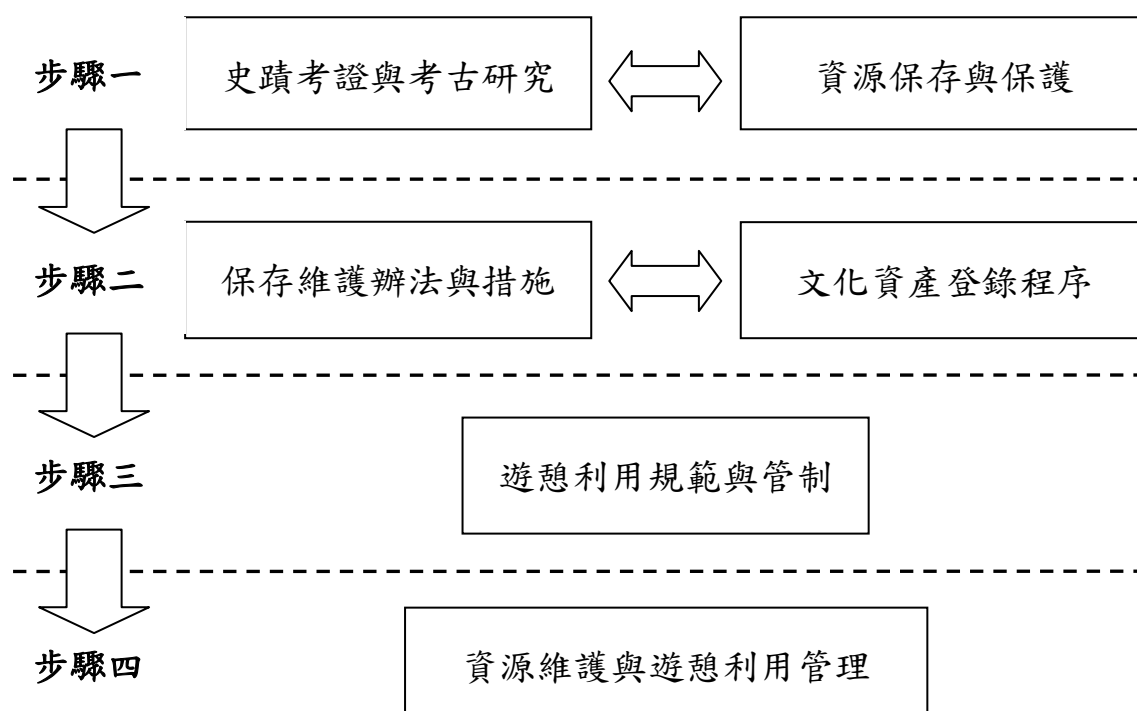


圖 6-3-1 關門古道東段後續發展程序步驟與工作內容

6-3-2 各步驟執行構想與建議

承上節，各步驟之工作執行構想與建議分述如下。

步驟一：珍貴資源的保存與保護

本研究已為沿線發現之重要資源建立基礎資料庫，目前首要的執行工作便是根據資料庫內容，定期派員逐一清點、監測、記錄，以保存、保護珍貴的人文與自然資源，避免受到人為無意或刻意的干擾與破壞。

執行上建議與馬遠村居民合作，由村民組成社區巡守隊，定期派員上山進行巡守、監測、記錄等工作。關門古道沿線區域素為馬遠村丹社群布農族人之獵場，許多村民不但嫺熟山區工作，更熟知此山區的出入孔道、資源位置、山區狀況。若能與馬遠村建立共同巡守之夥伴關係，將能對關門古道東段之珍貴資源提供有效的保護。

步驟一：進一步的史蹟考證與考古研究

本研究雖已逐一為各個珍貴資源建立有 GPS 座標、照片影像、文獻史料、口傳歷史等基礎資料，但部分發現瓷器破片的據點如 **Kai bu ta**、2686 公尺古道平台等，以及 **San da na nam**、樹木鑽孔等鑿孔痕跡，或是石階、木階、木橋的施作工法等，皆需要專精於考古研究的學者進行更深入的挖掘研究。而古道開鑿後對富源地區發展與居民的影響，以及丹社群布農族人的遷徙歷程與脈絡，仍有大量的史料與田野工作尚待學者進一步的蒐集、考證與分析。

在考古學方面的研究，建議能與國內專門的學術調查單位合作，如中央研究院歷史語言研究所、國立台灣大學人類系等，針對有價值的據點與主題進行深入的挖掘研究。在歷史學方面的研究，則可與在地的學術單位如國立東華大學合作，除有台灣文化學系、歷史學系、族群關係與文化學系等相關專業科系可進行專業調查研究，其地利之便也更能進行長期的田野調查與口訪記錄。

步驟二：文化資產的登錄與法制化

關門古道為清朝政府治台期間，最後修築的一條橫貫中央山脈的開山撫番道，其歷史價值與意義實不亞於已登錄為國定古蹟的清八通關古道。然而森林法中對於文化資產的保護、維護與管理方面較無詳細的條文規範，更缺乏可供遵循的操作手冊或執行規範作為基層承辦人員在業務執行上的依據。為能妥善維護珍貴的人文與歷史資源，應參照文化資產保存法的相關規定，進行文化資產的登錄與相關法制化程序。

依照現行文化資產保存法的分類，古道的資源類型比較適用登錄為「文化景觀」之類別。因登錄作業必須有充實的研究與調查資料，作為填報文化景觀清冊、研擬保存維護辦法的參考依據，所以應在進一步調查研究（步驟一）完成後，再跟據研究成果進行提報作業。

步驟三、四：研擬遊憩利用規範與管制措施，落實資源維護 與遊憩利用管理

根據 6-1 節的分析關門古道東段歷來的遊憩利用率非常低，不像能高越嶺古道或日治八通關越嶺古道等熱門古道，一旦損毀封閉將引來登山者要求修復開通的強大需求。且關門古道為具有重要價值的文化資源，若貿然以遊憩利用的觀點進行步道的整建與開放利用，恐將對沿線資源造成不可逆的危害。所以在關門古道的後續發展程序上，就是在步驟一、二等基礎研究與維護工作完成後，最後才考慮遊憩利用的規劃、管理與管制。

本研究建議在步驟一、二等基礎研究與維護工作完成前，不應先行進行遊憩利用面的規劃研究，以及進行整修、復舊及興建遊憩與管理設施等工程。待基礎工作完成後，再委託專家學者據此研擬遊憩利用的通盤管制與管理規劃。

6-4 後續研究建議

針對關門古道日後之經營發展提出下列研究建議：

一、關門古道西段的調查研究

關門古道東段的實地調查能如此順利，並蒐集到許多未曾記載的史蹟資源、布農地名、口傳典故等，全都得歸功於馬遠村丹社群人的協助。尤其是現年近 60 歲的馬遠村村長馬平貴先生，因為他過人的記憶力與豐富的山林經驗，屢屢在陡崖滑坡中找到殘存片段的古道遺跡，帶領我們走過幾近完整的古道路線，並發掘出許多引人入勝的族群與古道故事。

但在部落進行耆老訪談的同時，卻也發現隨著時代演進，馬遠村民漸漸不再深入這片山區。村長說他曾連續四年、每兩週來回部落與馬太鞍溪，但僅只有 2~3 次上去到中央山脈，且未曾往關門水池的方向前進。部落一位年約 70 歲的長者，更說自他那一輩後已無村民走古道回到南投丹大的舊部落。古道西段雖然路線大致明朗，但沿線的布農地名與口傳典故，卻可能快無法透過耆老的帶領而進行實地考證與記錄。

所幸訪談中仍有身體條件與健康狀況仍佳的部落耆老，他有意願帶領我們進行現場調查，但畢竟年事已大，隨著時間流逝他上山同行的可行性將很快的消失。

關門古道東段的調查已獲得豐厚的成果，如今僅剩中央山脈至丹大舊部落一段尚待補遺。為免珍貴的口傳歷史就此消失，或僅淪為地圖上隨處一點的標示，強烈建議主管機關儘速進行西段的調查研究，讓關門古道能有一個完整、詳實的整體調查，成為充滿人文風采與豐富故事的國家級古道。

二、丹社群口傳歷史的深入研究

關門古道的興築與居住在東西兩端的地利村與馬遠村布農族丹社群人有著密不可分的歷史淵源與關係，特別是日後集團移住的政策，將布農族丹社群人從丹大地區的山地中強制遷徙到今日近山的坡地。

目前古道的研究史料多半出自於清朝與日治時期的官方文獻。布農族人有著豐富的口傳歷史，對於事件的細節描述有官方史料不及之處，而祖居地的地點、沿線的地名、口傳典故等更僅存於耆老的記憶中，隨著耆老的日漸凋零，若不立即展開口傳史的收集記錄與研究，許多的歷史故事將會掩沒於時間的洪流中。

建議主管機關以本研究為開端，立即訪問部落耆老，進行口傳歷史的收集研究；後續更可與官方史料併陳，進一步釐清部落集團移住、強制遷徙的歷程故事。

附錄一 布農族的親族組織

布農族的親族組織可分為小氏族、中氏族、大氏族等三個層次，每一個層次都有其不同程度的親疏關係、集體意識及功能意義。

附錄表 1 布農族親族組織的分類亦與功能

親族組織	意義	功能
大氏族	1. 「友族」、「友盟」之意。 2. 其下的氏族間或多或少有血緣或擬血緣的關係，更重要的是彼此間有結盟的關係。	基本外婚單位、可共食祭粟或種粟、互用獵場單位、可共行祭儀之單位。
中氏族	通常有其依出生或收養而來的階序性，且通常是兄弟關係。	1. 一般為母族之禁婚單位。 2. 血族復仇、共有獵場、互用休耕地、參加喪禮、共負罪責、共享共勞。
小氏族	1. 基本上均為一個共同祖先的後代，通常亦可追溯其系譜關係。 2. 每個氏族都會有其關於自己氏族的起源傳說，或祖先出生秩序的說法，以作為全氏族認同的對象。 3. Mai tastu baning（吃同一鍋飯的人）。	共有耕地、財產、共有祭粟、共載氏族長老、共作敵首祭、彼此撫養鰥寡孤獨者、共守禁忌。

資料來源：海樹兒·友刺拉菲，2006，布農族部落起源及部落遷移史

馬淵東一在走訪了 32 個布農族部落，訪談至少 33 位受訪者，於 1935 年出版的「台灣高砂族系統所屬之研究」中繪製了布農族氏族組織系統表。其中丹社群的氏族組織系統如下表所示。

附錄表 2 馬淵東一的布農族丹社群氏族組織系統表

大氏族	中氏族		小氏族
I	A Manqoqo		Isi-ingkaunan
			Taiso-qoloman,so-goloman
			Manqoqo
	B Lamelingan		Ma?dikila-an
			Lamelingan
	C		Take-hunan
II	D	a	Tanapima
		b	Qalmotan

		Qalmotan	Soheqan
			Qati?vongan
			Taqunasan
			Qusinavan
			Malusuqavan
III	E Mangulavan		Nangabulan
			Sunaban
			Mangulavan
IV	F Isi-qaqabut		Isi-qaqabut
			Tasi-nonan

資料來源：海樹兒·发刺拉菲，2006，布農族部落起源及部落遷移史

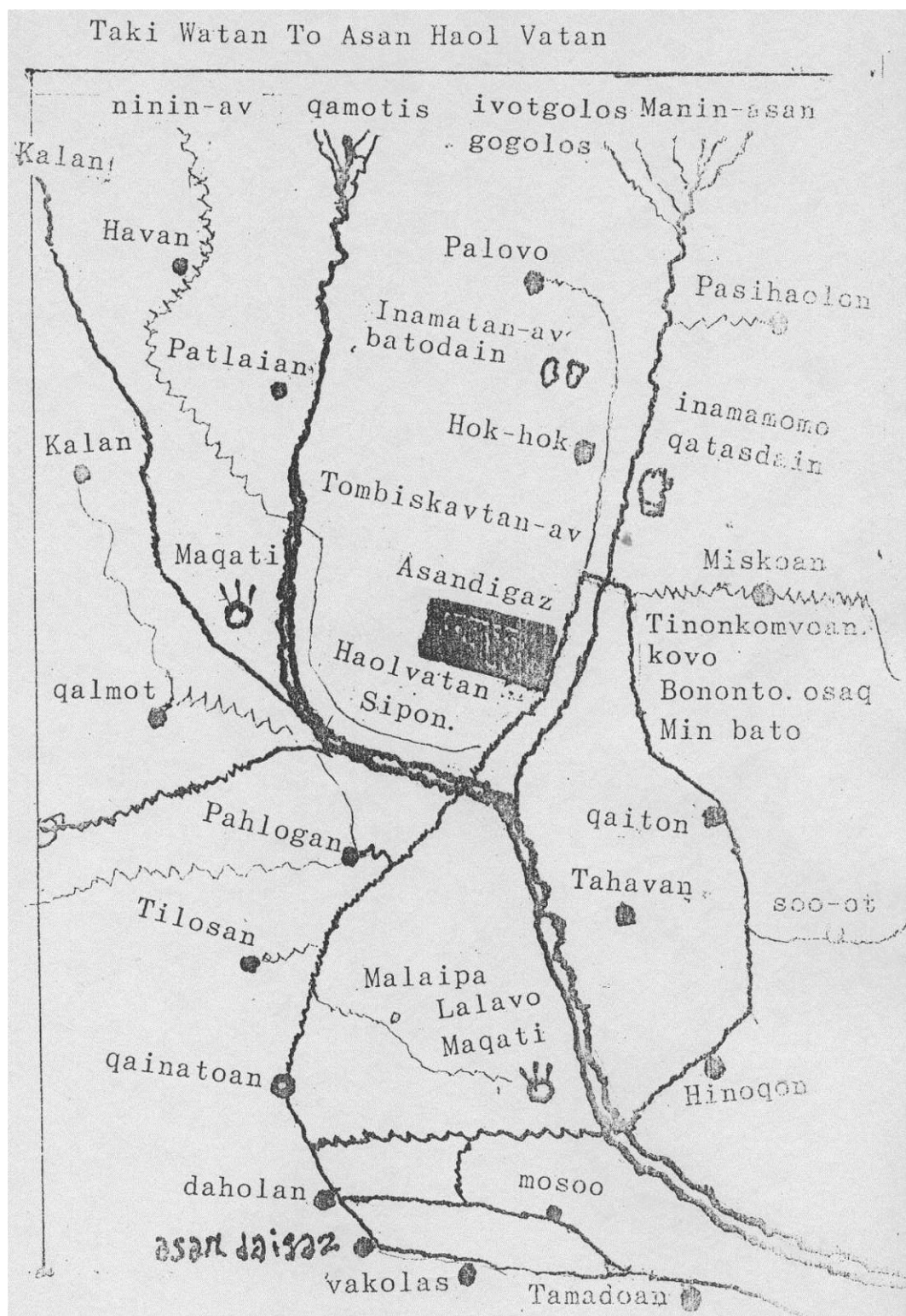
然而在進行耆老口訪時，多數耆老指出部分小氏族並非丹社群，而是屬於關係較近的巒社群，甚至是郡社群。戰後馬遠村布農族人在更換漢名時，除 Soheqan 與 Qati?vongan，同一小氏族的成員幾乎都換成同樣的漢姓，他們的姓氏轉換如下：

附錄表 3 馬遠村布農族人姓氏轉換表

小氏族	漢姓
Manqoqo	馬
Lamelingan	余
Tanapima	江
Qalmotan	林
Taqunasan	林
Qusinavan	林
Soheqan	林、王
Qati?vongan	林、王
Mangulavan	杜
Tasi-nonan	田

附錄二 耆老對舊部落的記憶

此為已故的東光老牧師 Pima Tanapima，憑著記憶繪製出南投丹大舊部落的分布圖，並包括路線、地名等資訊，其中部分部落名稱並未見於日治史料。



此手繪圖中共有山川名、部落名、地名等三種名稱，分類如下：

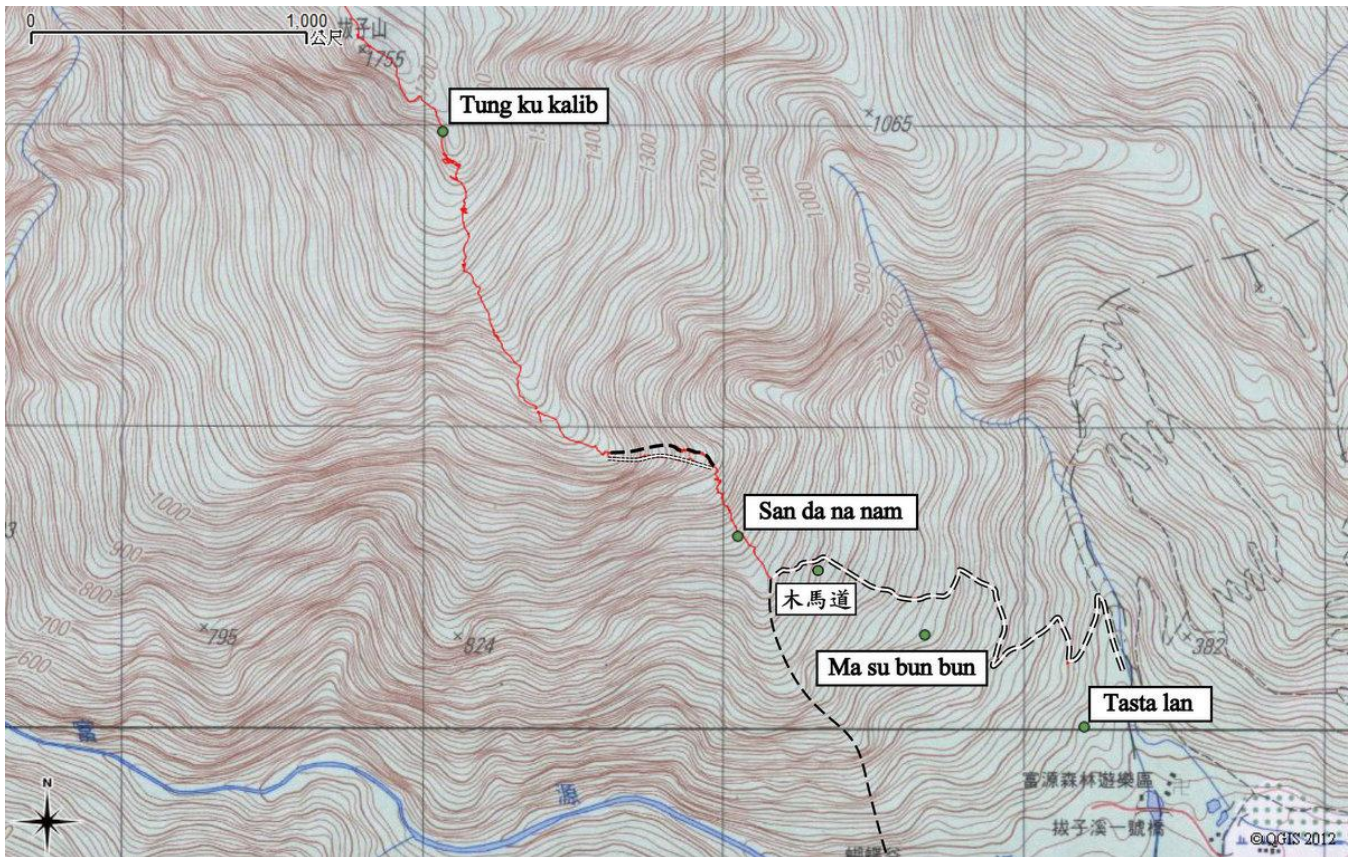
一、山川名，均在圖面上方區域：ninin-av、qamotis、ivotgolos、Manin-asan、gogolos

二、部落名，以黑色圓點標示，圖中央黑色大方形則為丹大社（Haolvatan）：

1. 丹社群部落：Havan、Patlaian、Kalan、Qalmot、Pahlogan、Tilosan、Palovo、Hok-hok、Asandigaz Haolvatan、Pasihaolon、Miskoan、Qaiton、Tahavan、Hinoqon
2. 卡社、巒社群部落，均集中在圖面下方：Qainatoan、Daholan、Asandigaz（卡社）、Vakolas、Tamadoan、Mosoo、Soo-ot

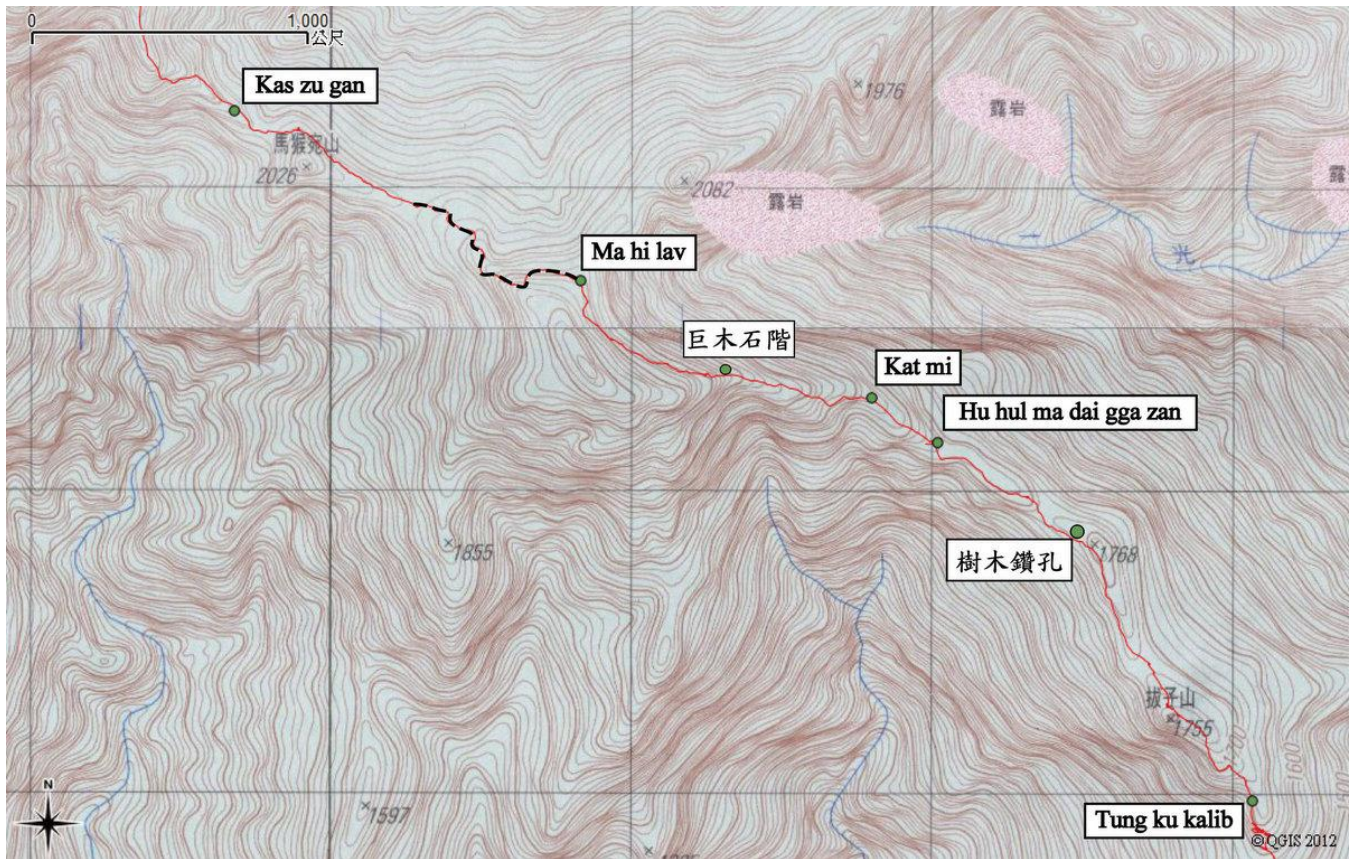
三、地名：散落圖面各區，有的僅有名稱，有的則有加註符號標示，但因繪圖者已往生多年，現今部落耆老對許多地名也眾說紛紜，僅 Maqati 確認是溫泉無誤。地名計有：Maqati、Inamatan-av batodain、Tombiskavtan-av、Inamamomo qatasdain、Tinonkomvoan kovo、Bononto osaq、Min bato、Malaipa、Lalavo

附錄三 相關地圖



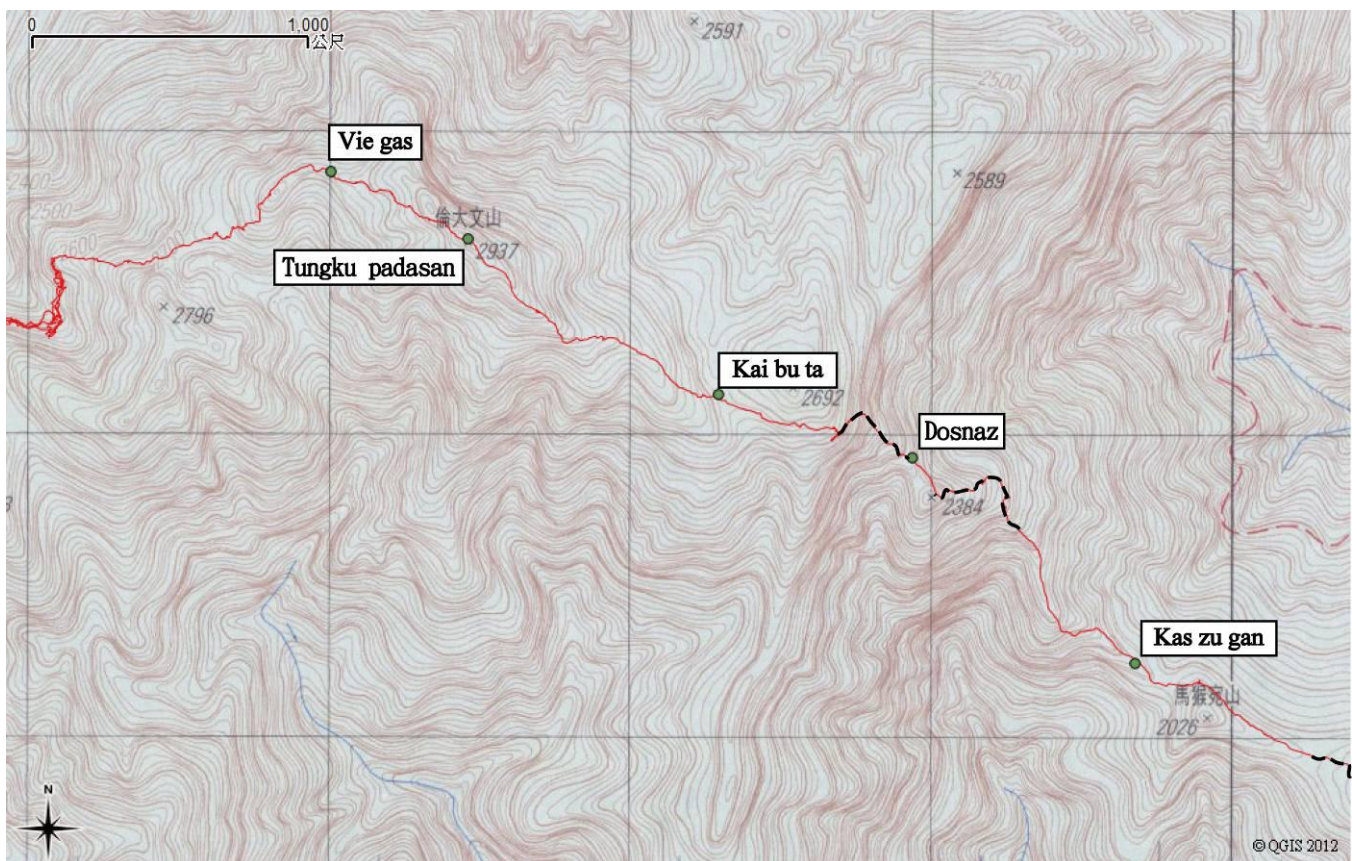
附錄圖 1 蝴蝶谷至拔子山西鞍古道路線路況圖

說明：紅色實線為確定之古道路線，黑色虛線為大幅損毀及研判之古道路線，白色雙虛線為山徑與車道



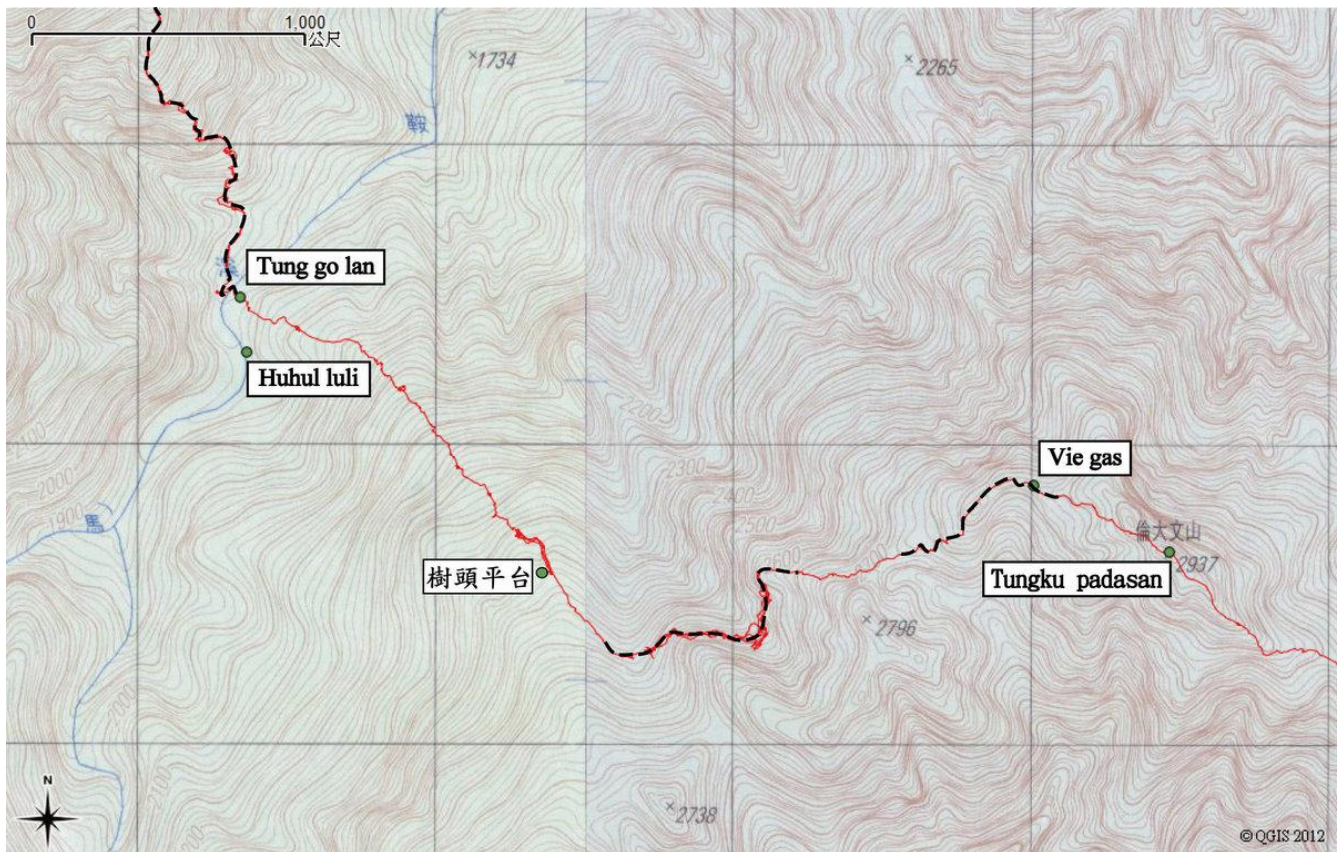
附錄圖 2 拔子山西鞍至倫太文山東鞍古道路線路況圖

說明：紅色實線為確定之古道路線，黑色虛線為大幅損毀及研判之古道路線



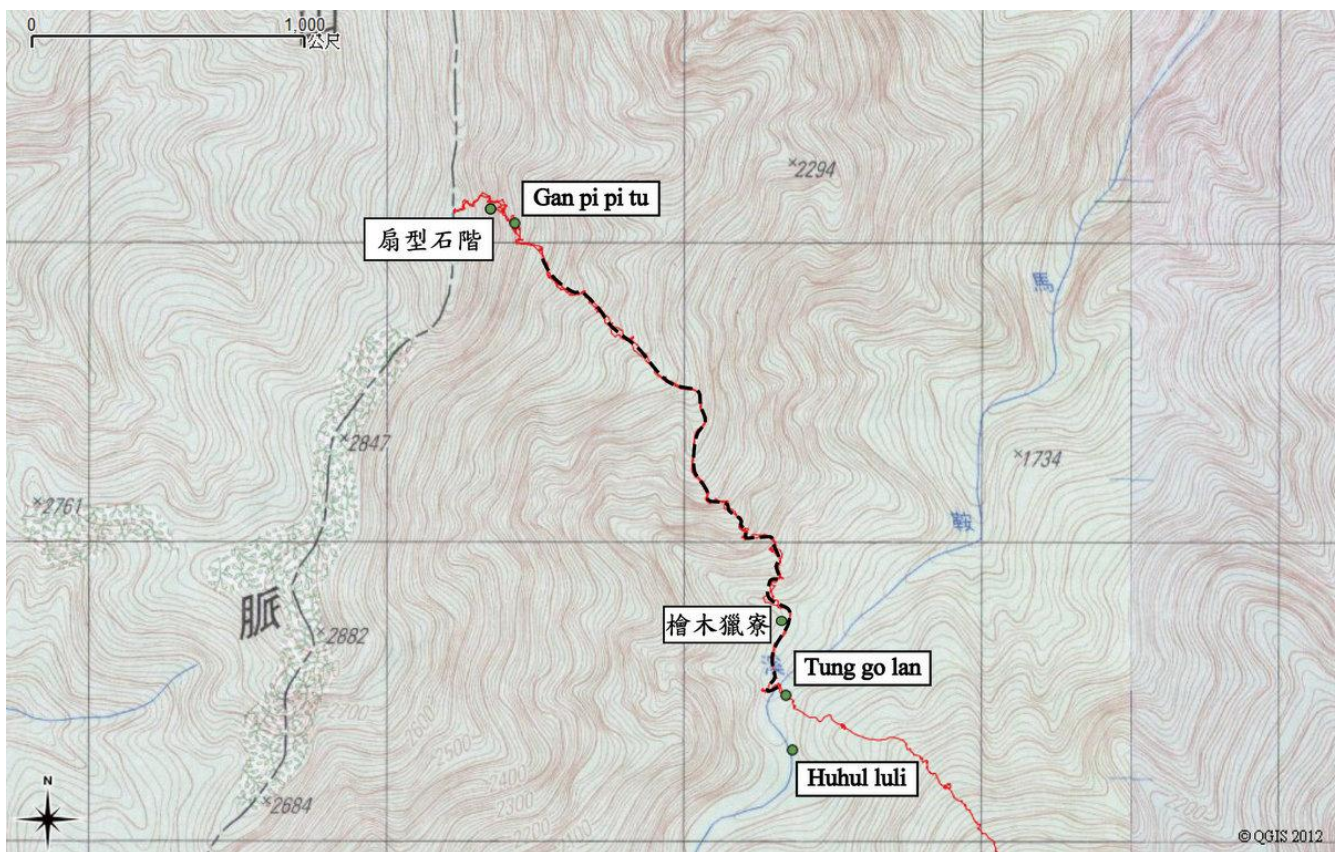
附錄圖 3 倫太文山東鞍至倫太文山古道路線路況圖

說明：紅色實線為確定之古道路線，黑色虛線為大幅損毀及研判之古道路線



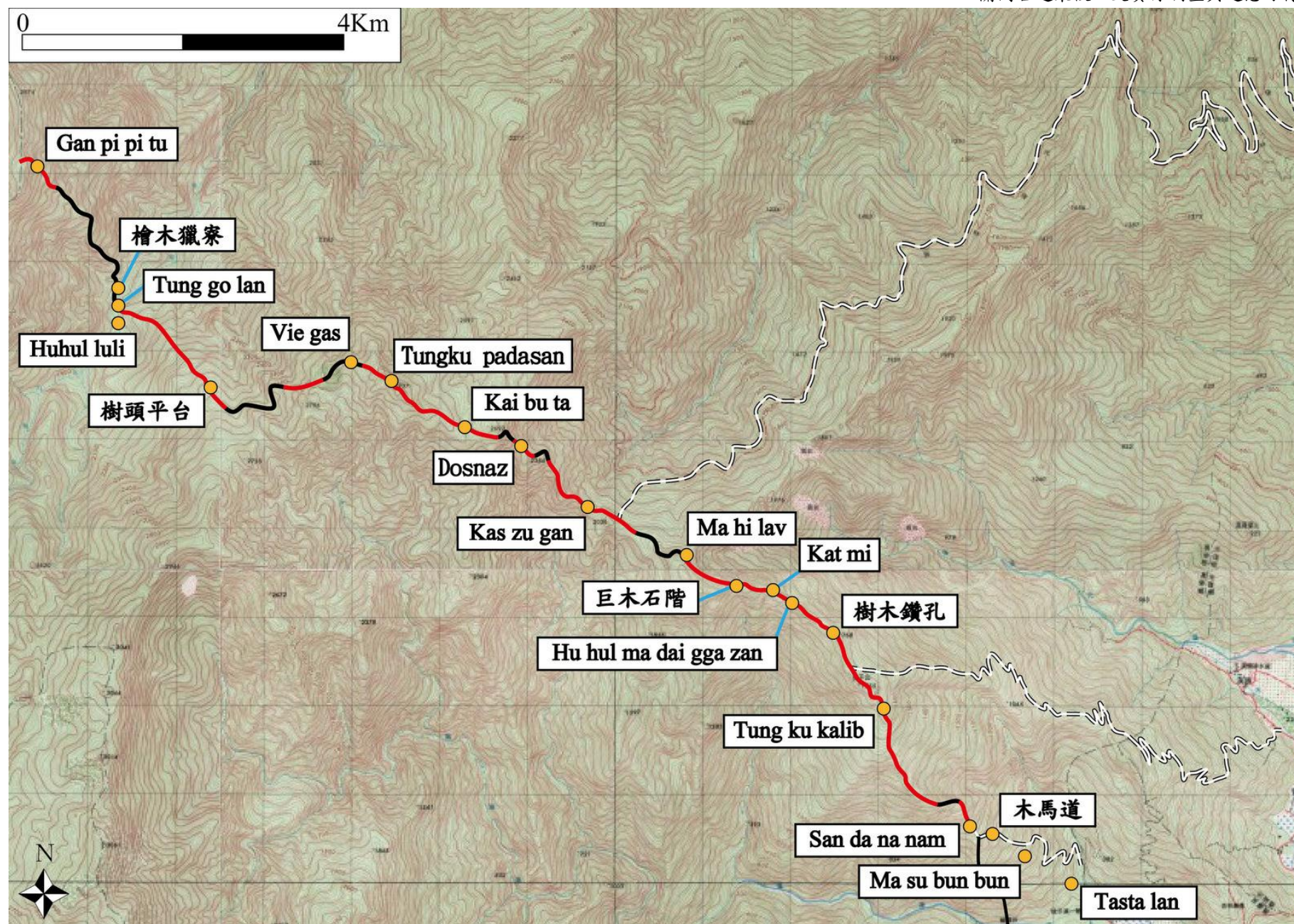
附錄圖 4 倫太文山至馬太鞍溪古道路線路況圖

說明：紅色實線為確定之古道路線，黑色虛線為大幅損毀及研判之古道路線



附錄圖 5 馬太鞍溪至中央山脈古道路線路況圖

說明：紅色實線為確定之古道路線，黑色虛線為大幅損毀及研判之古道路線



附錄圖 6 關門古道東段路線與沿線地名位置圖

附錄四 田野調查行程記錄

第一次田野調查

活動日期：2012/3/26~3/30（五天四夜）

參與人員：馬平貴、田光清、林欽雄、江阿光、張嘉榮、林祐竹 留守：宋秉明

包車：小發財，司機：張世新

記錄：林祐竹，括弧內文字為張嘉榮補充

行程路況參考：

行程記錄

2007 夢想與現實的交戰--倫太文

2006 螢火蟲編成的夢 2---倫太文山

2005 關門古道之門戶---倫太文

書籍

2000 鄭安晞，台灣最後祕徑：清代關門古道，晨星出版。

1999 台大登山社，丹大札記，玉山社出版。

*本記錄包含工作調查時間，座標點紀錄為 TWD97 系統。

D1 晴後陰 人員狀況外

0845 馬遠阿光家分裝。

0948 光復火車站對面賣場補給。

1052 光復林道 12K，遇男男女女砍草工人。

1120 光復林道 21K，水泥路終點，有空地可回車。

1140 禱告後出發，不久後有谷線 1 m 落差，手腳點小且濕滑。記錄中明白寫著光復林道崩塌多，之後的谷線幾乎都有崩塌，大小不等，大崩者才會特別記錄。

1205 22K 里程碑。

1240 小休，村長確實實施一小時休息一次策略，且即便休息也絕不超過五分鐘。

1252 崩塌下切繞過。

1324 25K 水源小休。

1335 偌大的林道突然消失，芒草間找路。衝出芒草突見前方大崩，林道在光禿禿的對岸，只得顛危危地沿有水谷線的光滑大石向上一段再橫切，須非常小心。

1347 礫石崩塌，過後向西接回林道。

1407 26K 里程碑，芒草出現阻路。為了之後全段的行程，大家抽出刀來合力將路開大。

1447 林道旁小瀑布。再入芒草叢，我們慢慢往坡上切一些，以避開林道的崩塌。

1512 約 28K 林道紮營，有廢棄帆布及垃圾。走獸跡邊坡時北側突然出現一條小谷線，往北切過小溪就接上林道。村長為了營地工作能在天黑前完成，建議在此紮營。

也許是因為水氣在後、山間微雨，好不容易升起來的火未到午夜即告熄滅，今夜格外濕冷。帆布下不約而同被冷醒，應該出去”散步”卻被雨所阻的時候只好聊天。而阿光在入睡不久後含糊著「誰拉我的腳」的囁語，更讓這夜像極了揚起墨黑披風的鬼魅。

（紮營地為林道叉路口，我們切過的小溪實際上是林道往上的支線，水源是從林道旁的山壁中流洩而出。之後繼續到 31K 處還會經過兩處相當明顯的林道叉路口，據萬榮工作站的老員工表示，他們不清楚光復林道有分上下線，但可能會有一些屬臨時開闢性質的支線或施業道路。）

D2 旭陽東昇 人員精神飽滿

0500 睡太久再不得眠只好起身。打翻水讓身體的熱量有了出口，又接觸到冷空氣不禁顫然。大夥兒似乎對昨夜都有相同的形容，不過提到阿光的夢話時，村長說「老人家說，當進入非家族所屬的獵區，晚上會有魔鬼捉弄拉腳。」但身歷其境的阿光卻沒有出現害怕的表情，箇中謎底在我們下山後才揭曉。

0630 出發。為了補足昨日未竟的進度，眾人也動作加快，一個個飛速離去。

0707 崩塌，跟隨路跡橫切。

0719 林道岔路口，路口寬大明顯，取下直行。

0743 有水大崩塌，有路跡，通過不難。

0750 山壁坡上見一葉蘭，僅兩朵。

0752 31K 獵寮，到獵寮前崩塌踏點明顯，谷線有水。28K 後的崩塌皆不難通過，林道好走友善。

0812 由檜杉旁路徑出發，一開始路跡明顯，後則遁於亂雜的倒木藤蔓中。抓方向砍出接上崩溝，偶見舊時路痕，沿南向崩溝直上。

0900 再接上土石穩定大崩溝，續向南行。

0920 樹林入口。

0938 接上馬猴宛東鞍稜線大路，村長說這就是南投路了。原以為由林道直接切上的鞍部就是” Mahilav”，沒想到” Mahilav” 還在鞍部東邊，而我們要向西往” Kaszukan” 前進。

0957 馬猴宛西鞍 4Tx1、2Tx1 空地，據阿弄說此地下方谷線有水。”回去種田吧” 留言大倒木就在前方，且路跡開始往下，懶得回程時還要重裝上攀，村長決定在此紮營。

(紮營地就在古道上，但古道路基在倒木後就不明，過了鞍部重回稜線上才又接到古道。)

提著水袋下坡十分鐘取水才是重點。下坡一段後漸往東切接小谷線，接到的是伏流石礫乾溝，往上游找才發現一小水窪，幸好水夠用。

1155 出發調查，阿清與阿雄留守營地。一開始便是泥濘的下坡，踏點如舊，路跡明顯。

1159 路中泥池。

1201 接至取水溪溝上游。

1205 林班水泥柱，此處為”Kaszugan”。之後上稜古道路跡明顯，寬 3.5 m。續行可見 $9 \times 11 \text{ m}^2$ 之寬敞大營地，可容納 4Tx2、2Tx4。

1220 稜上泥池，與前一池相似皆有動物痕跡。

1222 ”台大登山社三十年丹大山七路會師”白色路條，印刷已駁，欲斷垂朽地繫在路旁藤上。

1223 泥池大平地，古道在這一段崩壞。往北有獵路痕跡，村長帶我們續往西上切。

1250 再度接上古道，有 5+6 石階群，石階長 3 m、寬 32 cm、高 20 cm。

1303 空地 4Tx1、2Tx2。

1324 H2384 m 山頭東南方 H2200 m 處小休。

1340 H2284 m 枕木階。由此可知階梯路有材質上的差異，並非全部都是石鑿。

1345 石階，無意中發現青藍花紋的米色底瓷碗片。

1405 古道蜿蜒上 H2384 m 山頭稜線。

1407 稜上平地 4Tx1。

1409 稜上休息，(279767, 2614713)，H2363 m。村長說再過去就是陡上的路段了，建議今天探查到此就好。大家在這裡停歇烤火午睡，包裹著古道的煙嵐取暖，一覺醒來感覺自己又更壯大了些。

由營地到此的古道時存時蕪，除了腐植質泥土忠心地掩護著，另可能是被大自然搶奪了。整段坡度雖不陡，想找好走的路卻是千頭萬緒，只得倚賴村長一絲一縷地回憶那 30 年前的模樣，在倒木區中細細探尋及感慨。

1515 返程。下坡吃力於來時過小的砍痕。

1615 林班水泥柱，此時才發現轉身後有株大倒木完全中空，如望遠鏡般可直窺對岸。

1630 回到營地。阿清與阿雄早鋪設好青剛櫟的舒適地布、還有冒熱綠茶及旺盛熱火解渴取暖。

D3 旭陽依舊 人員慢行

0500 起床，霧雨退讓換海岸山脈東出的旭日執勤。這路程最長、展望最遠的一日需要好天氣來守護。一早能在乾爽的古道上行走，似乎是預期著行程豐富的收穫及順利。

- 0700 出發。已記錄過的石階遺跡因著村長明定的距離再度攫取了我們的關注，昨日未量的寬度在此時是打發時間的正當工事。阿弄以砍刀勾扯著披覆石階的腐植根衣，拉著清著竟起出了深埋土中的大鹿角！
- 0833 昨日探路終點，續陡上，路跡明顯。
- 0855 H2400 m 石階群。此後進入大岩稜，二葉松、刺柏及鐵杉相繼出現。登上踏點小的空曠處，尚未遭雲海掩蔽的大稜漂浮在上，東北東南展望攬盡。
- 0912 規模最大的完整石階群，共 21 階完整階，最長階長 3.8 m。由於坡陡的關係走在石階上也格外謹慎起來。
- 0925 芒草極陡段中途休息。古道進入陽性生育地。滿是芒草、薊葉的路旁難有堅實無礙的手點，但路跡卻十分明朗。村長說這一段四面絕壁，路更是三十年如一日從未改變，且僅此一條，絕對不會記錯走錯。
- 0940 芒草段上段石階群，最長石階 1.5 m，邊坡多已垮下。
- 0944 出芒草段後接上的箭竹松針地休息站，舊名 Kaibuta。邊坡的駁坎齊整，古道明顯，徑寬 4 m。村長說這條清古道日軍有接續整理使用。此處古道不續上稜，而在 H2639 m 山頭南坡腰繞。
- 1002 腰繞過頭返回下切。腰繞路到後段松針坡路跡開始變多變不明，繞到接近鞍部時開始往西北下切。
- 1008 倫太文前鞍。沿疏密恰好、拂面舒適的箭竹林路接到一乾涸泥池，動物痕跡多。池畔樹上綁有紅繩，上方平台有廢棄帆布及酒瓶。
- 1017 在鞍部寬緩的等高線裡亂繞了一通，原來路在泥池西方。
- 1030 石階群，長 4 m，共 11 階，在此午餐。由泥池上坡路跡明顯，石階也不像之前所遇到的多有草藤覆蓋。不過可能因為缺乏植物的支撐，大雨或其它外力來襲時石階會較容易毀壞，所以也有許多石階碎塊四散於坡面上。
- 1051 苔蘚石階群，最長可達 4 m，完整階 14 階。
- 1058 古道明顯處測量，寬 3 m。
- 1111 松風嶺古道，寬 4.1 m，上下皆有完整駁坎。
- 1120 古道續西上。松針林間雜著透空短草坡及人高箭竹林，已有路跡，不難走。
- 1149 倫太文下石階群，零散約 20 階。
- 1159 Tungku Padasam 倫太文森林點，附圓鋤一把，我與阿弄再往前探古道概況與西北獨立山頭。古道一直到下坡前（H2898 m）狀況皆佳，保持路基標準規格。回程繞至倫太文西北山頭，得窺倫太文碩大山形樣貌，此處擁有 270 度展望。
- 1253 倫太文西北古道，寬 4 m。
- 1257 返程，把握天藍時機下山。
- 1301 倫太文下最後石階群，較 1149 者更接近山頂，來時疏漏未記。
- 1349 休息站。休息站前古道上方有一上坡路跡明顯，容易搞錯，小心別上了 H2639 m 山頭。
- 1557 營地 C3。

D4 晨晴午雨 人員精神飽滿

- 0800 出發，返程不久路旁見大帆布。好景不常，古道很快地就出現些許崩塌、路基變窄的情況。
- 0809 馬猴宛山東鞍。
- 0815 古道上鋼索，據村長說是以前伐木時代所用。此處古道路基完整，寬 4.3~5 m 不等。
- 0822 東北岔路來匯，續往東行。
- 0826 泥池，有動物痕跡。
- 0830 平坦倒木區，此區地勢平坦，不時會出現泥池沼澤，四周皆有獸徑。村長說路往東去，此後古道不見，我們一直在稜線北側坡腰繞。
- 0849 接上除草明顯路跡，先沿著路跡走。
- 0852 大樹下帆布。我們沿路跡過乾溝後沿溝上行至興魯郡稜往東走，一直都有明顯砍痕路。
- 「古道在那邊、Mahilav 也在那邊啊，好像越跟越不對了。」路越跟越怪，走到置高點時村長望指著北邊說。
- 只是既已上稜，地圖上顯示古道會與興魯郡東鞍相會，我們想不如這段就先走稜，直到接上古道再說吧。
- 0902 獵寮遺跡，有帆布及垃圾器皿，村長很篤定地說這是 Taroku 的獵寮。砍痕路跟一跟也逐漸變得不明顯，獵寮附近似有舊獵路痕。
- 0918 路跡往興魯郡稜南下去，雖然知道方向與古道都是絕對不在這裡的，還是嘗試著跟跟看。
- 0920-0952 路跡一直往下，也許順著走下去會通到某個隱密的山下出口。最後決定沿稜走再接古道，不管路跡了。
- 1008 興魯郡平緩山頂，H2100 m。從興魯郡稜西至稜頂隱約有路跡可跟。
- 1045-1100 興魯郡下 H2000 m 休息午餐。興魯郡東稜變為樹根錯結披覆腐植質、彈性十足的陷阱路，無法保證踩踏的安全。
- 1110 出發稍往北方修正後不久就接上了古道。「丟啊！丟喜加！感謝神！哈雷路亞！」村長興奮溢表地連台語都出籠了。
- 其實不只村長欣喜，所有微苦的臉上也都浮現了一抹鬆弛的笑意。村長決定走這路跡尚稱清晰的古道至 Mahilav 看看，我們也跟上一路調查。
- 1125 平台石階群，平台大小可 4Tx1、2Tx1，石階上有兩瓶全新礦泉水。
- 1131 穩定崩塌漆有”大富溪源、光復林道”紅字。
- 1147 三根一束木橋。
- 1150 古道探路終點，自此處往西南行會到 Taroku 獵寮，照 GPS 看來已繞行到興魯郡山西稜的北側。
- 1152 返程。至石階群平台時發現一周內的新鮮橘皮，證明近期確實有人跡來訪。
- 1224 拾起大背，沿明顯路跡北向下切，路徑雖稍泥濘但大如傳統路，非常好走。

- 1231 接上古道，砍痕極新，路還是好走。
- 1234 不明顯覆土石階 x4。
- 1235 大紅檜石階群，共十數階，相較其它長形石階其形狀較偏正方，階長較短。
- 1240 使用中獵寮。
- 1255 小水池廢獵寮，舊地名為 Dalogan Kat mi，獵寮帆布已塌，似乎沒有使用了。小水池位於廢獵寮下方 10 m 處，村長說此水源冬夏皆然，不用擔心它會乾涸，且水質之佳類同溪流活源。
- 1305 路徑上擇兩側寬敞處搭營，(282677, 2613064)，H1837 m。

D5 沒令人失望的晴 人員 happy 順利完工

- 0730 禱告結束後出發。清早阿冠那來連稜在營地頭前出現，朱紅雲彩輕巧地平撫了離別的悲觀。
- 0735 枕木階群，枕木階寬 20 cm，過後有獨木橋。
- 0740 石階群。
- 0748-0800 Kat mi-Hu hul 巡禮，古道南側大石岩窟，長 10 m，寬 4 m，高 6 m，走小路下去 1 分鐘可達；村長說往西北下去 20 分鐘有溪溝水源，現在這裡搭起了新的獵寮，帆布乾淨得像剛買的。大石上也被噴了紅漆”古道休息站、往丹大山要三天／、節約用水”等字。
- 「找到了！！哈哈！我終於找到啦！很高興！感謝主！」村長一見到大石又興奮莫名，好像遇見三十年前的摯交一樣。
- 「這邊，我們丹社走南投路從丹大過來的時候很辛苦，小孩也都要跟著走過來。」”呼呼”大石似乎有著神秘傷感的傳說，村長緩緩地說著。「因為路很遠，有的小孩子生病死掉就埋在路上。這裡就是有一個小女孩生病死掉埋在這裡。馬遠的人都知道這裡有埋小孩，所以這個獵寮我想應該是 Taroku 的，馬遠的人絕對不敢住在這裡。」村長鉅細靡遺地交代完故事的原委後，又用族語敘述了一次，我想那安息在此的靈魂應該能夠明白我們的來意。
- 0802 石階群。
- 0810 倒木兩側青苔橋，橋板已軟腐，踩踏需當心。
- 0817 同路寬的大倒木木梯，木階只在左邊鑿出一小塊，村長說以前就有了。
- 0818 古道舊木橋，現在的路徑開在木橋旁的坡上。
- 0826 石階 x4。
- 0835 炸藥洞大樹 x2。這距地 1.5 m 高的樹幹圓孔深逾 1.5 m，登山杖拉到最長都不夠量，據村長說這是清兵當時為了開路埋炸藥所用。
- 0846 路兩側廢帆布。
- 0855 拔子山前鞍，營地至此一路順暢。
- 此鞍是古道與獵徑的分野，獵徑在此取東下坡往大富，古道則是直上拔子。獵徑的路跡清楚，但稜上古道卻被湮沒在荒煙蔓草間。因為缺乏使用

又鮮人造訪，路跡自然遭到陽性植物攻城掠地、侵占領土。我留在叉路口顧物，其它人則是揮刀上砍，。

- 1025 回到岔路口背裝下山。此後路況多為青苔樹根、高落差及泥濘地。
- 1035 沼澤地，一整片水草濕地。現在的路改為腰繞濕地旁的山坡，雖然山坡依舊很潮濕。
- 1038 廢棄獵寮。
- 1042 離開沼澤地回到山徑。
- 1058 一人營地，有水瓶。獵徑極度泥濘，下坡有滑倒危機。
- 1135 出森林下到陽性生育地，寬大山徑變為芒草羊腸斜方小徑。出森林前有隱約路跡直下東稜，而我們選擇轉北離開稜線接到芒草區。
- 1146 接上產業道路，停著無牌野狼 x2，行跡可疑。
- 1225 1135 時東稜直下的產道登山口，如今已無人使用，入口草藤盡覆。
- 1227 大樹休息點。
- 1241 輪痕深深土溝後停車處，打滑危機解除。

小發財在高陡之字的水泥路上行駛，腦內一邊上演阿雄在產道上車輛後空翻的鮮活畫面，逗趣的描述讓整車人都笑開了。但當我們回到馬遠，看見巷口十字架的花園，氣氛突然凝結了。那位在我們出發前一日晚上還興致勃勃地和阿光談論這次行程、笑著說要跟我們一起上山的馬連淡阿公，在阿光離開後不久突然病況惡化送急診，隔日凌晨過世了，今日已在家停靈第五天。我跟著伙伴們一同前往致意，聆聽他們平靜的懷念。掀開冷藏櫃的毛巾，阿光輕訴著那晚與阿公談天的情景，阿嬤說那是他最後的一段話。

看著懷念海報上一張在南投路攝下的阿公身影，似乎能夠明白他過往前對這條古道的依戀與懷念。也許住在林道的第一晚拉阿光腳的是阿公，是要告訴我們他也跟來了？開始調查口訪後才驚覺到這些珍貴的老記憶消逝得多麼迅速及無聲。

第二次田野調查

活動日期：2012/4/14~4/15（兩天一夜）

參與人員：馬平貴（村長）、江阿光、張嘉榮、林祐竹 留守：宋秉明

包車：小發財，司機：馬平貴

記錄：林祐竹，括弧內文字為張嘉榮補充

參考記錄：

關門古道東段首部曲-拔子山探路，2009/4/30~5/2，camp 世倫

*本記錄包含工作調查時間，座標點紀錄為 TWD97 系統。

D1 平地陰雨高山晴 人員哈欠連連

0615 馬遠部落。過了光復後天氣明顯好轉，原本害怕因雨取消的緊張稍稍放鬆了些。

0715 小發財在之字回繞的產業道路上奮發，細瘦的檳榔身邊盡是嵐縷，偶爾鑄成幾滴錯覺的雨露。

0845 產業道路終點，見一披黑布拔牌吉普車，可疑。

0900 出發，進入芒草蔽天段。

0915 岔路取西，入森林。往東也有路跡，一路沿稜往下將會接至更下方的產業道路，但稜尾產道入口已沒，此處路跡亦不甚明。

0959 休息，村長一路拼了一小時才坐下來揮汗配早餐。

1017 電話休息時間，間接證實此稜通訊無虞。

1035 沼澤腰繞區。

1038 廢棄獵寮。

1102 拔子山西鞍，上回探路的起點。

（古道在此沿著稜線上升，但被濃密植被掩蓋，只要砍除植被就可以看到明顯的古道路基。）

1113 石階 x2，未量測。

1118 長石階 x1，寬 4 m。此處再度接上古道，有寬 3m 路跡及邊坡駁坎。此石階非常長而完整，幾與古道同寬，兩側皆被草竹覆土掩蓋。

村長在前為了便於記錄工作而清整的身影與砍刀坑鑿石面的聲響，是賦予史蹟破土重生的序奏；而村長在清理告一段落，仔細端詳後總會滿足莞然地附帶點評「好標（ㄅㄛˊ）亮」，是悄然入戲的主歌；我們隨後而至，拉開捲尺與鏡頭蓋攝入心入字入複眼，觸碰的思緒是歷史揚灑揮別的副歌；最後背影面容徒留緩離的蹙音，史蹟再度跌宕落時間軸的休止符，再續無窮的空譜。

1125 路跡取東往下，推測已過拔子最高處。

- 1126 過倒木後又現古道路跡，寬 3.5 m。古道似乎隨處可見，又隨時崩落，只能不斷留意週邊腳下是否有跡可循。
- 1140 上次砍路終點，之後邊砍邊下邊找，行進速度減慢。
（到此處已過拔子山最高點。拔子山頂為一個寬平的山頭，並有多處凸起的小丘，很難斷定哪一處是最高點）
- 1150 繞了一陣，再度接上古道，寬亦約 3 m~3.5 m。
- 1155 遇補寺森林點（283892, 2611769），H1670。”森林三角點”刻於北面，”山”字刻於南面。
村長解釋著此處地名意義及方位，一般稱拔子為”galibu”，其實是指這整條路，並非山頂或基點一處。方向方面，西北是我們的來時路，東南則會下往大富。
- 1240 出發，往南方行進。
- 1245 遇新坍方，此處稜瘦，小心下無虞；西南方為懸崖。
- 1305 古道大崩，原本古道的寬闊、明顯的路跡在此突然收束漸消弭，僅能憑村長記憶的方向除路阻前行。
- 1327 古道路跡全失，找路砍路當下不經意仍有清出草土覆蓋的清石階。
- 1405 接上古道路跡，後有 2Tx1、4Tx1 兩空地可紮，不甚平。旁側草蕨隱約退開讓出低調的路跡。
- 1410 石階群，未細數。
- 1414 石階 x1。
- 1424 4Tx1 平台可紮，但村長直說前方有更佳營地。
- 1429 石階 x4。
- 1530 H1300 m 古道上紮營 C1，此時古道位於稜線下方 2-3 m，還算避風，決定就地搭營。
村長說古道在營地後很快地便偏離稜線向東北方下切腰繞，下探後發現新坍方，下山比對過後竟是馬遠村即可見的灰白大坍岩壁。不過古道腰繞一段轉彎後仍舊會接回稜線，所以轉東南走稜還是可以接上古道的。

D2 大晴午後陰 人員先輕快後煎熬

- 0540 起床收拾，天已大亮，火車引擎近得讓人以為距車行道路不遠。
- 0800 出發回家。
- 0805 古道獵徑岔路。前方垂直削壁的崩坍，考慮後決定放棄這段古道踏查，先取稜線獵路走走看再做打算。
（此後稜線有數處斷稜，所以古道在此朝東方腰繞下降，除入口已被濃密植被掩蓋外，回程透過 Google Earth 的套疊更確認此段會經過拔子溪源頭的崩塌地）
- 0812 瘦稜南方舊獵寮。舊寮出現終於釋疑，證實稜線獵路確實存在著。
- 0814 本條路線中少數展望點，可見縱谷、瑞穗方向山緣。

- 0820 稜線遇三角柱狀大石，繞北面大石邊下，坡陡需小心。之後續往東南稜線下行，稜線多石。
- 0830 稜上又遇大石無法通過，繞至稜南順石邊而下。
- 0838 接回稜上，路跡不明，藤蔓糾結。原以為要持續走稜前行，但卻遇上芒草叢。稜線狀況未可知，村長隻身攜刀前探。
- 0911 聽得村長喊聲在下，要我們尋音下切。於是放棄前方的芒草稜，轉往東南下切。此處是先繞過芒草稜線，接上舊獵路痕。我們先下切稜線東南坡約 20 m，再往南較緩處橫腰。
- 0933 接回稜線，之後沿稜行進，舊獵路路跡仍不明顯。
- 0945 入小溝谷線，路面多石。許久不見的黃藤氣勢凌厲地現身扎人，不時會聽見遭其凌虐的哀號聲。隨後再度接回稜線。
- 0957 4Tx1 空地，可紮無水。
- 1001 接回古道，約 3.5 m 寬，H1000 m。
- 1010 循古道往上走。阿弄看這段古道狀況不錯，決定往上探查一段。
- 1012 遇 4Tx1 營地，甚平，村長說再沿古道走到轉彎處，約 50 m 的地方有小溪流。若水源確實探出，則轉彎處和這裡都可以紮營或搭寮暫憩。
- 1013 石階 x1，完全清出後約 2.5 m 長，是我們所看到的石階中最長的。後開始陡上，陸續發現斜上堆疊的石階，亦有殘破碎塊散落一旁。
- 1016 路況漸漸變差，返程。
- 1035 續行，古道往東南延伸，隨後不知所蹤，我們往南方切下。
- 1050 北方有路來匯，我們續往南下。
- 1052 石階 x4。
- 1108 鳴槍大石，上面及側邊各有兩個埋管炸藥的拳頭大小深坑，大石下有完整漂亮的石階 x3，H930 m。

大石下另有長形凹洞已被枯枝落葉填滿，村長將腐植質一併撥出，告訴我們過往行旅坐在哪側休息、肩上貨物放置在長形凹洞的恰好、以及大石之所以重要的故事。

興高采烈的村長難抑找到此石的快慰，直說：「我一路上一一直在看，想說如果找不到就要大家下背包在這附近仔細找，沒想到真的讓我碰到了！」村長說：「這塊大石頭很重要。因為以前的獵人只要有收穫，就會先站在這塊大石上對村子鳴槍，告訴山下的家人『我回來了，有打到東西喔』，讓他們準備迎接。若是沒有收穫兩手空空，就不能神氣地在大石上鳴槍，只能偷偷地回家，不敢讓人家知道沒有獵物。哈哈...」村長一口氣交代了大石的地位與原因，我們聽得津津有味，也感謝著他帶領我們找到了如此有歷史意義的遺跡。村長謙讓著說要感謝主、哈雷路亞，一面小心地清理出大石在他記憶中的樣子。那掃去落葉的細心，像是呵護自己孩子般地輕柔；他坐在石頂撫弄沉思，時而又想到什麼似地對著攝影機迸出一連串的族語。在下一秒這將成為歷史，卻又鮮活地映在腦迴。

- 1155 出發。路跡明顯，大石後便再無古道遺跡，不知古道還是我們轉了向。
- 1208 北方岔路來匯，村長說此處為古道岔口；我們正位於獵徑上，續往東下。
- 1215 下山路徑方向東偏南，路跡明顯，其實跟著這條路就可以下到產業道路了。村長在前探一陣後，決定跟隨他的記憶東切，開始艱辛的無路之路。
- 1225 向東腰繞，稍往東北偏小上坡一段。
- 1247 接至向北延伸古道，村長說是以前伐木的卡車路。但我們走了一小段就向南下切，村長說這是廢產道。此後路徑不明、植相不佳，只得殺出血路。（後來訪問村長及富源村民，此段道路為「木馬道」，約民國 60 年代為開採梧桐所修築）
- 1309 展望點，可見縱谷、馬遠村、瑞穗。
- 1337 竹林廢產道，取北前行。進入竹林，但卻不是記錄上的桂竹林。剛接到時竹林產道是一條橫向的路，往南往北都有垃圾可循，很明顯地感受到離聚落不遠的氣息。
- 1340 東邊岔路，可下至車行產業道路。此處遇見箭竹林主人上來巡視。
- 1350 陡下竹林路，路徑如傳統路線般乾淨硬實。
- 1355 車行產道，出口有工寮。

第三次田野調查

活動日期：2012/6/25~7/1（七天六夜）

參與人員：馬平貴、馬勝雄、林茂隆、馬詠恩、張嘉榮、林祐竹 留守：宋秉明

包車：小發財，司機：田榮貴

記錄：林祐竹，括弧內文字為張嘉榮補充

行程路況參考：

行程記錄

阿耐那來迂迴南三段倫太文，2000/9/6-2000/9/17，政大登山隊活動記錄

最後的夢土-倫太文橫斷大石公、九華出丹大溫泉，2006/2/1-2006/2/14，貓腿探勘隊

書籍

2011 陳永龍、鄭安晞，關門越嶺古道與聚落研究報告書，原民會委託研究。

2000 鄭安晞，台灣最後祕徑：清代關門古道，晨星出版。

1999 台大登山社，丹大札記，玉山社出版。

*本記錄包含工作調查時間，座標點紀錄為 TWD97 系統。

D1 大晴午後雨

0600 馬遠村長家打包。村長特意請來頭目為此行祝禱，__帶領大家報戰功，鳴鳴合音直衝天聽。

0640 出發。大家拿到大背包還沒搞清楚是怎麼一回事就將全部的家當囫圇塞入，不知是否是為了媒體上鏡頭好看，這次的整裝有效率多了。

0820-0840 光復林道 21K 停車處。

0904 手腳輔助釘。是三月底踢林道時錯過的設施，令我恍然以為已過了那個最滑最難過的溪溝崩塌。

0955 帆布營地。林道上大小溪溝多有水，水量較三月底時充沛許多，只是芒草及螞蟥也等比增加。

1003 大崩。過完崩塌後突然會有找無路的感覺，仔細找可發現窄小路跡一路向下接至林道。

1105 有水大崩，石面溼滑，多處暴露感大，僅有芒草可做為確保輔助。

1115 有水溪溝，午餐 15 分鐘。

1200 林道瀑布。對於上坡悶熱的我們而言簡直像解脫的甘泉。

1226 28K 前三月帆布營地。在到達營地前有芒草蔽路，可直接撥開通過，也可上切繞過，從林道後方的小溪溝切回林道。

1327 大崩。

1334 上下線分野，取左股下線。

1411 31K 水源營地，開始飄霧雨。踢完林道首日的力氣已耗費得差不多，大夥

兒在此掙扎著是否要上去今日的預定營地。最後為免明日更苦只好硬著頭皮上。

- 1430 由樹幹噴漆的入口上切。不久後會切到崩塌碎石坡，沿碎石坡直向南攻，接到森林入口後就代表距古道不遠了。
- 1529 馬猴宛東鞍。天空落水，一身濕漉使接上古道的喜悅被沖淋了大半，眾人加速奔往營地。
- 1535 基地營營地，有收訊但不甚佳。營務匆忙，小黑蚊也歡快地飽食了一頓。下切取水的溪溝比上回多了些水量，但仍只能以鋼杯緩取。
- 今日一路到營地可發現草在夏季生長速度之快，三月底的奮力砍殺幾無為此次行程帶來更有效率的方便，恐怕除了林務局巡查外再無他人造訪。

D2 早晴午後霧雨

- 0500 起床。
- 0635 出發。
- 0653 泥池小操場空地，路往西上切。從營地自此這段路的範圍皆為”kaszogan”。
- 0710 上坡至支稜前發現石階群，續往後為石階群。
- 0818 木階群，長度 2 m~3 m。
- 0854 H2384 m 山頭後休息，此區地名為 DOSNAN。
- 0923 陸續碰到石階群，石階。
- 1013 結束芒草段陡上，來到 H2692 m 下松林腰繞路。
- 1100 Kaibuta 水池午餐，Kaibuta 泛指松林腰繞路至水池的這一段範圍。山區起霧使箭竹潮濕，谷風吹來格外寒冷。為避免今晚無水的窘境，村長帶領大家前去裝填”綠茶水”。
- 1201 石階群抽筋休息。
- 1205 石階群，為完整苔蘚石階。
- 1215 松針稜線休息。
- 1232 坡道休息，開始滴毛毛雨。
- 1331 倫太文森林點，通訊小休。氣候狀況不佳，不敢久留急忙下西北稜找營地。
- 1359 約 H2820 m 路中泥水池。古道一開始大又清晰，後轉為泥濘溝地，有動物腳印。
- 1402 出森林植相轉為草坡，霧氣濃厚，抓方向續往西南下。
- 1425 倫太文後鞍黃色泥水池三池，約 H2790 m。村長說以往獵路由此直下馬太鞍溪。
- 1500 H2740 m 清澈看天池。之後開始抓方向跟動物路（有許多半人高落差），穿越潮濕半人高箭竹。
- 1540 於 H2710 m 古道上紮營，無收訊，腹地小但林內較避風，唯一不方便的是要上廁所還得穿雨褲。天公體恤我們，特賜甘霖渡過今日缺水天。

倫太文後箭竹密濕，雖有路跡但某些路段被埋沒在植被中，必須隨時注意方向及路跡。

（倫太文後的寬稜長滿高密箭竹，古道被掩蓋在箭竹叢中，大致上都是抓方向前進，但偶爾會經過疑似古道的路段）

D3 早晴午後雨

0640 出發。

0644 H2796 m 北鞍，往西南下。

0647 大乾溝，腰繞一段。倒木上繫有吊索鐵線。

0653 乾溝，跨倒木，越稜轉西下。

0700 跟路跡後見樹上紅繩，順路跡西下。針葉林內十分舒爽。

0750 H2460 m 左右休息找路。記錄上提到應向南腰繞但此處卻找無路，短暫明顯路跡結束後向西下切。

（往南腰繞的古道路基被高密箭竹掩蓋，只好順著這條稜線下降，並根據貓腿的記錄橫渡溪溝匯流處）

0855 展望點，可見北側碎石崩溝。後轉南下，接上南北向大溝。

0857 南北向巨石大乾溝，見貓腿記錄上也曾經過這麼一條溪溝，殊不知古道遠在 250 m 之上迂迴。

0915 直接往西腰繞，希望能接上下切的大肥稜。

0940 腰繞碰到大岩壁，回頭循小稜上切 150 m。

1037 上至平緩處森林午餐，村長往前探路未果，決定繼續抓方向走。

1112 往西南切下接至大寬稜，繞過倒木後接古道。此處極緩且腹地大，只是我們尚未意識到？

1115 下切途中大家突然感覺到路變得大條好走，邊坡也有挖掘痕跡，才確定接上了大肥稜古道，自此一路順，放下心中大石！

1127 樹洞下遮蔽營地。

1136 約十數階石階群，寬 4 m。

1208 台大探勘紅條。稜寬不好抓，循路跡下有時會偏離或繞路。

（此段古道路況極佳，僅有幾處因倒木、坍方導致路基掩蓋不明，但循方向仍可順利接回古道）

1252 馬太鞍溪（Tongulan）畔。營務完成後村長與阿弄前探上主稜路，我與詠恩前探上游石洞獵寮，勝雄及茂隆大哥自得其樂，溪畔平大的腹地不僅讓我們神往、連動物也自在悠遊。

D4 大晴午霧晚大雨

0630 出發。

0655 水流和緩但深及大腿，早晨的溪水冰涼，凍得腳都沒知覺。上切進森林。

0700 支流乾溝。往北切再進森林。

- 0706 村長的神木獵寮。
- 0710 有水支流，跳石過溪，雨鞋外逼進滿水位。過溪後續往北之字上切坡面。
- 0724 上至小稜，林相極佳，稜上多空地。
- 0737 遇岩壁。
- 0810 大石堆陡上。
- 0840 展望點，可見昨日經過之倫太文西北稜、大乾溝及大肥稜。
- 0907 雙檜木獵寮，接上水鹿稜線路，此後路跡明顯坡緩。在此見脫逃水鹿。
- 0915 ”像似古道轉彎”之大U坡道，約 H2291 m。
- 0922 海岸山脈展望點，可通訊。
- 0932 接上古道，見木石階，木階寬 3.2 m。
- 1013 ”石階一階”。此後通訊穩定，打電話下山後發覺往後數日受海上颱風雲氣影響天氣有變，心中忐忑，更擔心今日上主稜目標能否完成。
- 1112 透空處平台，終於接上古道，找到數個日本碗鉢碎片。此時雲霧瀰漫，似乎預告著變天在即。
（從有水支流爬上稜線後，基本上都是沿著稜線抓方向前進，偶而會經過幾處古道遺跡但皆不甚明顯，直到此處才見到明顯的古道坡道遺跡，且往上不久即會接到石階群）
- 1117 石階群。石階群後古道突然消失，先跟水鹿路，無路跡後硬砍鑽一段發現與記錄所寫不符，只好退回石階群。
- 1210 在石階群後注意東北向松林坡道，腰繞一段後會接碎石乾溝，有明顯路跡及”Gai pi pi tu”（最後七個彎）的坡道直上大石公北鞍。
（石階群上方為碎石坡地，可能為石階崩塌損毀後的遺跡。東北向的腰繞入口極不明顯，而且此段腰繞路崩塌嚴重，看起來比較像是山徑而不是古道，但腰繞路後接上的古道路基十分明顯。順著此明顯路基陡上，盡頭接上一片類似石階遺跡的碎石坡，陡上穿越後便會接到通往中央山脈主稜的之字型長坡道）
- 1230 扇形石階群。古道多被灌木覆蓋，但狀況尚佳，最後這一段古道的現況維持甚好。
- 1256 中央山脈主稜，大石公北鞍草坡，有收訊。村長與詠恩爬到高處的山丘對著西邊的 myasang 大聲喊出思念，阿弄緬懷著 12 年的舊地，我則是把握可通訊的時機。眾人各自喜悅難名，縱然缺乏展望還是打磨了好一會兒才告別。
- 1320 返程。
- 1458 下至雙檜木獵寮後極陡段
- 1605 回到馬太鞍溪營地。老天賞臉，至今未雨，否則過溪恐怕更難。
晚間受雲氣影響下起大雨，強勁的谷風使眾人睡袋全濕。午夜大夥起身換位補強”簾幕”，終得好眠。

D5 間歇有雨

- 0700 起床。觀察雨勢，飯後決定出發至少上完 700 m 的好走古道。
- 0930 離開 Togulan。雨中涼意爬來不覺累，某些路段泥濘難施力。
- 1110 石階群。
- 1140 寬稜大平台，此時下起大雨。
- 1210 沿古道順大肥稜往東南直翻上稜。
- 1234 古道上舊獵寮，尚留有帆布、鍋、塑膠袋、寶特瓶及鐵網等遺物。
- 1237 乳白色石階群。
- 1243 有水溪溝群。也許是因為雨水多，此處許多小溝都水流淙淙，若是晴天恐怕只有少數大溝有水。
- 1250 有水溪溝東側的大乾溝紮營，是為 D3 接上的”巨石大乾溝”的西側支流。此處為附近唯一平坦的小空地，為防淹水詠恩及勝雄大哥還費心施作排水工事。村長與阿弄利用午後時間前探明日欲行之古道

D6 整日霧厚

- 0500 起床。
- 0700 出發，向東北坡面上切，循砍痕腳印向東腰繞。
- 0710 石階群。
- 0740 巨石”大乾溝”，為 D3”巨石大乾溝”之東側支流。本段古道並不好走，多有坡度陡上行不易、橫跨危險倒木以及垂直石壁要通過，若非村長已開好路也架設了一些輔助設施，不知要耗費多少時間在此。
- 0802 ”小乾溝”踏點鬆軟落差大，不好上。但之後就接上 D3 走的箭竹林坡了。
- 0812 轉回 H2796 m 西北稜，沿路跡砍痕上攀。
- 0839 接上腰繞段。
- 0858 H2796 m 北鞍。
- 0902 D2 營地，後抓方向通過草坡及看天池。從 H2796 m 北鞍至倫太文山頂在地圖上看來簡單，箇中起伏只有爬過的人知曉。
- 1045 倫太文山頂。
- 1130 苔蘚石階群附近午餐。原以為今日下山輕鬆了，怎知是走的最遠最累的一天。
- 1249 H2384 m”DOSNAN”休息。今日紮營點是”HULHUL”，時間還早卻擔憂著長路漫漫。
- 1435 ”Kasdogan”D1 紮營點拿藏糧後續行。
- 1525 太魯閣”倒木獵寮”。行至此已精神渙散，夕陽此時露臉曬得大夥疲累加重。
- 1540 不久後向北小切接上古道，此後循古道先腰繞後下坡。此後步履蹣跚頻頻跌倒，實在是又累腿又痠。
- 1543 木橋。螞蟥大軍開始出現。

- 1547 Mahilav。
- 1615 下切點。
- 1630 大檜木石階群。
- 1632 ” Kat mi” 有水廢寮，在此取今晚用水。
- 1700 林馬獵寮，帆布尚在，但林馬木板已杳。
- 1707 HULHUL 獵寮。大家想起憑藉意志力走的這一段還能自娛，表示極限還沒到！

D7 大晴無雲

- 0500 起床。
- 0635 下山，歸心似箭，動作也加快了。
- 0648 量測” 木橋”。原本共 3 塊板，現有 1 塊腐壞，另 2 長 90、70 cm；寬 31、38 cm；厚 7、10 cm。
- 0704 ” 樹孔 1”，距地高 90 cm、深 158 cm。
- 0716 ” 樹孔 2”。
- 0725 拔子西鞍，上拔子之路已荒草掩徑。
- 0736 沼澤區腰繞。
- 0830 離稜下切點。
- 0850 水泥路盡頭，有砍草簡易工寮，辛苦的工人們將最後蔽天的芒草盡數除伏，還給我們終點完美展望及蔚藍天際。
- 0950 在爆胎的得利卡上終於等到車，結束關門古道的調查工作！

附錄五 相關會議紀錄

「關門古道東段人文資源調查與遊憩可行性分析計畫」

期中簡報審查會議紀錄

壹、會議時間：101 年 1 月 18 日（星期三）上午 10 時

貳、會議地點：本處 3 樓會議室

參、會議主持人：陳副處長天寶

記錄：張景昇

肆、出席單位及人員：如簽到單

伍、主辦單位說明：略

陸、期中成果報告

柒、審查意見

委員	審查意見	意見回覆
陳副處長天寶	現場調查時，請記錄沿途資源照片、蒐集舊照片（例如報告中所提富源國小員清軍營盤、聚落遺址、石碑等）。	遵照辦理。
	有關步道所需行程計算上行（富源往中央山脈）及下行（中央山脈往富源）二者不同，未來計畫撰寫時請注意。	謝謝委員提醒。
	請委託單位將古道沿線史蹟據點標示清楚，並提供行走方向、里程距離、所需時間等資訊。	遵照辦理，詳見第五章。
紀課長有亭	期末簡報請針對關門古道與銜接之登山路徑進行利用分析與經營管理建議。	遵照辦理，詳見第六章。
	圖 4-1-3 的內容請再做修正以符合現地位置（馬遠社區及富源國中位置似不正確，請確認）。	遵照辦理。

委員	審查意見	意見回覆
陳主任 添枝	未來現場勘查時，請事先通知本站，俾依需要派員會同。	遵照辦理。
	請增加關門古道有關布農族人頭架的資料。	遵照辦理。
	報告書最後的附圖請用彩色。	遵照辦理。
玉里工 作站 高雋	請補充馬遠村的資料。	遵照辦理。
	請提供 Google Earth 的路線與地名資訊。	遵照辦理。
張技正 景昇	與布農族居民的合作，建議先將古道路線勘查清楚，之後再執行尋根之旅。	遵照辦理。
	丹大林道目前是中斷狀況，交通上可能只能以步行進出。	謝謝委員提醒。
	史蹟遺址請進行簡易的測量，並以手繪圖呈現。	遵照辦理。

捌、會議結論：

- 一、期中報告依審查委員所提的建議修正後，審查通過。
- 二、請東華大學團隊後續執行現場調查前請先將日期知會林管處育樂課及玉里工作站。
- 三、受委託單位請求協助丹大林道出入交通部分，請育樂課聯絡南投處協助辦理。
- 四、有關簡報建議未來與與當地布農族居民合作辦理尋根活動暨加強合作關係部分，請育樂課錄案辦理。

「關門古道東段人文資源調查與遊憩可行性分析計畫」

期末簡報會議紀錄

壹、會議時間：101 年 7 月 11 日（星期三）上午 09 時 30 分

貳、會議地點：本處 3 樓會議室

參、會議主持人：張處長彬

記錄：張景昇

肆、出席單位及人員：如簽到單

伍、主辦單位說明：略

陸、期末成果報告：略

柒、審查意見

委員	審查意見	意見回覆
黃課長 碧雲	P.8 請使用富源國家森林遊樂區全名。	遵照辦理，修正後詳見 P.7。
	請考證台灣堡圖年代，並提升地圖影像的解析度。	遵照辦理，修正後詳見 P.7、P.9。
	請將 5-1 節中各照片的所在位置標示在地圖上。	遵照辦理，詳見 P.45。
	5-2 節中各個文化資源點的座標格式請改為 TW97。	遵照辦理，修正後詳見 P.46~P.57。
	圖 6-1-3 停車處里程標示錯誤。	遵照辦理，修正後詳見 P.65。
	請增加圖 6-1-3、圖 6-1-4 之圖面資訊。	遵照辦理，修正後詳見 P.65。
	P.73「步驟一」重複。	步驟一有兩項性質不同但同屬重要的基礎工作，所以分別詳細說明。
	P.76 附錄表 2 中有「？」，是否為筆誤。	原文即是如此書寫。

委員	審查意見	意見回覆
	附錄二的耆老手繪地圖請增加說明。	遵照辦理，修正後詳見 P.80。
	請增加說明研究目標第 5、6 點的內容。	遵照辦理，修正後詳見 P.67。
	封面除計畫主持人外建議增加參與研究人員。	遵照辦理。
紀課長 有亭	贊同 P.72 所擬之發展步驟。	謝謝委員。
	遊憩可行性分析內容較少，請補充。	遵照辦理，修正後詳見 P.66。
	古道與富源國家森林遊樂區未來發展關聯性請多著墨。	遵照辦理，修正後詳見 P.67。
陳主任 添枝	請修正 P.6、P.37 之錯字。	遵照辦理，修正後詳見 P.6、P.36。
	古道在玉里事業區的範圍內並沒有進行過伐木作業，請修正 P.56 的說明。	遵照辦理，修正後詳見 P.56。
周課長 源樹	請說明表 2-2-1、表 2-2-2 中的「日里」。	遵照辦理，詳見 P.6 下方註腳 1 的說明。
	P.65 請加註林道行車所需時間，以及停車點高度資料。	遵照辦理，詳見 P.66 中表 6-1-2 之說明。
育樂課	請根據調查研究結果說明富源國家森林遊樂區內及其上方之古道路線。	遵照辦理，修正後詳見 P.58、P.59。
	請補充古道西段日治時期全區圖。	遵照辦理，詳見 P.108。

捌、會議結論：

- 一、 除分段地圖外，結案報告請附「關門古道東段」全段地圖，並將數位影像、GPS 記錄、錄音檔等燒錄在成果報告所附光碟中。
- 二、 期末報告依審查委員所提的建議修正後，審查通過。
- 三、 本研究建議將古道登錄為文化資產等建議，請育樂課列入年度計畫執行參考，研究成果並請發布新聞稿。

參考文獻

- 王淳熙等編輯，2007，文化資產實務執行參考手冊 2-聚落、文化景觀，文建會。
- 中華民國國家公園學會，2011，丹大山區自然及人文環境資源調查，內政部營建署。
- 台大登山社，1999，丹大札記，玉山社。
- 宋秉明，2009，富源國家森林遊樂區計畫—修訂計畫，行政院農業委員會林務局花蓮林區管理處。
- 宋秉明，2011，日治八通關越嶺古道文化資源管理與遊憩利用計畫，玉山國家公園管理處。
- 李光中、王鑫、張惠珠，2006，文化景觀作業準則先期性研究，文建會。
- 李瑞宗，1999，陽明山國家公園全區古道調查，陽明山國家公園管理處。
- 邱韻芳，1997，部落、長老教會與本土化—東光布農人的信仰與認同，國立台灣大學人類學研究所碩士論文。
- 海樹兒·爰刺拉菲，2006，布農族部落起源及部落遷移史，國史館臺灣文獻館。
- 馬遠社區發展協會，2010，馬遠部落誌，馬遠社區發展協會。
- 陳永龍、鄭安晞，2011，關門越嶺古道與聚落研究報告書，行政院原住民族委員會文化園區管理局。
- 國立東華大學觀光暨遊憩管理研究所，2007，瑞穗鄉誌，瑞穗鄉公所。
- 黃炫星，1991，台灣的古道，台灣省政府新聞處。
- 葉家寧，2002，台灣原住民史—布農族史篇，國史館臺灣文獻館。
- 楊南郡，1996，台灣百年前的足跡，玉山社。
- 鄭安晞，2000，丹大地區人文生態—布農族與古道概說，第四屆全國大專院校登山運動研討會專文集，51-65。
- 鄭安晞，2000，台灣最後秘境—清代關門古道，晨星。
- 鄭安晞，2000，布農族丹社群遷移史之研究（1930-1940年），國立政治大學民族學系碩士論文。
- 謝劍，1966，馬遠丹社群布農族之親族組織，國立台灣大學考古人類學研究所碩士論文。

工作人員

計畫主持人

宋秉明

專任研究員

張嘉榮

計畫助理

林祐竹

陳伯銘

誠摯感謝以下參與調查人員，因為有你們的全力協助田野工作才能平安順利的完成，並有如此豐盈美好的收穫

馬平貴 Mu-uz Mangququ

江阿光 Laung Tanapima

馬勝雄 Mu-uz Mangququ

林茂隆 Dalum Qalmutan

馬詠恩 Tul-bus Mangququ

田光清

林欽雄



關門古道暨布農地名全圖

底圖來源：日治時期五萬分一《臺灣地形圖新解》，上河文化出版